

COLLECTION HECTOR COLARD No

BIBLIOTHEEK
Kon: Vl. Conservatorium
ANTWERPEN

n° 8190

BIBLIOTHEEK
Kon: Vl. Conservatorij
ANTWERPEN



L' E U R O P E
G A L A N T E,
B A L L E T,
M I S E N M U S I Q U E

Par Monsieur

Carry-pia

Quatrième Edition Reveüe, Corrigée, & Augmentée de Plusieurs Airs Italiens.



A A M S T E R D A M,

Chez P I E R R E M O R T I E R Libraire,

Qui vend toutes sortes de Musique, les plus belles & Corréctes qu'il y ait au Monde. Et il
donnera tous les Operas de Mr. LULLY, de la même Grandeur & beauté que cet Ouvrage.

M D C C I X.

A MA NIECE,
AGATA AMELIA COCQUIS.

JE vous Dédie cet Ouvrage qui est le Premier que j'ay mis au jour, digne de
vostre étude. J'ay creu ne le pouvoir plus utilement offrir qu'à vous; sachant
que cela vous animera à avancer davantage dans cette Science. J'espere de
publier toutes les plus belles Pièces de Musique, & principalement celles de
Monsieur de Lully, que je vous presenteray lors qu'elles seront imprimées. En
attendant, je suis,

MA NIÈCE,

Vostre Oncle très-affectionné;

PIERRE MORTIER.



L'EUROPE GALANTE,

B A L L E T.

P. R O L O G U E.

Le Theatre represente une Forge Galante.

OUVERTURE.

A 2

L'EUROPE GALANTE, BALLET.



PROLOGUE.

5

Handwritten musical score for Prologue, page 5. The score consists of six staves arranged in three pairs. Each pair is bracketed on the left. The top staff of each pair is in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings like 'p' and 'f'. There are also some asterisks and plus signs interspersed within the notes.

A 3

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

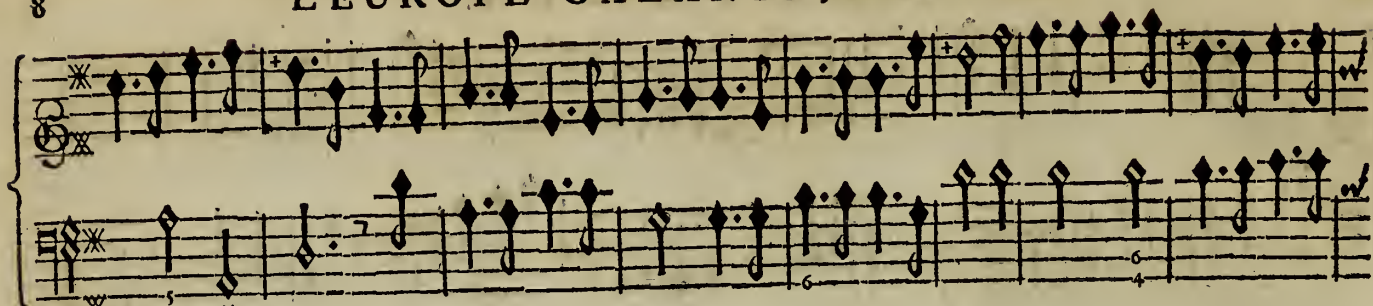


VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

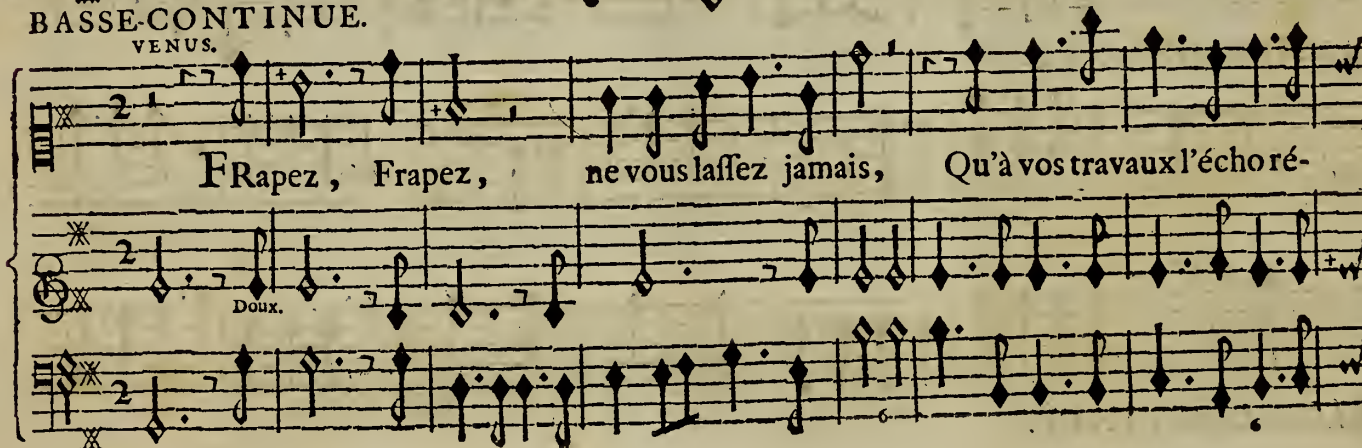


BASSE-CONTINUE.



BASSE-CONTINUE.

VENUS.



Frapez, Frapez, ne vous lassez jamais, Qu'à vos travaux l'écho ré-

Doux.

BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE.

9

pon- de. Pour le

fort. doux. fort. doux.

doux.

4 3 6 5 6 5

BASSE-CONTINUE.

fils de Venus forgez de nouveaux traits, Qu'ils portent dans les cœurs une atteinte pro-

6 6 6 6 6 6

BASSE-CONTINUÉ.

B

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

fon- de. Fra-

fort. doux. fort. doux. doux.

4 3 6

BASSE-CONTINUE.

pez, Frapez, ne vous lassez jamais, Vous travail- lez

6

BASSE-CONTINUE.

P R O L O G U E.

II

pour le bonheur du monde.

BASSE-CONTINUE.

C H O E U R.

Frapons, frapons, ne nous laissons jamais, Qu'à nos tra-

VIOLONS.

Frapons, Frapons, B.C. ne nous laissons jamais, B.C. Qu'à nos tra-

B 2

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

vaux l'Echo répon- de. **VIOLONS.** Fort. Doux. Fort. Doux.

vaux l'Echo répon- de. **BASSE-CONTINUE.**

Frapons, frapons, **VIOLONS.** Ne nous laissons ja-

B. C. Frapons, frapons, B. C. Ne nous laissons ja-

mais. **VIOLONS.** Qu'à nos travaux l'Echo répon- de. **VIOLONS.**

mais. B. C. Qu'à nos travaux l'Echo répon- de. B. C.

P R O L O G U E.

13

Qu'à nos travaux l'Echo répon- de. **VIOLONS.**

Qu'à nos travaux l'Echo réponde. **B. C.**

Pour le fils de Venus for-

geons de nouveaux traits Qu'ils portent dans les cœurs un atteinte profon- de. **VIOLONS.**

geons de nouveaux traits , Qu'ils portent dans les cœurs un atteinte profon- de. **B. C.**

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

BASSE-CONTINUE.

Fra-

pons, fra- pons, ne nous laissons ja- mais, VIOLONS. Nous travail- lons

pons, frapons, B.C. ne nous laissons ja- mais, B.C. Nous travaillons B.C.

pour le bonheur du mon- de.

pour le bonheur du mon- de.

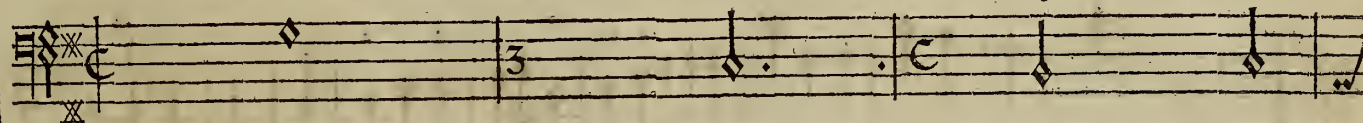
PROLOGUE.

15

VENUS.



C'est Vulcain qui fait le ton- nerre, Dont le maître des Dieux épouvante la terre,



BASSE-CONTINUE.



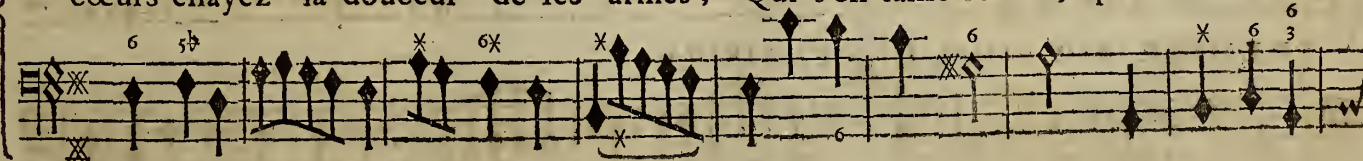
Mais ce sont les Plai- firs, les Graces & les Ris Qui forment les traits de mon fils; Jeunes



BASSE-CONTINUE.



cœurs essayez la douceur de ses armes, Qui s'en laisse blesser, éprouve mille



BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

char- mes; Jeunes cœurs essayez la douceur de ses charmes, Qui s'en laisse blesser, éprou-

BASSE-CONTINUE.

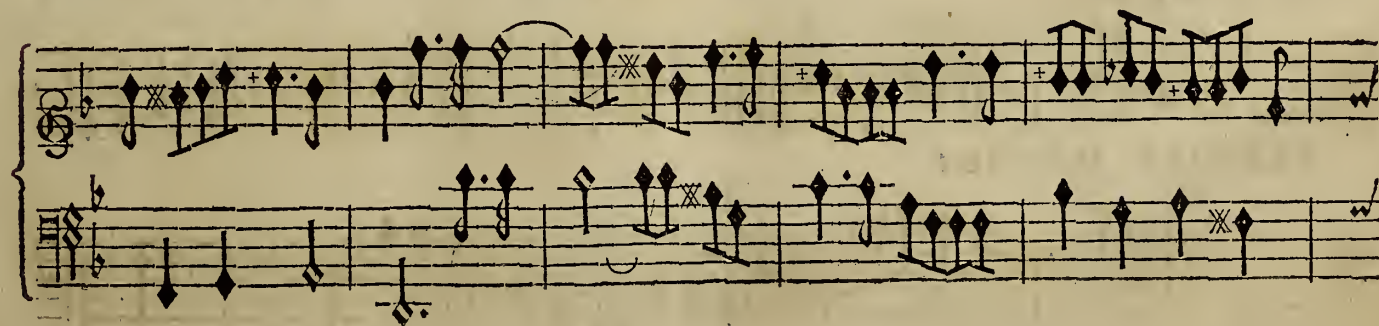
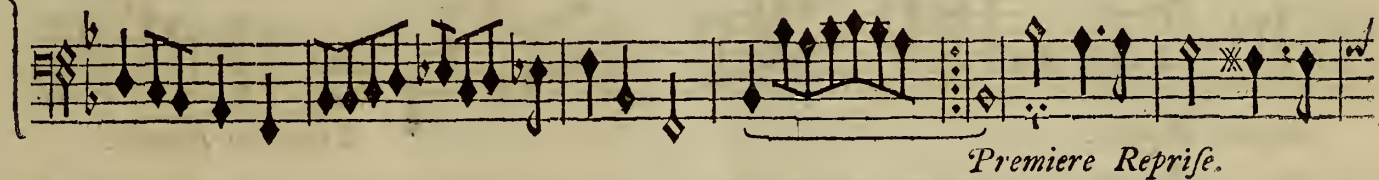
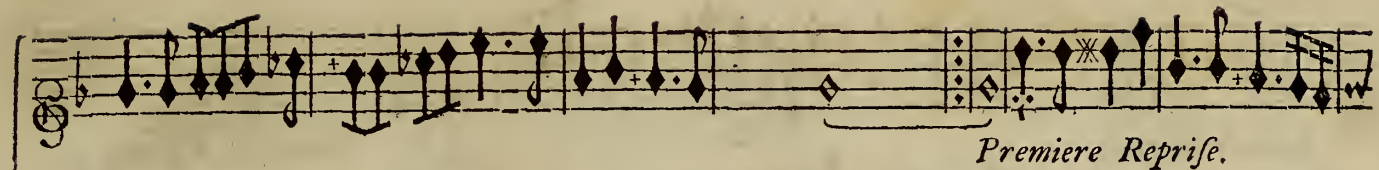
ve mil- le char- mes.

BASSE-CONTINUE.

PREMIER AIR POUR LES PLAISIRS.

PROLOGUE.

17



C

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

Seconde Reprise. *Premiere Reprise.*

Seconde Reprise. *Seconde Reprise.*

PREMIER MENUET.

PROLOGUE.

19

The first system of the Prologue consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a few rests. The bass staff begins with a bass clef, the same key signature, and a common time signature. It also contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a few rests. The system concludes with a double bar line.

The second system of the Prologue consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a few rests. The bass staff begins with a bass clef, the same key signature, and a common time signature. It also contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a few rests. The system concludes with a double bar line.

SECOND MENUET.

The third system of the Prologue consists of two staves. The treble staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature (C). It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a few rests. The bass staff begins with a bass clef, the same key signature, and a common time signature. It also contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a few rests. The system concludes with a double bar line.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

DEUX GRACES ET LE CHOEUR.

Souffrez que l'Amour vous blesse, Belles, chassez la fierté: Apprenez que la ten-
Si vous voulez que les graces Vous accompagnent toujours: Pour les voir suivre vos

BASSE-CONTINUE.

dresse est l'ame de la beauté.
traces Suivez celles des Amours.

B.C. On rejoue le Menuet par B. carré, en suite on chante le 2. Couplet, & l'on reprend le Menuet par B. mol.

21

UNE GRACE.

C'est dans une tendresse extrême Qu'on trouve des plaisirs parfaits, On n'est con-

tent que quand on aime, Les autres biens sont fans attraits: Pour être heu-

reux l'Amour luy-même , S'est blessé de ses traits. Pour être heureux l'A- mour luy-

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

même, S'est blef- fé de ses traits.

BASSE-CONTINUE.
UNE GRACE.

Premiere Reprise.

GAVOTTE.

Premiere Reprise.

Petite Reprise.

1. Reprise.

Petite Reprise.

1. Reprise.

Petite Reprise.

PRELUDE.

PROLOGUE.

23

PRELUDE POUR LA DISCORDE.

BASSE-CONTINUE.

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. It begins with a '2' above the staff, indicating a second ending or a specific measure. The lower staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 2/4. It begins with a '2' above the staff and includes figured bass notation with figures such as 6, 6-1/4, 6, and 6 5b.

BASSE-CONTINUE.

The second system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lower staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and includes figured bass notation with figures such as 7, 6, 4, 6, 5b, and 2.

BASSE-CONTINUE.

The third system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The lower staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and includes figured bass notation with figures such as 7, 7b, 5, 6b, 5, 4, 3, and X.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE.
VENUS.

Quelle foudaine horreur, & quels terribles bruits, Ciel qui peut amener la Discorde où je

VIOLONS.

fort.

doux.

doux.

BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE.

25

LA DISCORDE.

fuis. C'est en vain qu'à tes loix tu prétens qu'on répon-de, Déesse fais cesser d'inutiles tra-

BASSE-CONTINUE.

vaux; A quel coin reculé du monde L'Amour veut-il ten- ter des triomphes nou-

BASSE-CONTINUE.

D

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

veaux? Pour qui destine-t'il les traits qu'on luy prepare? De tous cô- tez je le fais dédai-

BASSE-CONTINUE.

gner; Lorsque de tous les cœurs la Discorde s'empare, Sur qui veut- il encor regner?

BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE.

27

fort.

Tout ressent la fu-

doux.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

reur dont je suis ani- mée, A mes sanglants Autels tout vient sacrifi-

BASSE-CONTINUE.

D 2

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

er, Et ton fils se voit oublier ; Je l'ay du moins banny de l'Europe allarmée , S'il

BASSE-CONTINUE.

VENUS.

ne l'est pas du monde entier. Tu t'applaudis d'une fausse victoire, L'A-

BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE.

29

BASSE-CONTINUE.

BASSE-CONTINUE.

D 3

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

forts il rassemble deux cœurs, Qui feront quelque jour le destin de la terre. Mal-

BASSE-CONTINUE.

gré tes vains efforts il rassemble deux cœurs, Qui feront quelque jour le destin de la ter-

BASSE-CONTINUE.

re ; Le Heros qui les joint commence à dénoier ce nœud que tu for-

BASSE-CONTINUE.

LA DISCORDE.

mas avec un foin fu- neste, C'en est assez, épargne-moy le reste, Et ne me force

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

VENUS.

pas à t'entendre louer un Roy qui me deteste. Je te feray souff-

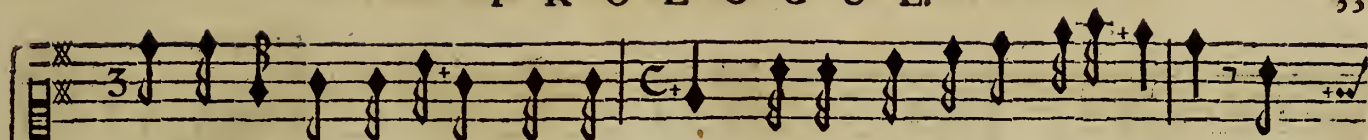
BASSE-CONTINUE.

frir de plus cruels tourments, Tu méprise l'Amour, Tu verras sa victoire, Et je

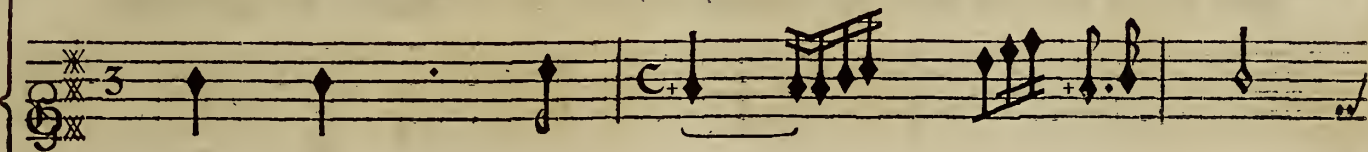

BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE.

33



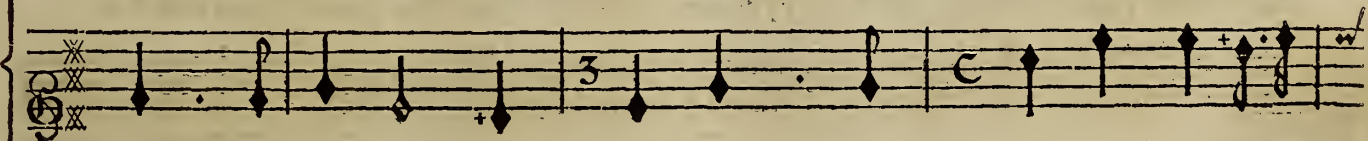
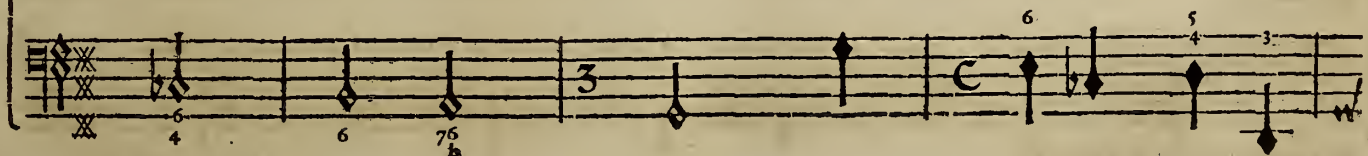
veux que ces lieux par divers change- ments, Servent de theâ- tre à sa gloire; L'Eu-

BASSE-CONTINUE.



rope que tu crois attentive à ta voix, Va chanter à tes yeux la douceur de ses

BASSE-CONTINUE.

BIBLIOTHEEK
Kon. VI. Conservatorium
ANTWERPEN

E

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

LA DISCORDE.

loix, Tu vas voir que des cœurs l'Amour seul est le maître. Ah! ne te flatte

BASSE-CONTINUE.

Detailed description: This musical system consists of three staves. The top staff is in Treble clef with a 3/4 time signature, containing a melody with various note values and rests. The middle staff is in Bass clef, providing harmonic support. The bottom staff is labeled 'BASSE-CONTINUE' and contains a continuous bass line. The lyrics are written below the top staff.

pas de m'en rendre témoin. Je veux te contraindre de l'estre, Tu prends pour t'en def-

BASSE-CONTINUE.

Detailed description: This musical system also consists of three staves. The top staff is in Treble clef with a 3/4 time signature, featuring a melody. The middle staff is in Bass clef. The bottom staff is labeled 'BASSE-CONTINUE' and contains a continuous bass line. The lyrics are written below the top staff.

PROLOGUE.

35

LA DISCORDE.

fendre un inutile foin.

Puisque dans ces lieux on m'arreste, Fureurs, secondez-

BASSE-CONTINUE.

moy, troublös au moins la feste;

Faisons des incöstäs, des jaloux odi-

BASSE-CONTINUE.

E 1

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

eux! Jettons dans tous les cœurs les soupçons & les craintes,

fort. doux. fort.

BASSE-CONTINUE.

Qu'on reconnoisse à mille plaintes, Que la Discorde est en ces lieux.

Doux.

BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE.

37

VENUS.

Tu ne peux exciter que de vaines allarmes, Tu rendras mon triomphe encor plus glorieux.

BASSE-CONTINUE.

FLUTES.

FLUTES.

Faisons regner l'Amour, faisons briller ses charmes, Les doux plaisirs, les doux plai-

E 3

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

firs font ses plus fortes armes. B. C.

Faisons regner l'Amour, faisons briller ses charmes, B. C. Les doux plaisirs, les doux plai-

39

firs font ses plus fortes armes.

Faisons regner l'amour, Faisons briller ses char- mes, Les doux plaisirs Les doux plai-

FLUTES.

FLUTES ET VIOLONS.

VIOLONS. tous.

Faisons regner l'amour, faisons briller ses charmes, B. C. Les doux plai-

Faisons regner l'amour, faisons briller ses charmes, B. C. Les doux plai-

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

firs font ses plus fortes armes. Les doux plai-

V I O L O N S.

firs font ses plus fortes armes. B. C. Les doux plai-

FLUTES.

firs Les doux plaisir font ses plus fortes armes.

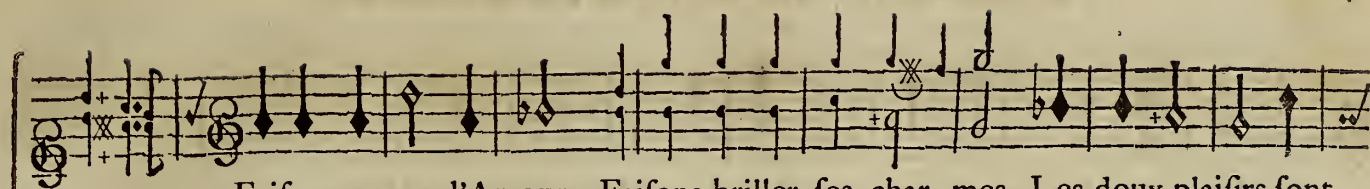
V I O L O N S.

firs Les doux plaisir font ses plus fortes armes. B. C.

The musical score is arranged in three systems. The first system contains a vocal line and a Violon part. The second system contains a vocal line, a Violon part, and a Flute part. The third system contains a vocal line, a Violon part, and a Flute part. The lyrics are: 'firs font ses plus fortes armes. Les doux plai-' and 'firs Les doux plaisir font ses plus fortes armes. B. C.'.

P R O L O G U E.

41

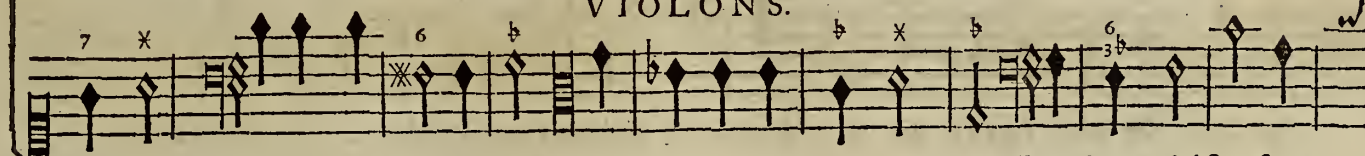


Faisons regner l'Amour, Faisons briller ses char- mes, Les doux plaisirs font



FLUTES.

VIOLONS.



Faisons regner l'Amour. B. C.

Les doux plaisirs font



ses plus fortes armes.

Les doux plaisirs Les doux plai-



FLUTES.

VIOLONS.



ses plus fortes armes. B. C.

Les doux plai-

F

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

firs font ses plus fortes ar- mes. Les doux plaisirs font ses plus fortes armes.

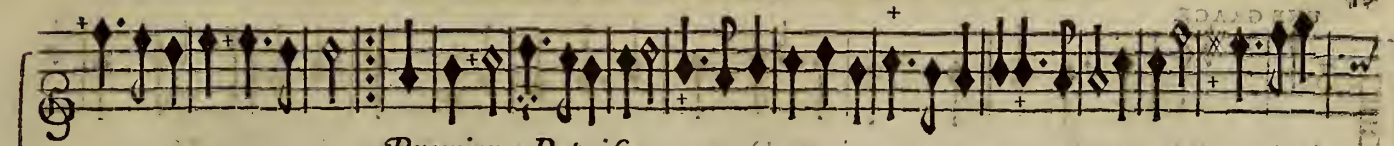
firs font ses plus fortes ar- mes. Les doux plaisirs font ses plus fortes ar- mes.

Gay.

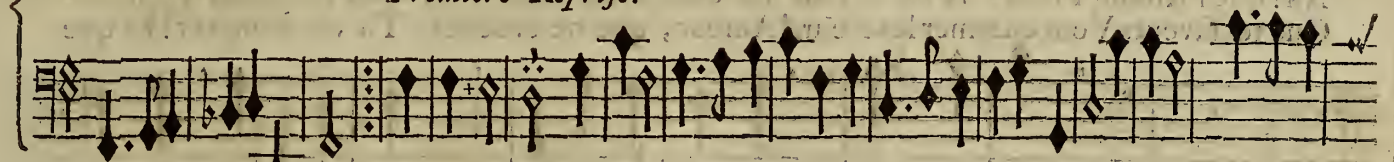
AIR POUR LES RIS ET POUR LES PLAISIRS.

PROLOGUE.

43



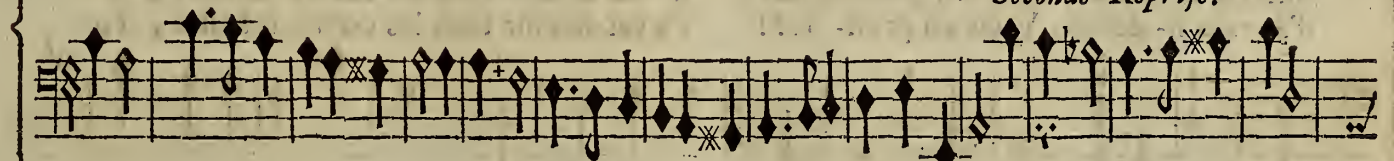
Premiere Reprise.



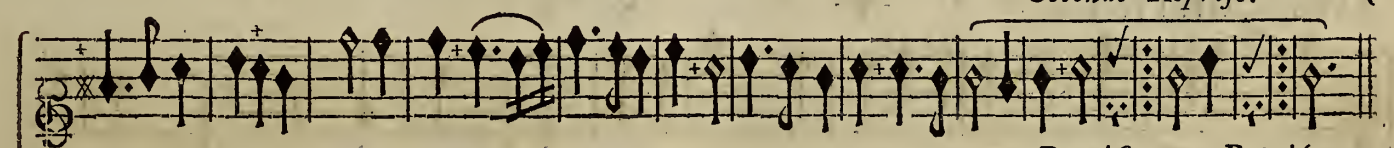
Premiere Reprise.



Seconde Reprise.



Seconde Reprise.



1. Reprise. 2. Reprise.



1. Reprise. 2. Reprise.

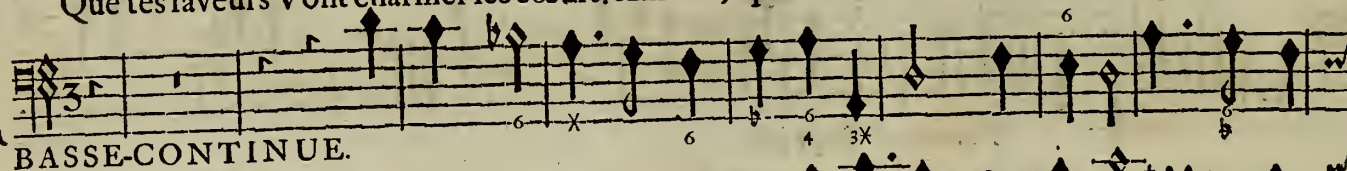
F 2

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

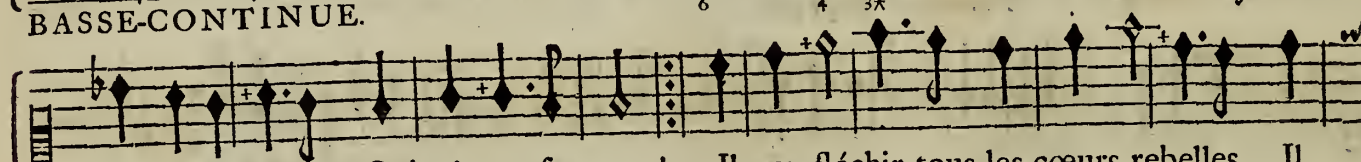
UNE GRACE.



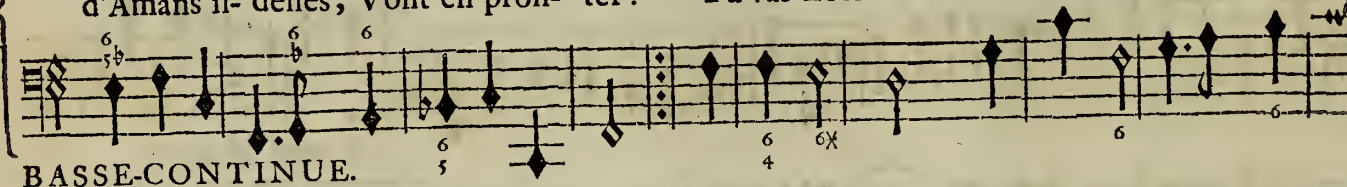
Ah! que l'Amour Prepa- re en ce jour De conquêtes nouvelles! Que ses appas Vont sou-
Que tes faveurs Vont charmer les cœurs! Amour, que de cruelles Tu vas dompter! Et que



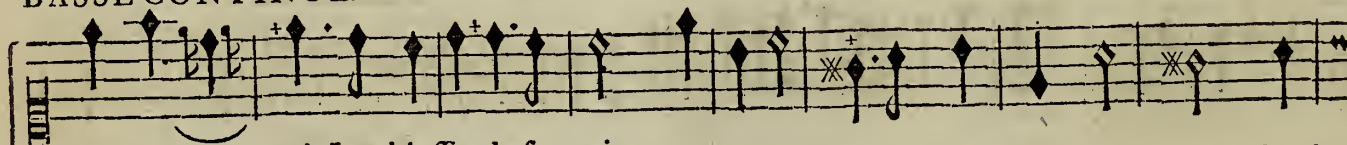
BASSE-CONTINUE.



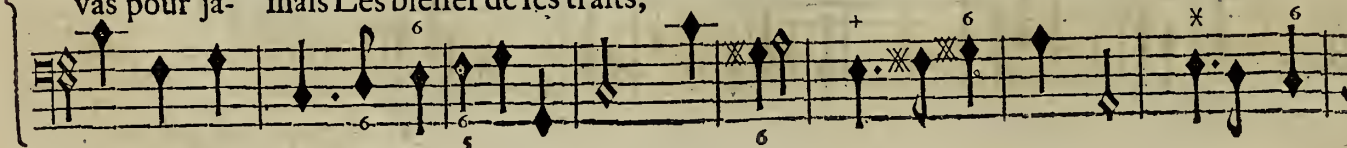
mettre de belles, Qui n'y pensent pas! Il va fléchir tous les cœurs rebelles, Il
d'Amans fi- dèles, Vont en profi- ter! Tu vas fléchir tous les cœurs rebelles, Tu



BASSE-CONTINUE.



va pour ja- mais Les blesser de ses traits; Loin de les craindre Cherchons leurs coups, Quel-
vas pour ja- mais Les blesser de ses traits;



BASSE-CONTINUE.

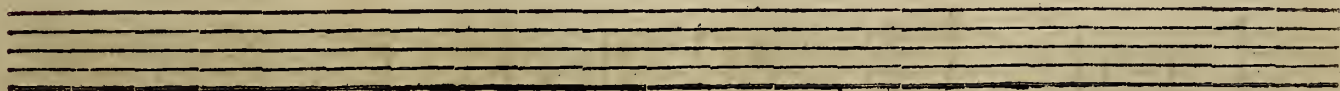
cœur peut se plaindre D'un tourment si doux ; Au Dieu d'Amour cedons la victoire, Quand

BASSE-CONTINUE.

il nous foumet à ses desirs, C'est moins pour sa gloire Que pour nos plaisirs.

BASSE-CONTINUE.

On reprend l'Air des Plaisirs & des Ris, & ensuite on chante le Second Couplet.



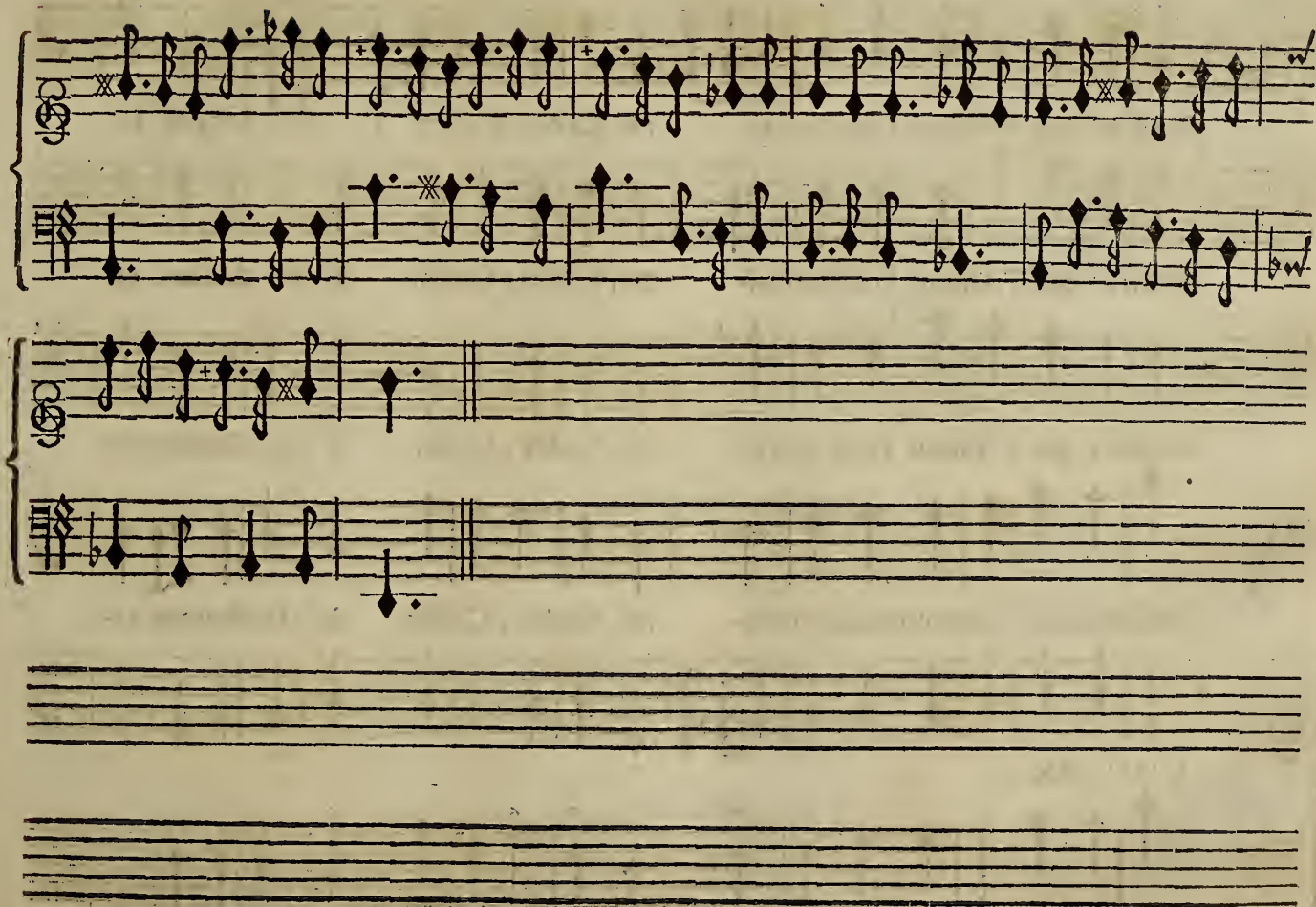
L'EUROPE GALANTE, BALLET.

CANARIES.

The musical score is written for a single instrument, likely a harpsichord or keyboard. It consists of four systems, each with two staves. The first system is marked with a treble clef and a 6/4 time signature. The subsequent systems use a different clef, possibly a bass or alto clef, also with a 6/4 time signature. The music features various note values, rests, and repeat signs, typical of 18th-century ballet music.

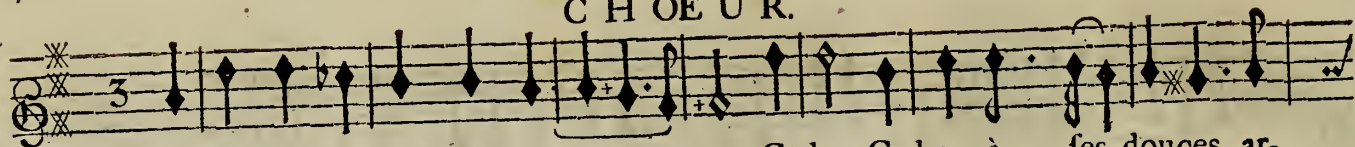
PROLOGUE.

47

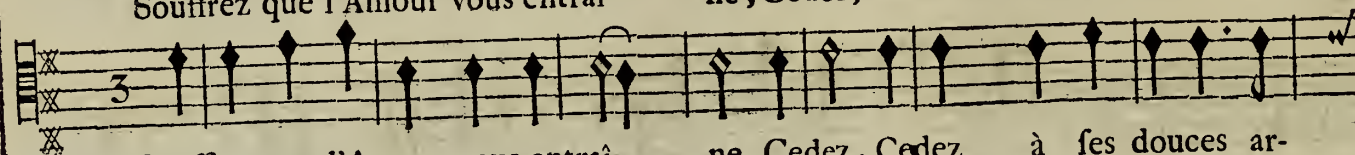


L'EUROPE GALANTE, BALLET.

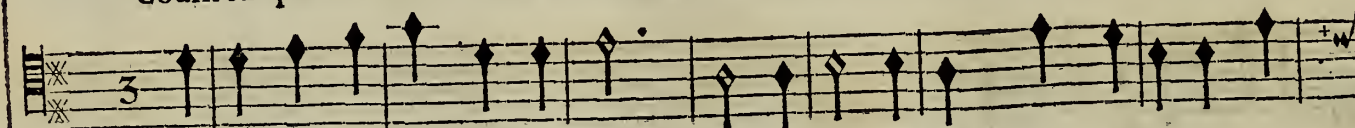
CHOEUR.



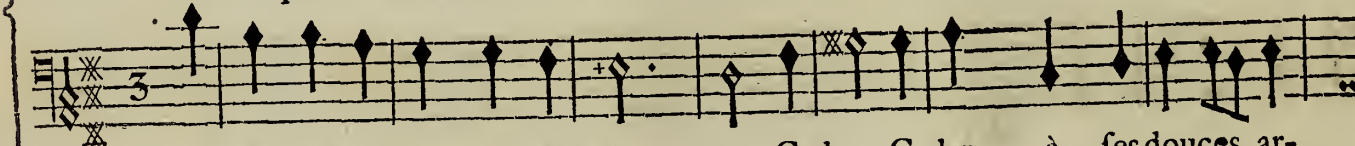
Souffrez que l'Amour vous entraî- ne, Cedez, Cedez à ses douces ar-



Souffrez que l'Amour vous entraî- ne, Cedez, Cedez à ses douces ar-



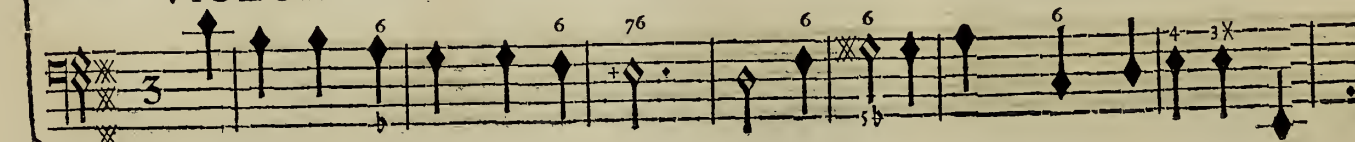
Souffrez que l'Amour vous entraî- ne, Cedez, Cedez à ses douces ar-



Souffrez que l'Amour vous entraî- ne, Cedez, Cedez à ses douces ar-



VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.

P R O L O G U E.

49

deurs, qu'il vous enchaîne, Qu'il regne à jamais à ja-

deurs, Qu'il vous blesse, qu'il vous enchaîne, Qu'il regne à jamais, Qu'il regne à jamais, à ja-

deurs, Qu'il vous blesse, qu'il vous enchaîne, ne, Qu'il regne à ja-

deurs, Qu'il vous blesse, qu'il vous enchaîne, ne, Qu'il regne à jamais, Qu'il regne à ja-

BASSE-CONTINUE.

G

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

mais dans vos cœurs. Qu'il vous blesse, qu'il vous enchaîne, Qu'il

mais dans vos cœurs. qu'il vous enchaîne, Qu'il regne à ja-mais, Qu'il regne à ja-

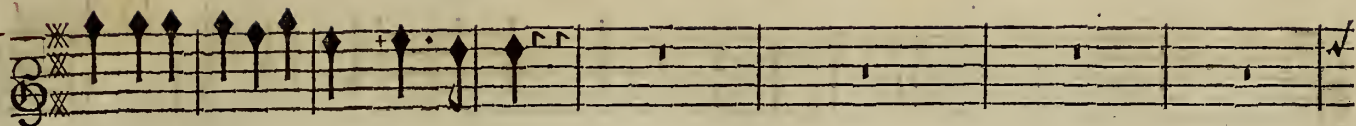
mais dans vos cœurs. qu'il vous enchaîne, ne, Qu'il regne à ja- mais, Qu'il

mais dans vos cœurs. qu'il vous enchaîne, ne, Qu'il regne à ja-

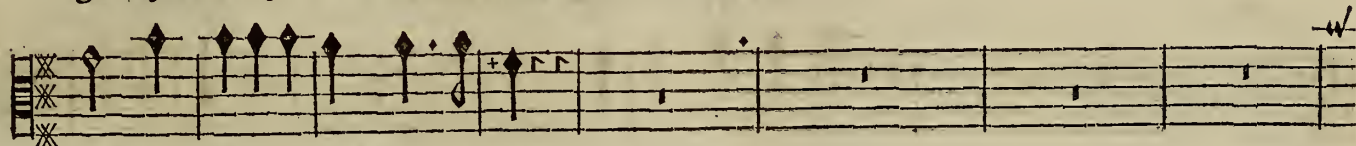
BASSE-CONTINUE.

PROLOGUE.

51



regne à jamais à jamais dans vos cœurs.



mais Qu'il regne à jamais dans vos cœurs.



regne à jamais à jamais dans vos cœurs.



mais Qu'il regne à jamais dans vos cœurs.



BASSE-CONTINUE.

G 2

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

Souffrez que l'Amour vous entraîne, Cedez, ce-

Souffrez que l'Amour vous entraîne! Cedez; ce-

Souffrez que l'Amour vous entraîne.

Souffrez que l'Amour vous entraîne.

BASSE-CONTINUE.

P R O L O G U E.

53

dez à ses dou- ces ardeurs; Qu'il vous blesse, qu'il vous enchaî- ne, Qu'il

dez à ses dou- ces ar- deurs; qu'il vous enchaî- ne, Qu'il

qu'il vous enchaî- ne; Qu'il regne à jamais Qu'il

Qu'il vous bles- se, qu'il vous enchaî- ne, Qu'il regne à ja-

BASSE-CONTINUE

G 3

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

regne à jamais, à jamais dans vos cœurs. Qu'il regne à jamais, à jamais dans vos

regne, Qu'il regne à jamais dans vos cœurs. Qu'il re- gne à jamais, Qu'il

regne à jamais, à jamais dans vos cœurs. Qu'il vous blesse, qu'il vous en-

mais, Qu'il regne à jamais dans vos cœurs. Qu'il vous bles- se,

7 6 4 3X 76

BASSE-CONTINUE.

55

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

mais dans vos cœurs. qu'il vous enchaîne, Qu'il regne à jamais, Qu'il

mais dans vos cœurs. Qu'il regne à jamais dans vos cœurs. Qu'il regne à jamais dans vos cœurs. Qu'il

mais dans vos cœurs. Qu'il vous blesse, qu'il vous enchaîne, Qu'il regne à ja-

mais dans vos cœurs. qu'il vous enchaîne, ne, Qu'il regne à ja-

4 3X

6

BASSE-CONTINUE.

regne à jamais, à jamais dans vos cœurs; Qu'il vous enchaîne

regne à jamais à jamais dans vos cœurs. Qu'il regne à ja-

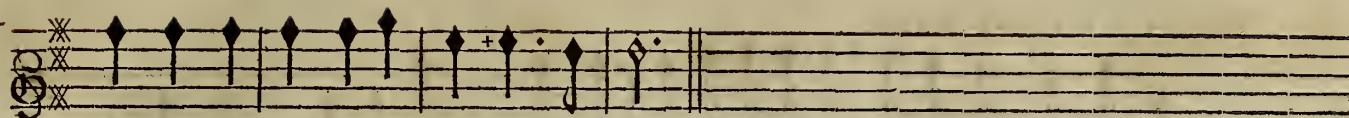
mais, Qu'il regne à jamais dans vos cœurs. Qu'il

mais, Qu'il regne à jamais dans vos cœurs. Qu'il vous

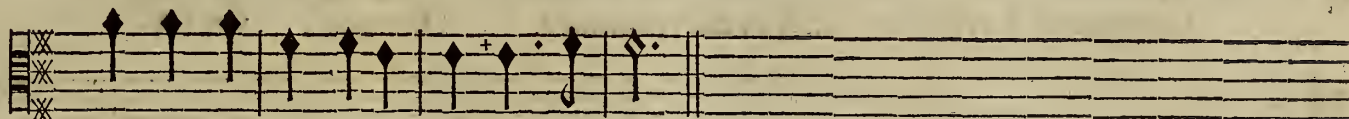
BASSE-CONTINUE.

ne, Qu'il regne à jamais , Qu'il
mais, qu'il regne à jamais dans vos cœurs. Qu'il regne à jamais dans vos cœurs. Qu'il
regne à jamais Qu'il regne à jamais. Qu'il re- gne, Qu'il regne à ja-
blesse , qu'il vous enchaî- ne, Qu'il regne à ja-

BASSE-CONTINUE.



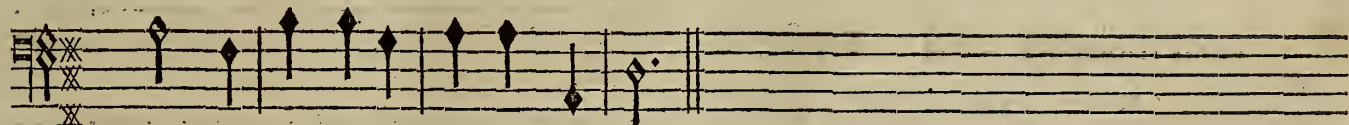
regne à jamais , à jamais dans vos cœurs.



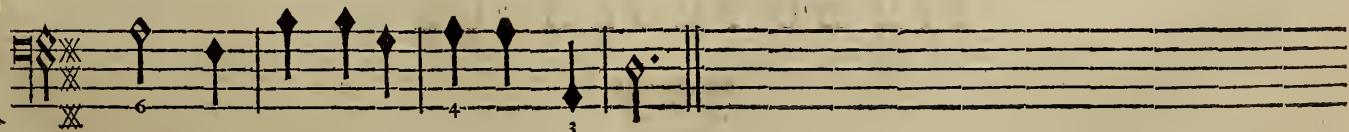
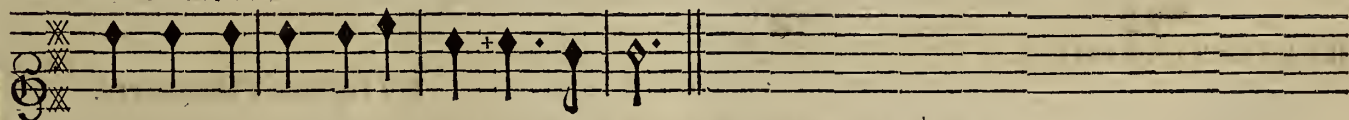
regne à jamais , à jamais dans vos cœurs.



mais, qu'il regne à jamais dans vos cœurs.



mais, qu'il regne à jamais dans vos cœurs.



BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

VENUS A LA DISCORDE.

Commence à ressentir l'effet de ma vengeance. Discorde, voy l'A-

BASSE-CONTINUÉ.

mour triompher de la France.

BASSE-CONTINUÉ.

On reprend l'Ouverture.

FIN DU PROLOGUE.



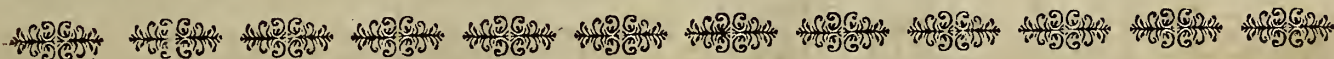


L'EUROPE GALANTE,

B A L L E T.

LA FRANCE, PREMIERE ENTRE'E.

Le Theatre represente un Païsage , & dans le fond un Hameau.



SCENE PREMIERE.

PHILENE, SILVANDRE.

PHILENE.

Quoy! pour l'objet de votre ardeur Vous preparez encor une feste nouvelle?

BASSE-CONTINUE.

H 3

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

Tant de fide- té doit flé- chir sa rigueur, En vain Doris affecte une fierté cruel- le;

BASSE-CONTINUE.

Elle se lassera de refuser son cœur Aux soins que vous prenez pour el- le. Cen'est

BASSE-CONTINUE.

SILVANDRE.

plus de Doris que j'attens mon bonheur. Ciel! qu'entens je? L'Amour.

BASSE-CONTINUE.

PHILENE. SILVANDRE.

63

BASSE CONTINUE

6 6X 6 5b X 6 6 6 7 4 5 5 43X

BASSE-CONTINUE.

Handwritten musical notation for the Bass Continuation (Basse-Continue) of the Minuet. The notation is on a single staff in bass clef, featuring a key signature of one flat (B-flat). The melody consists of eighth and sixteenth notes, with some notes beamed together. There are several accidentals (sharps and naturals) and a repeat sign at the end.

The second system of the handwritten musical notation for 'The Bird Song' consists of a single staff. It begins with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The notation includes various note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several slurs and ties indicating phrasing. Fingering numbers (1-5) are written below the notes. A measure number '43' is written above the staff. The system ends with a double bar line.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

PHILENE.

fir à trahir mes fermens, Que je n'en sentis à les fai- re. A qui donc offrez-

The musical notation for the vocal line is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features various ornaments (marked with asterisks) and a repeat sign. The basso continuo line is in the same key and time, with figured bass notation including figures like 6, 6X, and 4:3X.

BASSE-CONTINUE.

SILVANDRÉ.

vous vôte hommage nou- veau? A l'indiffe- rente Ceph- se, Que mon tri-

The musical notation for the vocal line is in G major and 3/4 time, with a repeat sign. The basso continuo line includes figured bass notation with figures like 3, 6, and 34.

BASSE-CONTINUE.

PHILENE.

omphe seroit beau, Si je la soumet- tois au Dieu qu'elle méprise? Vous defi-

The musical notation for the vocal line is in G major and 3/4 time, with a repeat sign. The basso continuo line includes figured bass notation with figures like 3, 5, and 4-3.

BASSE-CONTINUE.

PREMIERE ENTRE'E. SCENE I.

65

SILVANDRE.

riez avec la même ar- deur, Qu'un jour Doris partageât votre flame. Eh bien! je vous ap-

BASSE-CONTINUE.

prenez que j'ay soumis son cœur. Les feux dont je brû- lois sont passez dans son

BASSE-CONTINUE.

a- me. Mes fermens, mes pleurs, mes sou- pirs, M'ont obtenu l'aveu que je demandois

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

PHILENE.

d'elle. Pourquoi donc brûlez-vous d'une flamme nouvelle?

BASSE-CONTINUE.

VIOLONS.

SILVANDRE.

L'Amour en comblant nos desirs A de nouveaux nœuds nous appelle, Plus de fois on

PREMIERE ENTREE. SCENE I.

67

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music includes various note values, rests, and accidentals. Above the bottom staff, there are several figured bass notations: 6X, 6, 6X, 6, X, 6, 7 5b, 6, 6X, 6, 6X.

est infi- delle , Et plus on goûte de plaisirs. Plus de fois on est infi- delle, Et plus on

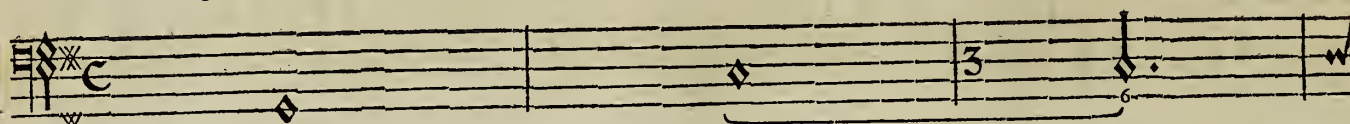
The second system of the musical score also consists of three staves in the same key and clef as the first system. It continues the musical composition with similar notation. Above the bottom staff, there are several figured bass notations: X, 6, 3 6b, 3 6, 6, 6, 4 3.

goûte de plaisirs. L'Amour en comblant nos desirs, A de nouveaux nœuds nous appel-

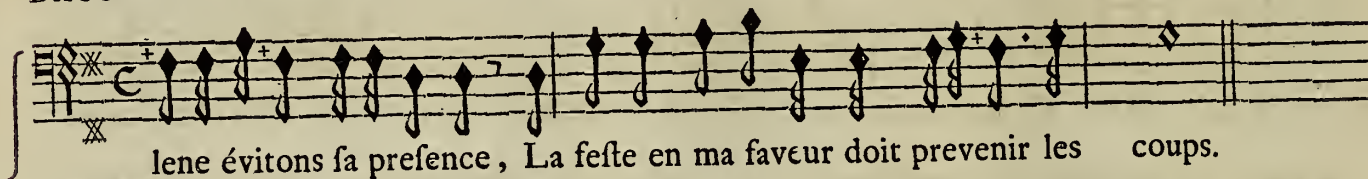
L'EUROPE GALANTE, BALLET.



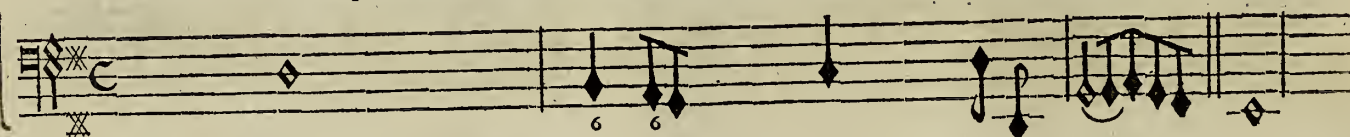
le. Cephise se plaist dans ces lieux. C'est elle-mesme qui s'a- vance. SILVANDRE.
Allons, Phi-



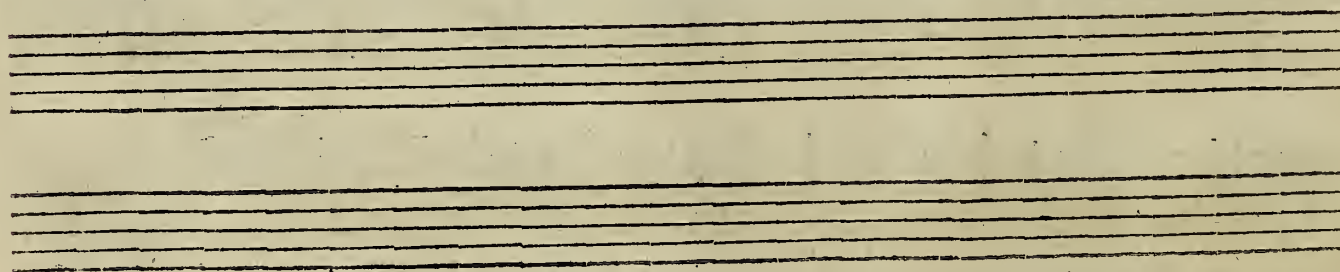
BASSE-CONTINUE.



lene évitons sa presence, La feste en ma faveur doit prevenir les coups.



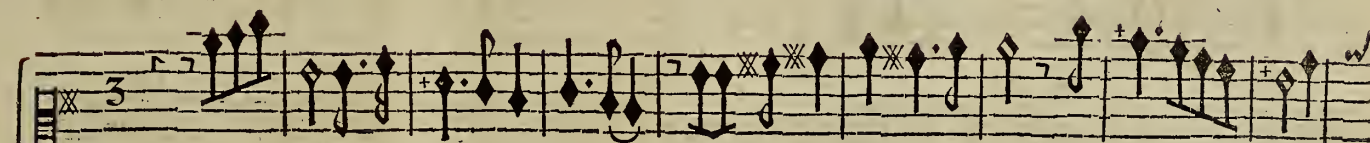
BASSE-CONTINUE.





S C E N E I I.

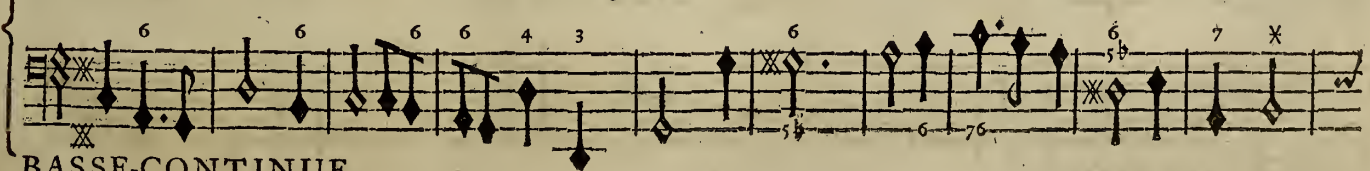
CEPHISE seule.



VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.



BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

CEPHISE.
Paifibles lieux , agreables retraittes, Je n'aimeray jamais que

BASSE-CONTINUE.

6 6 3X 6 6X 43X

vous. En vain mille Bergers viennent à mes genoux Me jurer des ardeurs parfaites, Beaux

BASSE-CONTINUE.

5 4 56 6 6 4 3

PREMIERE ENTRE'E, SCENE II.

71

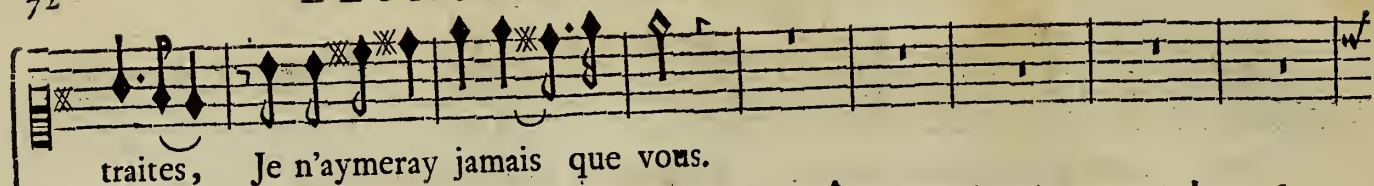
lieux N'en foyez point jaloux, Je méprise leur flâme & je les quitte

BASSE-CONTINUE.

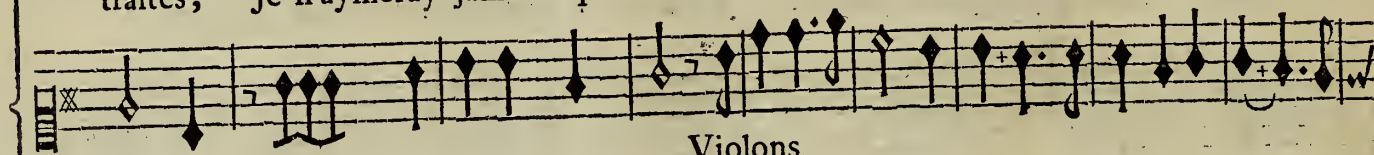
tous, Pour le plaisir que vous me faites; Paifibles lieux, agreables re-

BASSE-CONTINUE.

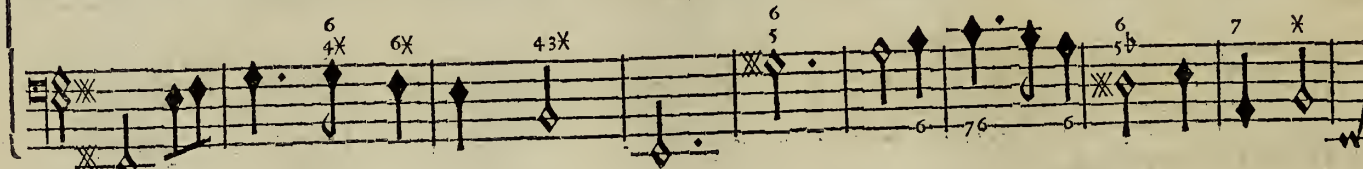
L'EUROPE GALANTE, BALLET.



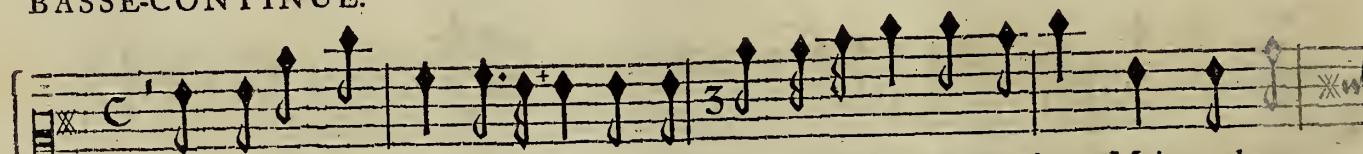
traites, Je n'aymeray jamais que vous.



Violons.

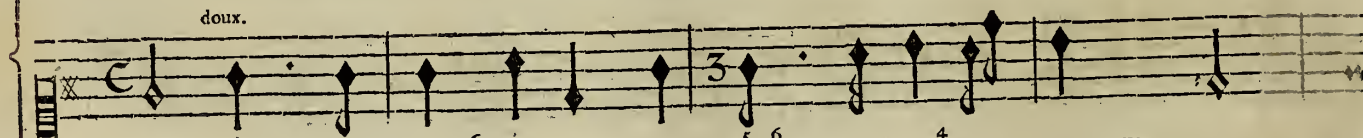
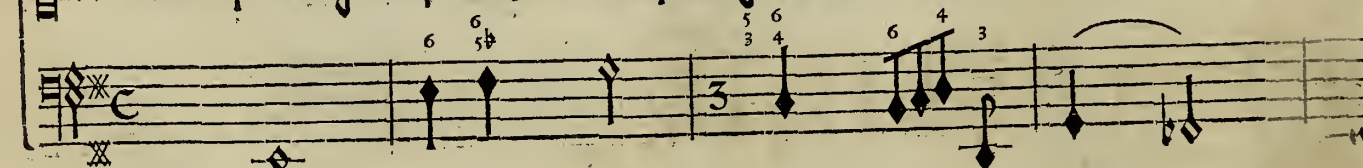


BASSE-CONTINUE.



Pour forcer mon cœur à se rendre On fait des efforts chaque jour; Mais quelques

doux.

BASSE-CONTINUE.

PREMIERE ENTRE'E. SCENE II.

73

pleurs que je fassé répandre, Quelques sermens que l'on me fassé entendre, Ce sont les

pieges de l'Amour, Je me garderay bien de m'y laisser surpren- dre.

56 X 6 X 6X 4 3X

BASSE-CONTINUE.

PRELUDE.
K

PRELUDE.

K



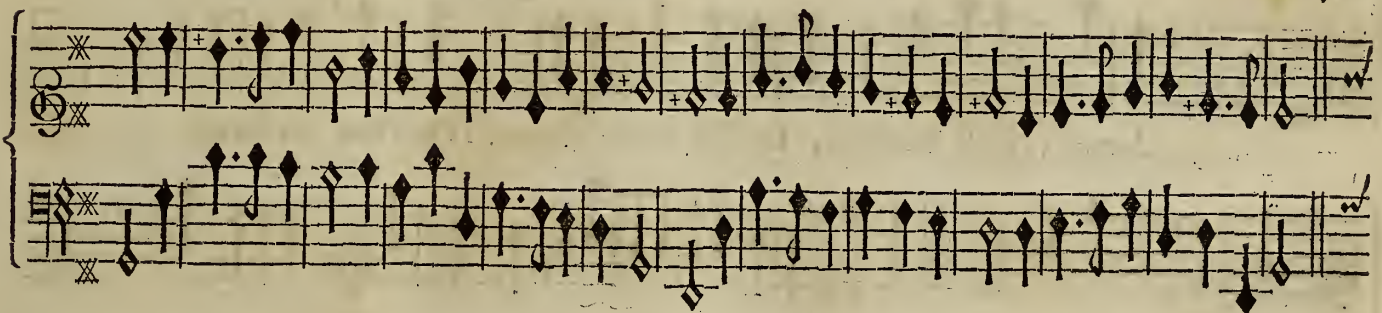
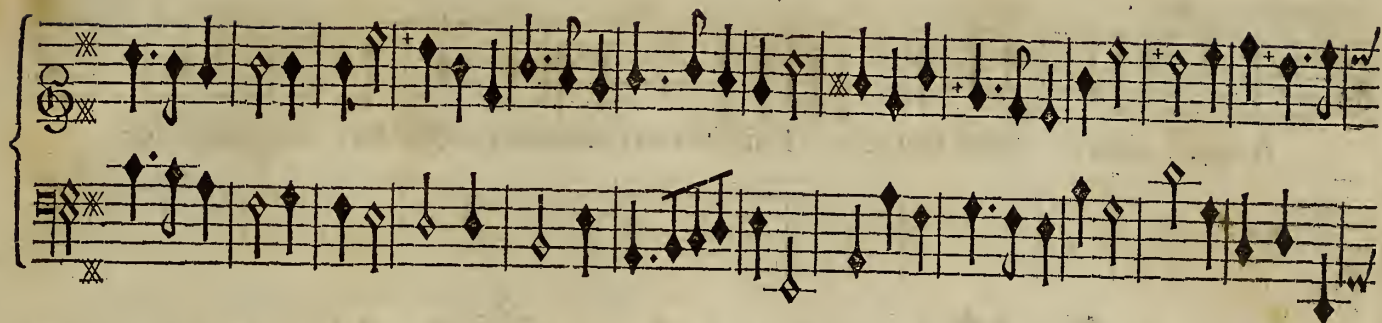
S C E N E I I I.

CEPHISE, Troupe de Bergers & de Bergeres. Troupe de Payfans
& de Payfanes, portant des fleurs & des fruits à Cephise.

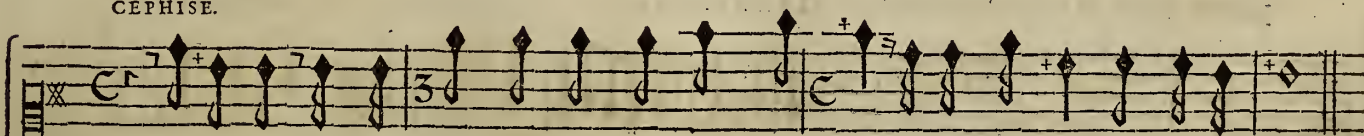
A musical score for a march, consisting of four systems of staves. Each system has a treble and bass staff joined by a brace. The first system is labeled 'MARCHE.' and has a 3/4 time signature. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'f' (forte) and 'p' (piano). The music is written in a style typical of 18th-century French ballet scores.

PREMIERE ENTREE SCENE III.

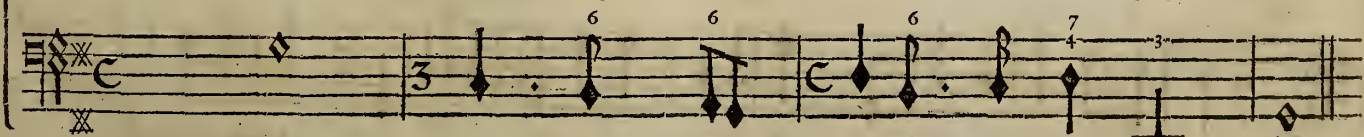
75



CEPHISE.



Que voy-je? quel spe-ctacle & quels nouveaux con-certs, A qui ces Jeux font-ils offerts?

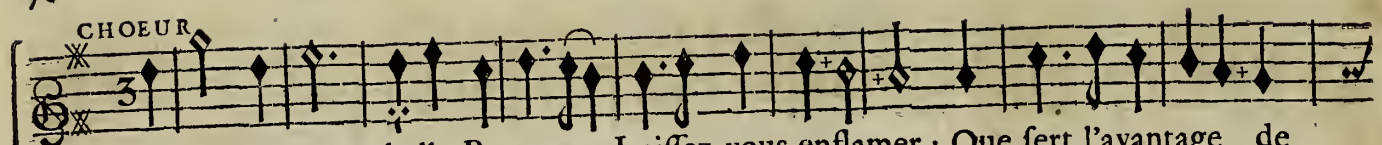


BASSE-CONTINUE.

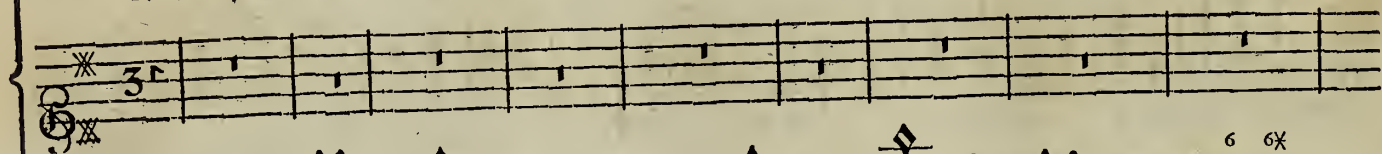
K 2

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

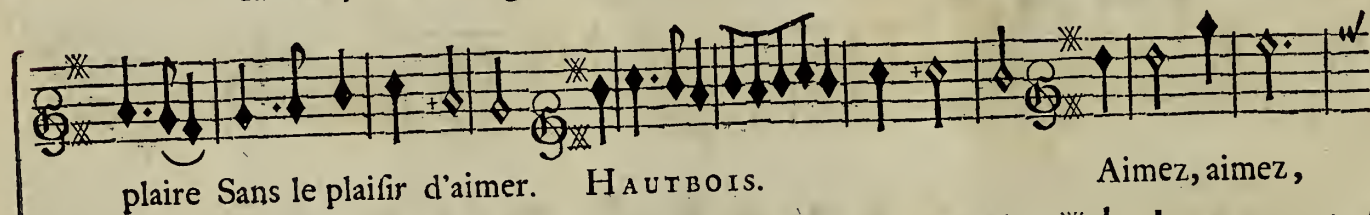
CHOEUR



Aimez, aimez, belle Bergere, Laissez-vous enflamer; Que fert l'avantage de



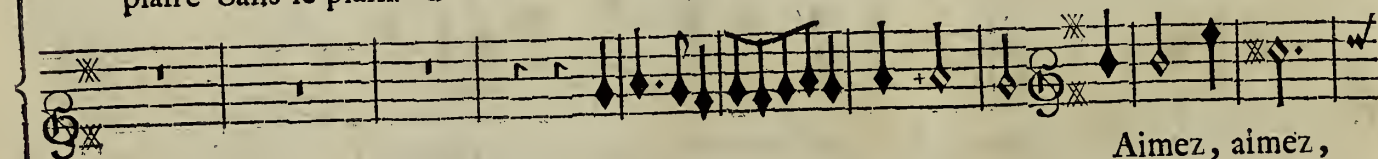
Aimez, belle Bergere, Laissez-vous enflamer; Que fert l'avantage de



plaire Sans le plaisir d'aimer.

HAUTBOIS.

Aimez, aimez,



Aimez, aimez,



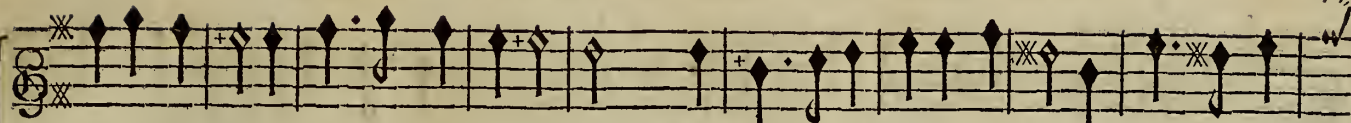
plaire Sans le plaisir d'aimer

BASSON.

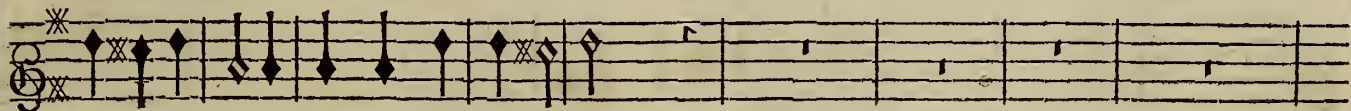
Aimez, aimez,

PREMIERE ENTREE. SCENE III.

77



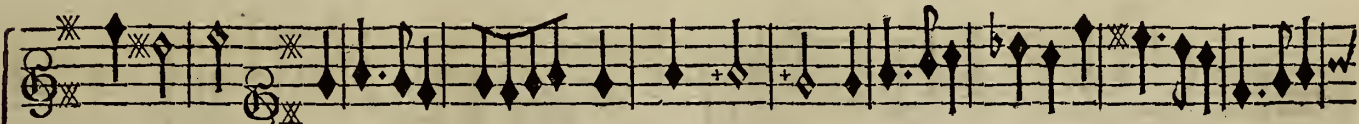
belle Bergere, Laissez-vous enflamer; Que sert l'avantage de plaire, Sans le plai-



belle Bergere, Laissez-vous enflamer.

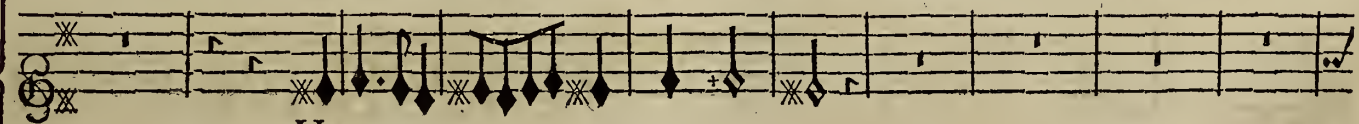


belle Bergere, Laissez-vous enflamer; Que sert l'avantage de plaire, Sans le plai-



fir d'aimer. HAUT-BOIS.

VIOLONS.



HAUT-BOIS.



fir d'ai- mer. BASSON.

K 3

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

Aimez , Aimez , belle Bergere, Laissez-vous enflamer ; Que

Aimez , belle Bergere,

Aimez , Aimez , belle Bergere, Laissez-vous enflamer ; Que

fert l'avan- tage de plaire, Sans le plaisir d'aimer. HAUT-BOIS.

HAUT-BOIS.

fert l'avan- tage de plaire, Sans le plaisir d'aimer. BASSON.

The musical score is written for a ballet. It features four systems of staves. The first system has two staves with vocal parts and lyrics. The second system has two staves, with the lower staff containing lyrics. The third system has two staves, with the lower staff containing lyrics and the instrument name 'HAUT-BOIS.' The fourth system has two staves, with the lower staff containing lyrics and the instrument name 'BASSON.' The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals, along with some performance markings like 'x' and '6'.

PREMIERE ENTREE, SCENE III.

79

VIOLONS. Que fert l'avantage de

BASSE-CONTINUE. Que fert l'avantage de

plaire Sans le plaisir d'aimer.

plaire Sans le plaisir d'aimer.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

UNE BERGERE AIR.

Soupirez, jeunes cœurs. Suivez ce qu'Amour vous inspire; Cent nouvelles dou-

BASSE-CONTINUE.

ceurs Vous attendent dans son empire; Soupirez, jeunes cœurs, Devroit-on vous le

BASSE-CONTINUE.

di- re. Soupirez, jeunes cœurs, Devroit-on vous le di- re. Aimez,

BASSE-CONTINUE

On reprend le Chœur jusqu'à la première cadence.

PREMIERE ENTREE SCENE III.

8x

UNE AUTRE BERGERE.

Aimons dans la jeune faison, Cedons, cedons à la tendref- se; Nous en faut-il

BASSE-CONTINUE.

d'autre raison Que le pen- chant qui nous en pref- fe? Ai- fe? En

BASSE-CONTINUE.

vain une erreur extrême Nous deffend de nous enflamer, Nôtre cœur sent assez luy-

BASSE-CONTINUE.

L

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

même Le besoin qu'il a d'aimer. En mer. Nôtre mer.

BASSE-CONTINUE.

CHOEUR.

Aimez, aimez. *Jusques à la fin du Chœur.*

Aimez, &c.

PREMIER AIR.

PREMIERE ENTREE. SCENE III.

83

The musical score is arranged in three systems, each containing two staves (treble and bass clef). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The score is divided into sections by the following labels:

- Premiere Reprise.**: This label appears twice, once under the first system and once under the second system.
- Seconde Reprise.**: This label appears twice, once under the third system and once under the fourth system.
- 1. Rep. 2. Rep.**: This label appears twice, once under the fifth system and once under the sixth system.

The score concludes with a final measure marked with a double bar line and a repeat sign.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

gay.

2

tous.

SECOND AIR. RONDEAU.

HAUT-BOIS.

HAUT-BOIS.

tous.

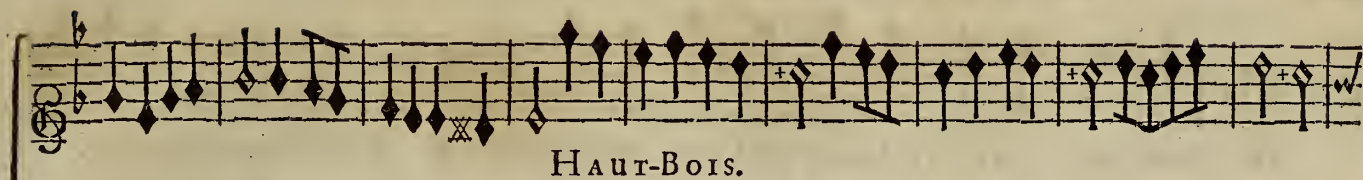
BASSON.

tous.

tous.

PREMIERE ENTREE. SCENE III.

85



Musical staff for Haut-Bois. The staff is in G major (one sharp) and 2/4 time. It contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly beamed together, with some rests. The key signature has one sharp (F#).

Haut-Bois.



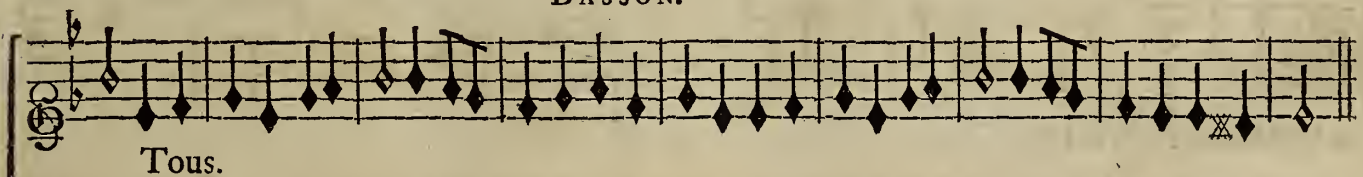
Musical staff for Haut-Bois. The staff is in G major (one sharp) and 2/4 time. It contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly beamed together, with some rests. The key signature has one sharp (F#).

Haut-Bois.



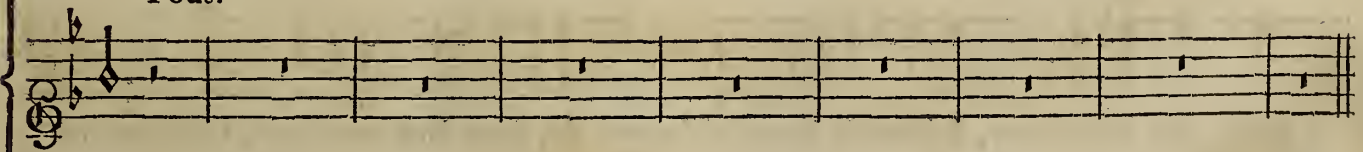
Musical staff for Basson. The staff is in G major (one sharp) and 2/4 time. It contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly beamed together, with some rests. The key signature has one sharp (F#).

BASSON.



Musical staff for Tous. The staff is in G major (one sharp) and 2/4 time. It contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly beamed together, with some rests. The key signature has one sharp (F#).

Tous.



Musical staff for Tous. The staff is in G major (one sharp) and 2/4 time. It contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly beamed together, with some rests. The key signature has one sharp (F#).

Tous.

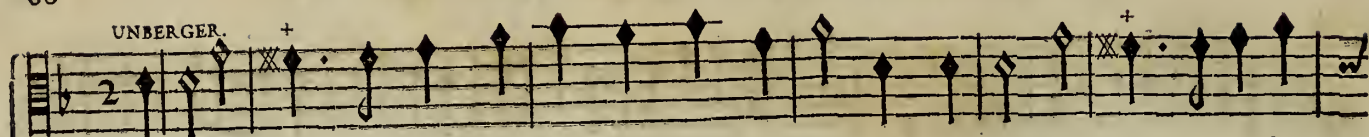


Musical staff for Tous. The staff is in G major (one sharp) and 2/4 time. It contains a series of eighth and sixteenth notes, mostly beamed together, with some rests. The key signature has one sharp (F#).

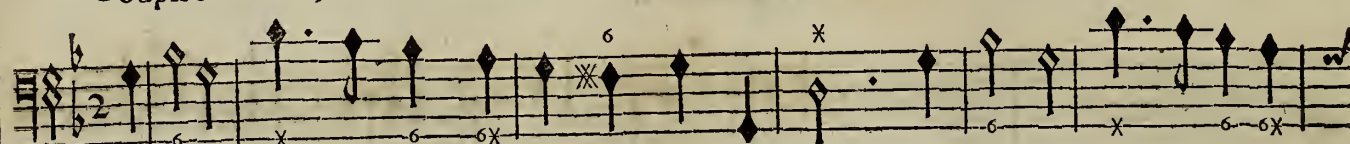
Tous.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

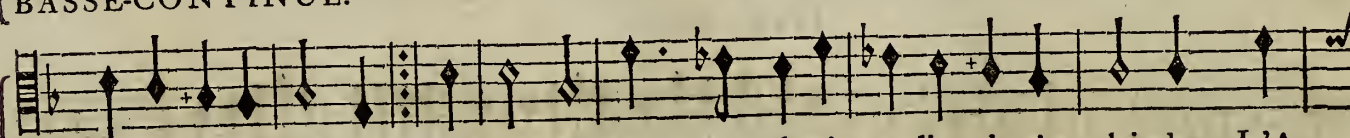
UNBERGER.



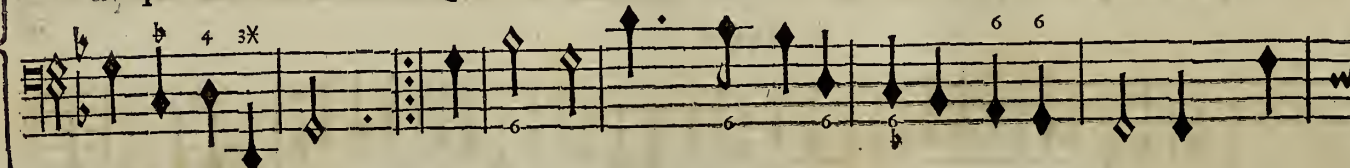
Soûpirons tous, Suivons l'Amour sans nous contraindre, Il est plus doux de le fen-



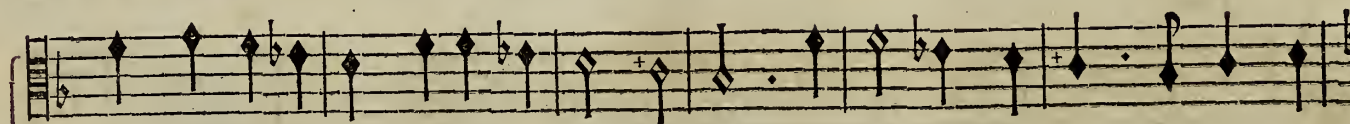
BASSE-CONTINUE.



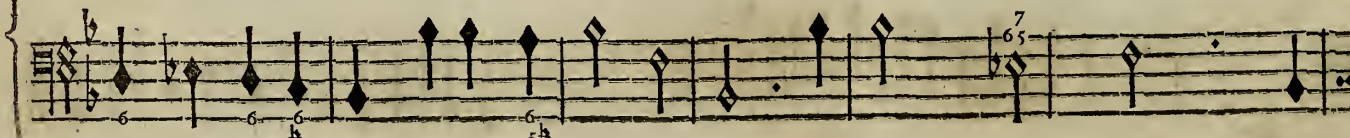
tir que de le craindre: Qui sent ses coups Les cherit au lieu de s'en plaindre, L'A-



BASSE-CONTINUE.



mour rend les Amans, Jaloux de leurs tourmens; Ses feux font charmans, Gardons-nous



BASSE-CONTINUE.

PREMIERE ENTREE SCENE III.

87



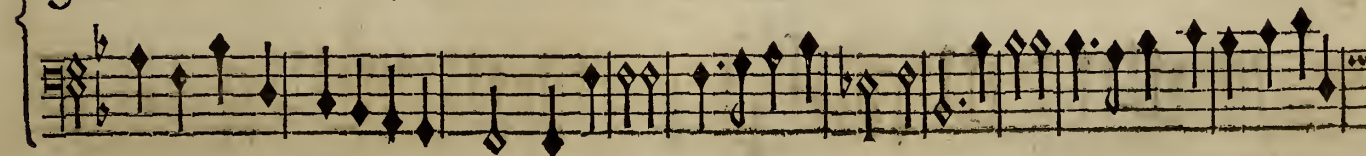
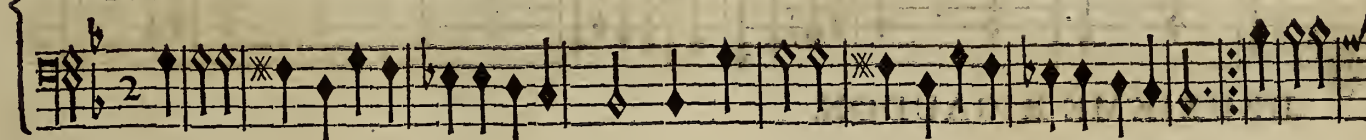
bien de les éteindre; C'est des tendres sôûpirs, Que naissent les desirs.

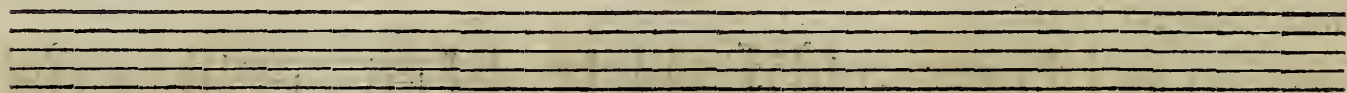
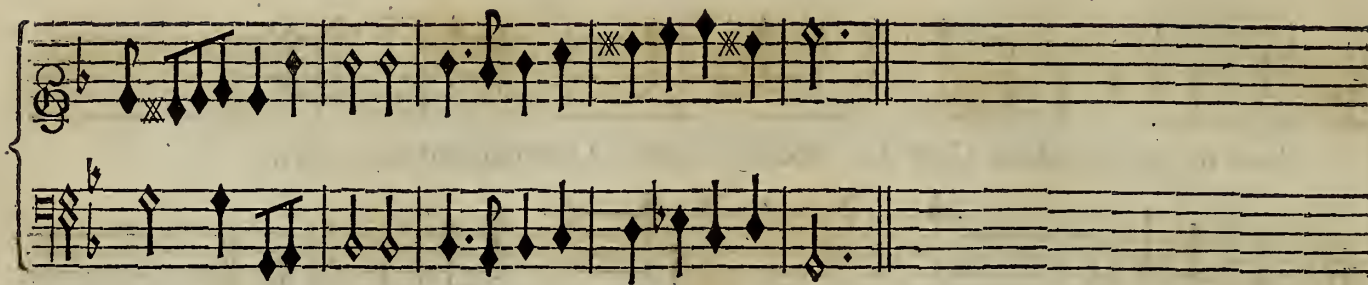


BASSE-CONTINUE.



PREMIER RIGAUDON.





HAUTBOIS.



DEUXIEME RIGAUDON.

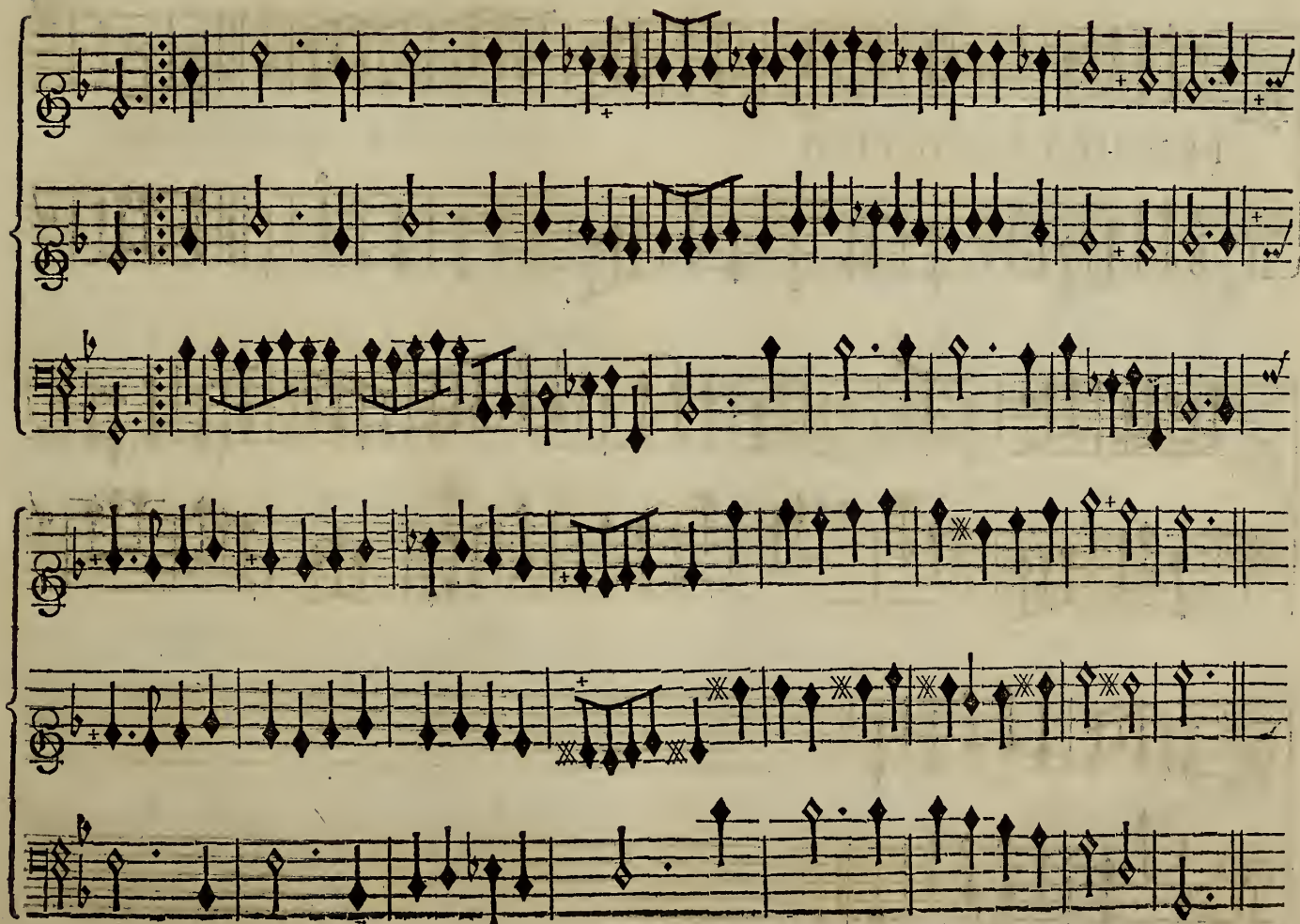
HAUTBOIS.



BASSON.

PREMIERE ENTREE. SCENE III.

89



M

PREMIER PASSE-PIED.

The musical score is written for two staves, likely for a keyboard instrument. It features a 3/8 time signature and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and ornaments. The first system consists of two staves. The second system also consists of two staves. The third system consists of two staves. The fourth system consists of two staves. The score ends with a double bar line.

PREMIERE ENTREE SCENE III.

91

TRIO.

PASSE-PIED. HAUtBOIS.

On reprend le premier Passe pied.
M 2

LEUROPE GALANTE, BALLET.

CEPHISE.

Que je sçache du moins d'où me vient cét hom- mage, Quel amant me pour-

The musical score for Cephise consists of two staves. The top staff is a vocal line in C major, 2/4 time, with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a '2' in a circle, indicating a second ending. The bottom staff is a basso continuo line in C major, 2/4 time, with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a '2' in a circle, indicating a second ending. The lyrics are written below the vocal line.

BASSE-CONTINUE.

fuit jusques dans ce boc- cage.

The musical score for the basso continuo part consists of a single staff in C major, 2/4 time, with a bass clef and a key signature of one sharp (F#). It begins with a '76' in a circle, indicating a second ending. The lyrics are written below the staff.

BASSE-CONTINUE.

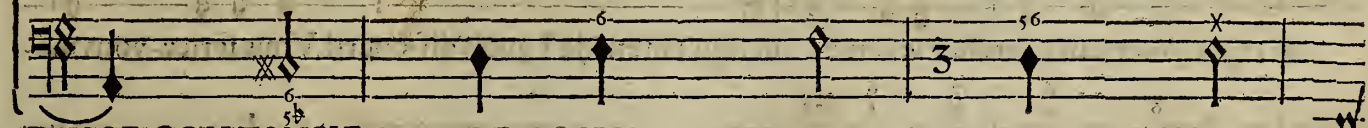
S C E N E I V.

SILVANDRE, CEPHISE.

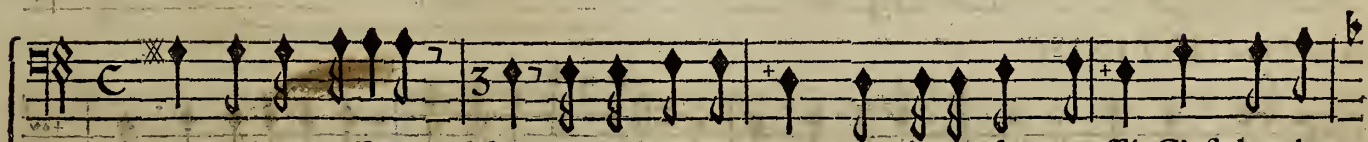
SILVANDRE.



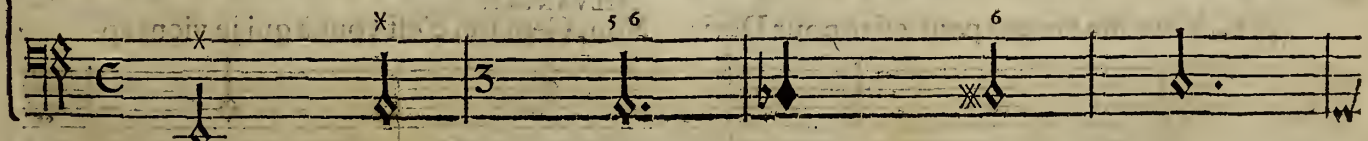
Voyez à vos genoux cet amant empressé. Je découvre en tremblant l'ar-



BASSE-CONTINUE.



deur qui me possède: Mais, pardonnez aux maux dont je me sens pressé; C'est dans les



BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

yeux qui m'ont blessé Que j'en viens chercher le reme- de. C'est dans les yeux qui m'ont blef-

BASSE-CONTINUE.

CEPHISE.

fé, Que j'en viens chercher le reme- de. Qu'entens-je ? quels dif-cours! Vous seriez-vous mé-

BASSE-CONTINUE.

SILVANDRE.

pris, Vous me prenez peut-estre pour Doris. Non, Cephise, c'est vous à qui je viens ap-

BASSE-CONTINUE.

PREMIERE ENTREE, SCENE IV.

95

prendre, Le violent amour dont je ressens les coups, Helas! Doris a-t-elle autant d'at-

BASSE-CONTINUE.

traits que vous, Et peut-on s'y m'éprendre. CEPHISE. Ce n'est donc que depuis deux

BASSE-CONTINUE.

jours Que vos yeux la trouvent moins belle; Vous luy juriez a- lors une flâme éter-

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

nelle; Quoy! pouvez-vous si-toft démentir vos discours?

BASSE-CONTINUE.

TRIO de Violons.

SILVANDRE AIR.

Lorsque Doris me parut belle, Je ne connoissois pas encore vos at-

PREMIERE ENTREE. SCENE IV.

97

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is in treble clef, the middle in alto clef, and the bottom in bass clef. The music is written in a style typical of 18th-century French opera, with many sixteenth and thirty-second notes. There are several time signature changes, including 2/2, 3/2, and 2/4. The system ends with a double bar line.

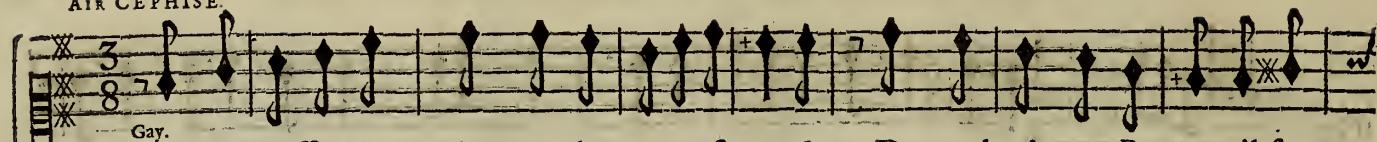
traits ; traits, Il fau-droit pour estre fidelle Vous avoir toûjours veuë, ou ne vous voir ja-

The second system of the musical score continues the three-staff format. It features similar musical notation to the first system, with treble, alto, and bass staves. The music continues with various rhythmic patterns and dynamic markings. The system concludes with a double bar line.

mais. Il fau- droit pour estre fidelle Vous avoir toûjours veuë, ou ne vous voir ja- mais.

N

AIR CEPHISE.



Que n'adrez-vous mieux un langage si tendre, De quelqu'autre Bergere il fur-



BASSE-CONTINUE.



prendroit la foy, foy: Pour moy je fuy l'amour, Et je veux m'en deffendre;

BASSE-CONTINUE.



Mais s'il me cōtraignoît quelque jour à me rēdre, Du moins voudrois-je un cœur qui n'eût aimé que

BASSE-CONTINUE.

PREMIERE ENTREE. SCENE IV.

99

SILVANDRE.
 moy. Eh bien, vous fe- rez satisfaite! AIR.
 J'ay fenty pour vous feule une

BASSE-CONTINUE.

flame parfaite, Je n'ay jamais aymé comme j'ayme en ce jour: J'ay fen- jour:

BASSE-CONTINUE.

Doris estoit ma derniere amourette, Vous estes mon premier amour. Doris é-

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

CEPHISE.

toit ma dernière amourette, Vous êtes mon premier a-mour. Laissez-moy, c'est trop vous en-

BASSE-CONTINUE.

SILVANDRE.

tendre? Redonnez votre cœur à l'aimable Doris. Je vous suivray par

BASSE-CONTINUE.

DORIS.

tout. Silvan, cher Silvan, Ah! je l'appelle en vain, il est sourd à mes cris!

BASSE-CONTINUE.

PREMIERE ENTREE SCENE V.

101

SCENE V.

DORIS seule.

Quel funeste coup pour mon ame! Quoy? Silvandre tu me trahis, In-

doux.

6

BASSE-CONTINUE.

grat, qu'as-tu fait de ta flame? C'est Doris qui te cherche, & c'est toy qui la

3

6

65

43

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

fuis? Tu me jurois que l'Astre qui m'éclaire, S'étein-

VIOLONS.

65 43 6 43

BASSE-CONTINUE.

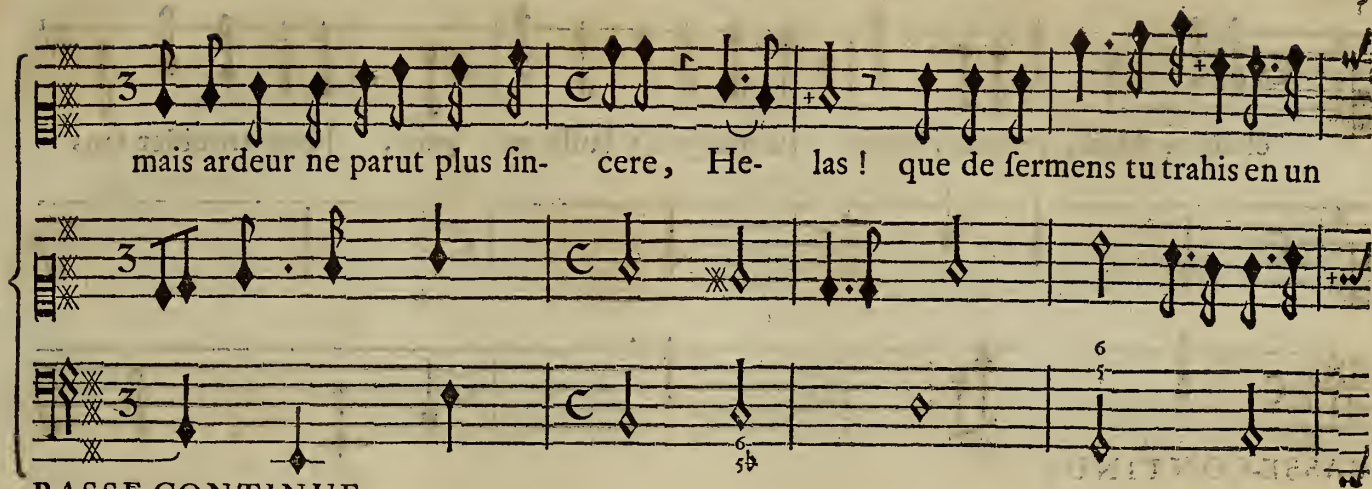
droit avant ton amour. Au de la du tom- beau je devois t'estre chere, Ja-

BASSE-CONTINUE.

6 76 6

PREMIERE. ENTREE, SCENE V.

103



mais ardeur ne parut plus fin- cere, He- las ! que de sermens tu trahis en un

BASSE-CONTINUE.



jour ! Tu crois trouver ail- leurs une plus douce

VIOLONS. doux.

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

chaîne; Mais, perfide, crois- tu que je t'y laisse en paix, J'iray troubler sans

BASSE-CONTINUE.

cesse en Rivale inhu- maine, Les douceurs que tu te promets, Mon amour outra-

BASSE-CONTINUE.

PREMIERE ENTREE SCENE V.

105

lentement.

gé me tiendra lieu de haine, Et je te rendray bien les maux que tu me fais: Mais ses tour-

6 56 x 43x

BASSE-CONTINUE.

ments calmeront-ils ma peine? Non, non, il faut plutôt luy cacher mon cou-

3 x 6 6 76

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

roux, Que dans d'autres liens un nouveau feu l'en- traîne, Il ne jouïra point de mon dépit ja-

BASSE-CONTINUE.

loux, Et j'attendray qu'à mes genoux Son incon- stance le ramei- ne.

BASSE-CONTINUE.

On jouë la Marche des Bergers pour la fin de la premiere Entrée.

FIN DE LA PREMIERE ENTREE.



L'ESPAGNE SECONDE ENTREE.

Le Theatre represente une Place publique.

SCENE PREMIERE.

DOM PEDRO, sous la fenêtre de sa Maîtresse.

FLUTES.

Lentement.
VIOLONS.

Doux.

6 36 6 76

BASSE-CONTINUE.

0 2

The musical score consists of four staves. The top staff is for Flutes, the second for Violons (Violins), the third for Basse-Continue, and the fourth is a basso continuo line. The tempo is marked 'Lentement' and the mood 'Doux'. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, and ornaments. The bottom right corner of the page features the page number '0 2'.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

FLUTES.

FLUTES.

BASSE-CONTINUE.

FLUTES.

FLUTES.

BASSE-CONTINUE.

FLUTES.

FLUTES.

BASSE-CONTINUE.

SECONDE ENTREE. SCENE I.

109

FLUTES. tous. FLUTES. tous.

FLUTES. tous. FLUTES. tous.

BASSE-CONTINUE.

This system contains three staves. The top two staves are for Flutes, with the first staff also marked 'tous.' (all). The bottom staff is for Bass Continuo. The music is in 3/4 time and features various melodic lines with slurs and dynamic markings like 'x' and '+'. Fingering numbers 7, 6, and 6 7 are visible on the Bass Continuo staff.

FLUTES. tous. FLUTES. tous.

FLUTES. tous.

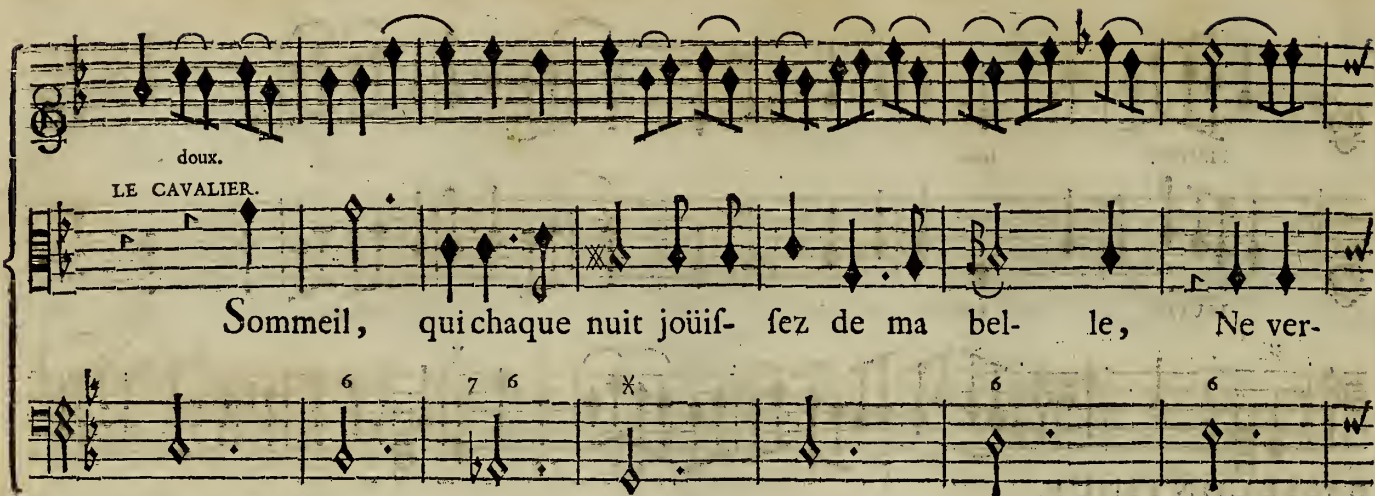
BASSE-CONTINUE.

This system contains three staves. The top two staves are for Flutes, with the first staff also marked 'tous.' (all). The bottom staff is for Bass Continuo. The music continues with similar melodic patterns. Fingering numbers 5, 6b, 56, and 6 are visible on the Bass Continuo staff.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

doux.

LE CAVALIER.



Sommeil, qui chaque nuit jouïf- fez de ma bel- le, Ne ver-

BASSE-CONTINUE.



fez point encor vos pa- vots fur fes yeux; Ne ver-fez point en-

BASSE-CONTINUE.

SECONDE ENTREE. SCENE I.

III

FLUTES. tous.

FLUTES.

cor vos pavots sur les yeux. Atten- dez,

7 5 3 6 3 4

The musical score consists of four staves. The first two staves are for Flutes, with the first staff also marked 'tous.' The third staff is for Cello/Double Bass. The fourth staff contains fingerings (7, 5, 3, 6, 3, 4) and a measure with a cross symbol. The score is in 3/4 time and B-flat major.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

At- ten- dez pour re- gner sur elle, Qu'elle ait appris mes tendres feux; Atten-

BASSE-CONTINUE.

dez, Atten- dez pour re- gner sur el- le, Qu'elle ait appris mes

BASSE-CONTINUE.

SECONDE ENTREE. SCENE I.

113

VIOLONS.

Doux.

ten- dres feux. Je vais parler, c'est assez me con-

BASSE-CONTINUE.

train- dre, C'est trop cacher les maux qu'elle me fait souffrir; Du moins il est

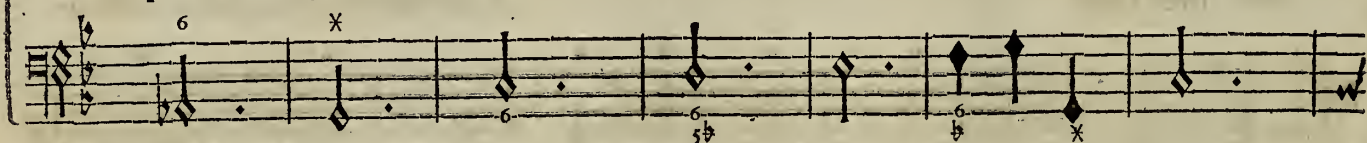
BASSE-CONTINUE.

p

L'EUROPE GALANTE, BALLET.



temps de m'en plaindre, Lorsque je suis prest de mourir. Du moins il est temps de m'en



BASSE-CONTINUE.



FLUTES.



plaindre, Lorsque je suis prest de mourir. FLUTES.



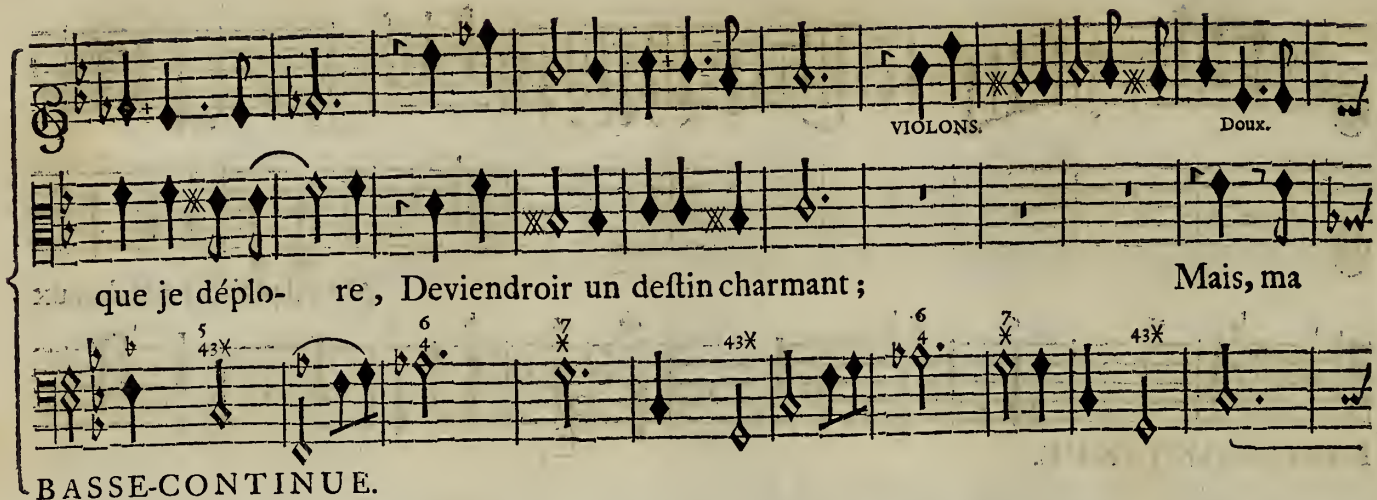
BASSE-CONTINUE.

SECONDE ENTREE. SCENE I.

115

yeux que j'a- dore, Desoulager mon amoureux tourment ; Le fort fa- tal.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

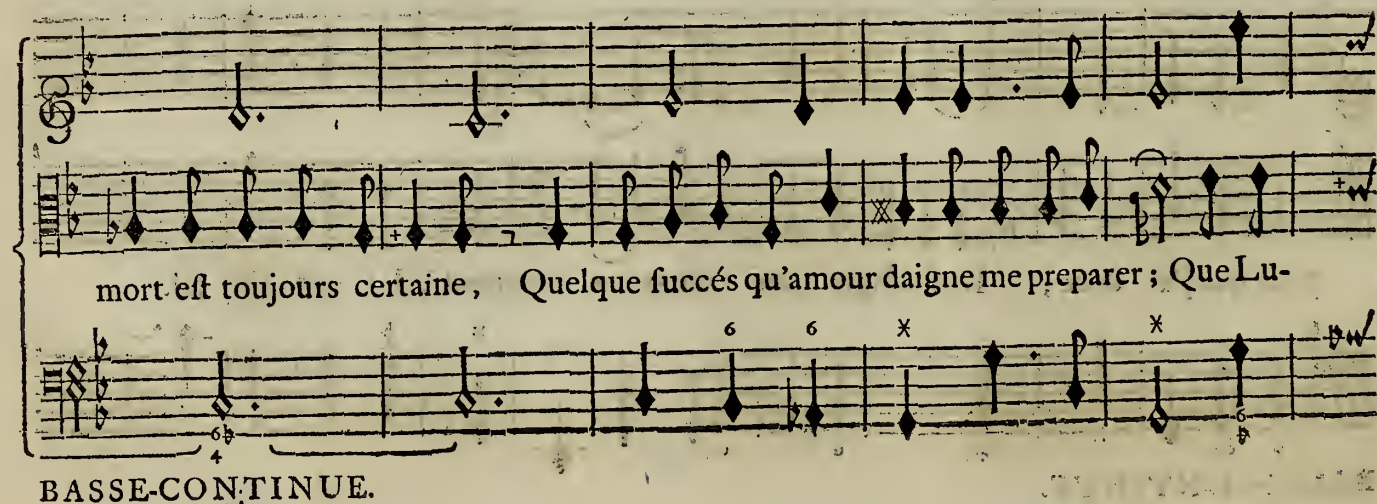


Musical score for Violons and Basse-Continue. The Violons part is on a single staff with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The Basse-Continue part is on a single staff with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "que je déplore, Deviendroir un destin charmant ; Mais, ma".

VOLONS. Doux.

que je déplore, Deviendroir un destin charmant ; Mais, ma

BASSE-CONTINUE.



Musical score for Basse-Continue. The part is on a single staff with a bass clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "mort est toujours certaine, Quelque succès qu'amour daigne me préparer ; Que Lu-".

mort est toujours certaine, Quelque succès qu'amour daigne me préparer ; Que Lu-

BASSE-CONTINUE.

SECONDE ENTREE. SCENEUI.

117

cile soit inhumaine, Ou sensible a l'ardeur que je viens declarer, Il faudra tou-

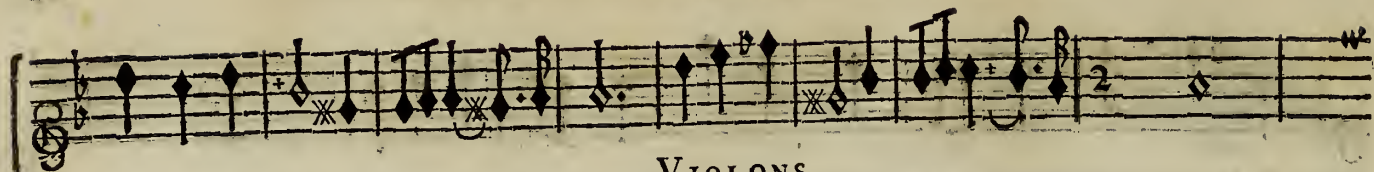
BASSE-CONTINUE.

jours expirer, De mon plaisir ou de ma peine. Il faudra toujours expirer,

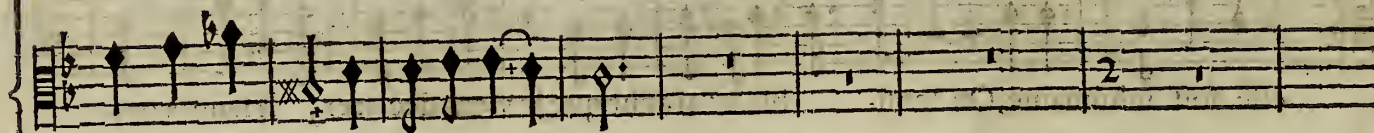
BASSE-CONTINUE.

P 3

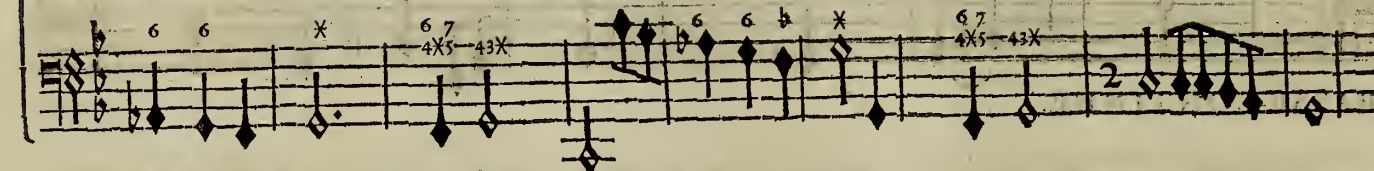
L'EUROPE GALANTE, BALLET.



VIOLONS.



Démon plaisir, ou de ma peine.



BASSE-CONTINUE.



Qu'elle troupe s'avance? & qui l'amène icy? Restons, j'en veux estre éclaircy.



BASSE-CONTINUE.

SECONDE ENTRE'E, SCENE II.

119

S C E N E I I.

DOM CARLOS, suivy d'une Troupe de Musiciens pour donner une Serenade.

Musical score for Violons and Basse-Continue. The Violons part is in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. The Basse-Continue part is in bass clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. Both parts feature a series of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals. The Basse-Continue part includes fingerings (e.g., 6, 5, 3, 4, 6, 7, 7, 6) and dynamic markings (e.g., 6X, 3X).

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

Musical score for Basse-Continue. The part is in bass clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. It features a series of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals. The Basse-Continue part includes fingerings (e.g., 6, 5, 3, 4, 6, 7, 7, 6) and dynamic markings (e.g., 6X, 3X).

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

Doux.

DOM CARLOS,

La nuit ramene en vain le repos dans le monde, Mon cœur est toujours agi-

té; Mais mon trouble & mes soins font ma felicité, J'aime mieux en jouir que d'une

paix profonde. B. C. La nuit ramene en vain le repos dans le monde, Mon

SECONDE ENTREE SCENE II.

121

VIOLONS.

Doux.

cœur est toujours agi- té. B. C.

C'est à vous de fer-

vir une ardeur si constante Soumettez à l'Amour la beauté qui m'enchante; Par

vos plus tendres chants tachez de la charmer, Rendez lui le plaisir que je fens à l'ay-

Q

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

mer. Par vos plus tendres chants tachez de la charmer, Rendez-luy le plaisir que je

fens à l'aymer.

1. AIR pour les Espagnols.

SECONDE ENTREE. SCENE II.

123

The musical score is written for two staves, likely representing different instruments or voices. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and ornaments (marked with 'x'). The score is divided into two main systems, each containing a first ending and a second ending.

System 1:

- 1. Reprise.** The first ending of the first system.
- 2. Reprise.** The second ending of the first system.

System 2:

- 1. Reprise.** The first ending of the second system.
- 2. Reprise.** The second ending of the second system.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

FLUTES.

FLUTES.

UNE ESPAGNOLE.

BASSE-CONTINUE.

The musical score consists of four staves. The first two staves are for Flutes, each with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The third staff is for 'UNE ESPAGNOLE', with a treble clef and a key signature of one flat. The fourth staff is for Basse-Continue, with a bass clef and a key signature of one flat. The first staff has a 3/2 time signature and contains a series of eighth and sixteenth notes, some with accidentals. The second staff also has a 3/2 time signature and contains similar rhythmic patterns. The third staff has a 3/2 time signature and contains mostly whole and half notes. The fourth staff has a 3/2 time signature and contains a series of eighth and sixteenth notes, some with accidentals. The Basse-Continue staff includes figured bass notation (6, 5b, 6, 7, 6, 7, 6) below the notes.

SECONDE ENTRE'E, SCENE II.

125

EL esperar, El esperar en amor, es mere-

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

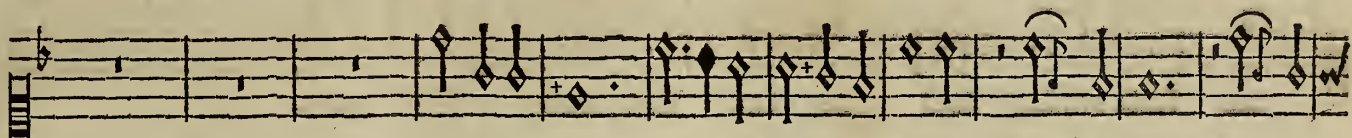
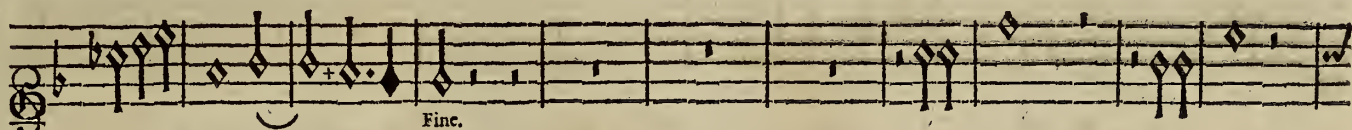
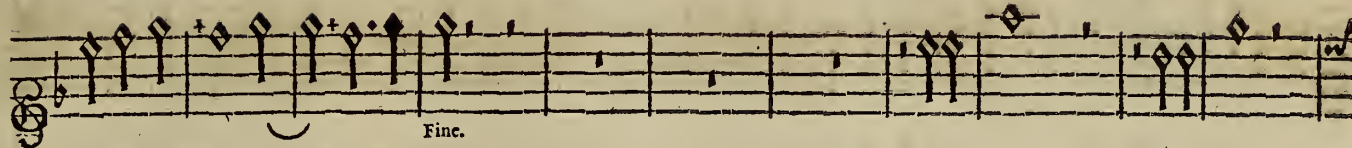
cer. El espe-rar, El esperar en amor, es merecer.

BASSE-CONTINUE.

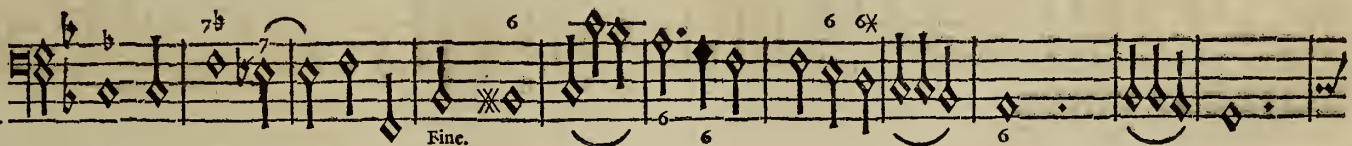
Fine.

SECONDE ENTREE. SCENE II.

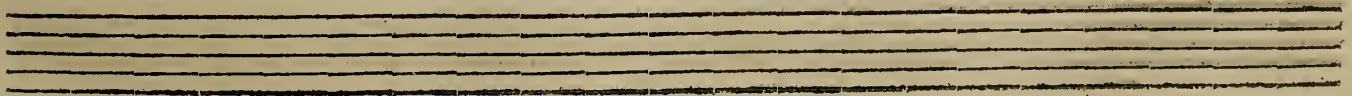
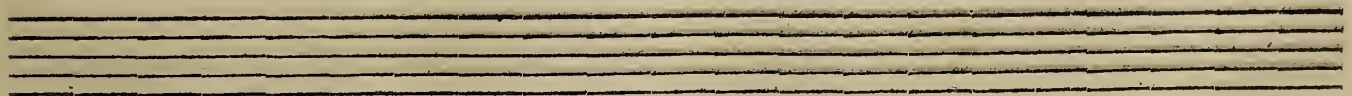
127



El persistir es un esforçar el hádo , En gozar , En go-



BASSE-CONTINUE.



L'EUROPE GALANTE, BALLET.

zar fuele mudar- fe el pade- cer. fuele mudar- fe el pade- cer.

BASSE-CONTINUE.

SECONDE ENTREE. SCENE II.

129

Al fin es Amante quien está amado. Al fin es Amante quien está amado.

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

es Amante quien está amado. El esperar.

BASSE-CONTINUE.

SECONDE ENTREE SCENE II.

131

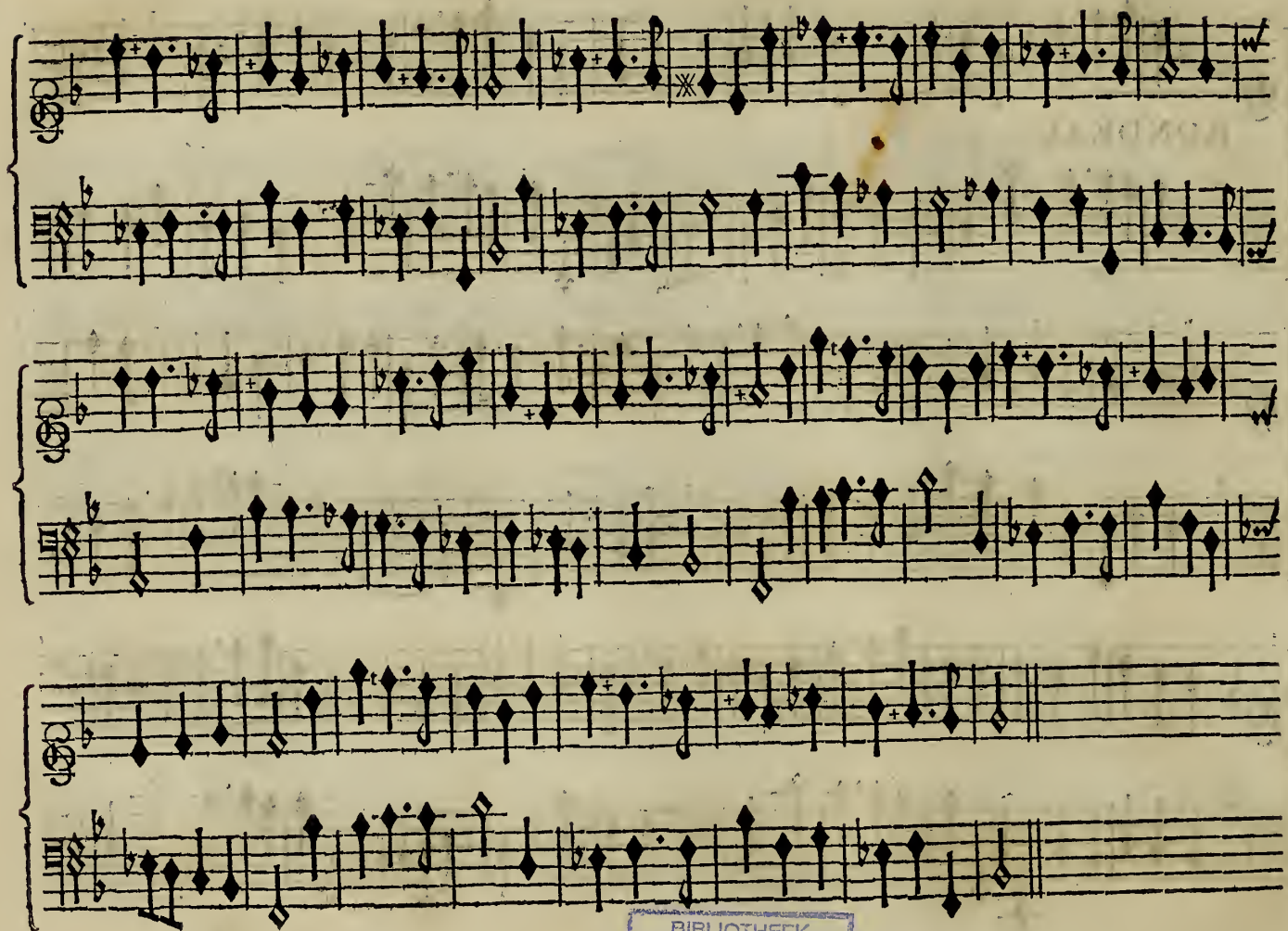
GAY.

RONDEAU.

The musical score is written on two staves, one with a treble clef and one with a bass clef. The time signature is 3/4. The music consists of a series of eighth and sixteenth notes, with some rests and accidentals. The piece is marked 'RONDEAU.' and 'GAY.'.

R 2

L'EUROPE GALANTE, BALLET.



BIBLIOTHEEK
Kon. VI. Conservatorium
ANTWERPEN

SECONDE ENTREE. SCENE II.

133

UN ESPAGNOL ET LE CHOEUR.

AIR. UN ESPAGNOL.

LE CHOEUR.

Nuit, foyez fidele, L'Amour ne revele Ses secrets qu'à vous. Nuit, foyez fi-

BASSE-CONTINUE.

Nuit, foyez fi-

delle, L'Amour ne revele Ses secrets qu'à vous. S'il veut à quelque cruelle

L'ESPAGNOL.

delle L'Amour ne revele Ses secrets qu'à vous. B. C.

Faire enfin sentir ses coups. Nuit, foyez fidele, L'Amour ne revele Ses secrets qu'à

BASSE-CONTINUE.

R 3

L'EUROPE GALANTE, BALLEET.

CHOEUR.

L'ESPAGNOL.

vous. Nuit, foyez fidele, L'Amour ne revele Ses secrets qu'à vous. Si quelque amant

Nuit, foyez fidele, L'Amour ne revele Ses secrets qu'à vous: B. C.

prés de fa belle Trompe les yeux des jaloux. Nuit, foyez fidele, Et cachez à

BASSE-CONTINUE.

tous des mysteres si doux; Nuit, foyez fidele, L'Amour ne revele ses secrets qu'à

BASSE-CONTINUE.

SECONDE ENTREE SCENE II

135

CHOEUR.

vous. Nuit, foyez fidele, L'Amour ne revele Ses secrets qu'à vous.

B.C. Nuit, foyez fidele, L'Amour ne revele Ses secrets qu'à vous.

DOM CARLOS.

Vous ne paroissez point, ingrate Leono- re, Méprifez-vous qui vous adore? Se peut-

BASSE-CONTINUE.

il que mon tendre amour Ne fléchisse jamais vostre a- me? Quoy, la nuit si propice à

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

l'amoureuse flâme, Ne me sert pas mieux que le jour.

BASSE-CONTINUE.

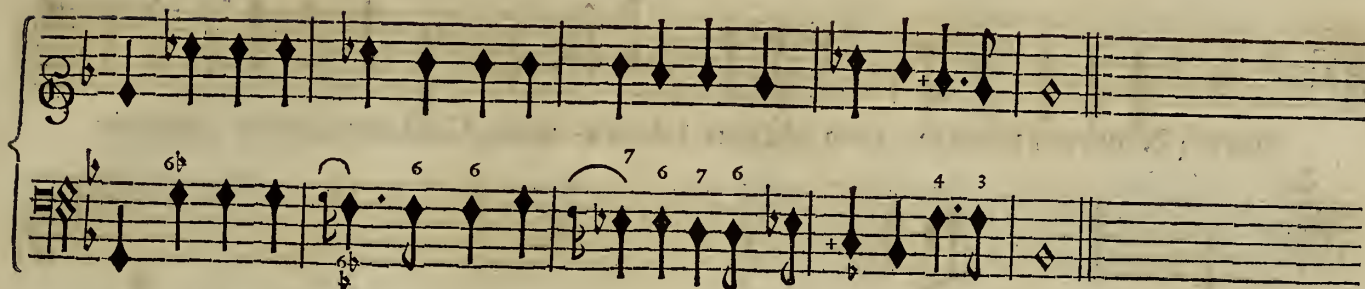
VIOLONS.

AIR.
B.C. N'est-il pas tems qu'un sort heureux réponde Aux soins trop éprou- vez de ma sincere ar-

deur: B. C. deur: Le plus fide- le amant du monde N'a-t'il pas droit à vostre

SECONDE ENTREE. SCENE III.

137



cœur. Le plus fide- le amant du mon- de N'a-t'il pas droit à vostre cœur.



S C E N E III.

DOM PEDRO, DOM CARLOS, & les Acteurs de la Scene precedente.

DOM PEDRO.



MOderez le transport que vous faites paroître, Il faut s'expliquer autre-



BASSE-CONTINUE.

S

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

ment; N'usurpez point le nom du plus fidelle a- mant, C'est moy qui me pique de

BASSE-CONTINUE.

l'estre. DOM CARLOS. En vain l'avez-vous préten- du, On ne peut égaler mes feux & ma con-

BASSE-CONTINUE.

stance; Bannissez l'injuste espe- rance De meriter un titre qui m'est dû

BASSE-CONTINUE.

SECONDE ENTREE. SCENE III.

139

DOM PEDRO.

AIR.

Puisque Lu-cile est l'objet de ma fla-me, Peut-il estre des feux plus ardents que les

BASSE-CONTINUE.

miens: miens: L'Amour par d'autres yeux peut-il blesser une ame, Si vivement que par les

BASSE-CONTINUE.

siens. L'Amour par d'autres yeux peut-il blesser une a-me, Si vivement que par les siens

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

Doux.

VIOLONS.

DOM CARLOS,
AIR.

B.C.

Lucile est digne qu'on l'adore, Elle enchaîne les cœurs des

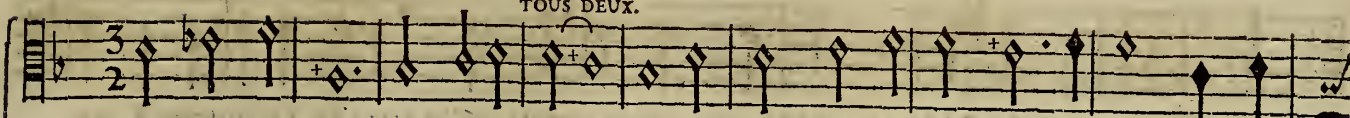
plus aimables nœuds; B.C. nœuds: Si je n'avois veu Leo- no- re, Nous brûle-

rons des mêmes feux. Si je n'avois veu Leo- nore, Nous brûle- rions des mêmes feux

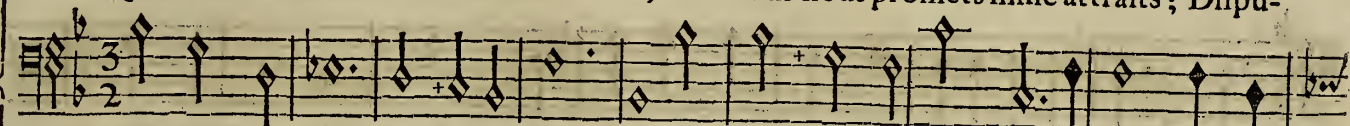
SECONDE ENTREE. SCENE III.

141

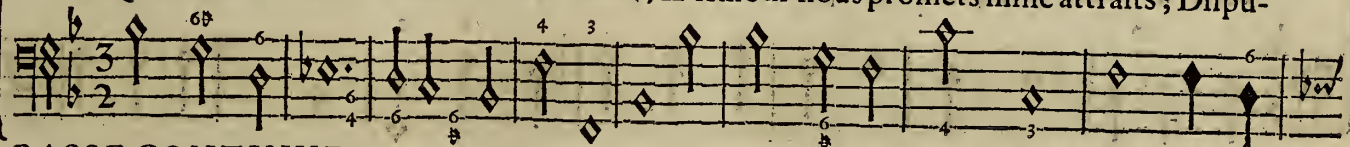
TOUS DEUX.



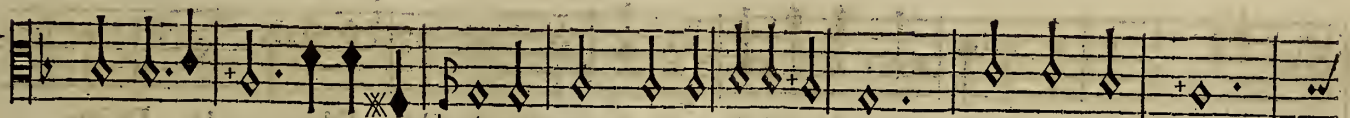
Que nôtre ardeur soit éternel- le, L'Amour nous promets mille attraits; Dispu-



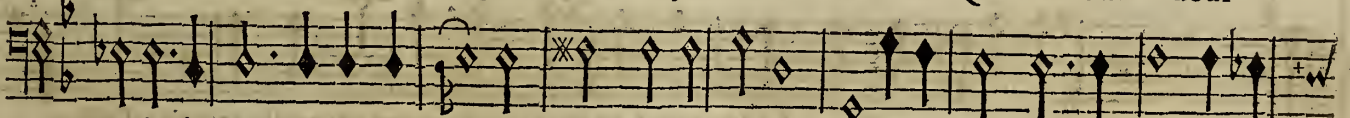
Que nôtre ardeur soit éter- nel- le, L'Amour nous promets mille attraits; Dispu-



BASSE-CONTINUE.



tons à jamais, A qui se- ra plus tendre & plus fidel- le. Que nôtre ar- deur



tons à jamais, A qui se- ra plus tendre & plus fidel- le. Disputons à jamais, Dispu-



BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

soit é- ternel- le, L'Amour, L'Amour nous promets mille attraits; Disputons à ja-
 tons à jamais, A qui se- ra plus tendre & plus fi- del- le. Que nôtre ar-
 BASSE-CONTINUE.

mais, Disputons à jamais, A qui se- ra plus tendre & plus fidel- le. Dispu-
 leur soit éter- nelle, L'Amour, L'Amour nous promets mille attraits; Dispu-
 BASSE-CONTINUE.

SECONDE ENTREE. SCENE III.

143



tons à jamais, à jamais, A qui fera plus ten-dre & plus fidel- le. A qui fe-

tons à jamais, à jamais, A qui fera plus tendre & plus fidel- le. A qui fe-

BASSE-CONTINUE.



ra plus ten-dre & plus fidel- le.

ra plus ten-dre & plus fidel- le.

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

DOM CARLOS AUX MUSICIENS.

Vous, chantez, celebrez de si belles ardeurs, Que vos voix, que vos châtiments attendrissent les cœurs.

BASSE-CONTINUE.

C H O E U R.

Chantons de si belles ardeurs, Que nos voix, que nos chants attendrissent les cœurs. Chan-

Chan-

Chantons de si belles ardeurs, Que nos voix, que nos chants attendrissent les cœurs, Chan-

SECONDE ENTREE, SCENE III.

145

tons de si belles ardeurs, Que nos voix, que nos chants, attendrissent les cœurs. Chantons de si

tons de si belles ardeurs, Que nos voix, que nos chants, attendrissent les cœurs.

tons de si belles ardeurs, Que nos voix, que nos chants attendrissent les cœurs. Chantons de si

belles ardeurs, Que nos voix ! que nos chants, attendrissent les cœurs. Chantons, Chan-

Chantons,

belles ardeurs, Que nos voix, que nos chants, attendrissent les cœurs. Chantons, Chan-

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

tons de fi belles ardeurs. Chantons de fi belles ardeurs. Que nos voix, que nos

Chantons de fi belles ardeurs.

tons de fi belles ardeurs. Chantons de fi belles ardeurs. Que nos voix, que nos

chants attendrissent les cœurs. VIOLONS. FLUTES.

chants attendrissent les cœurs. B. C.

SECONDE ENTREE. SCENE III.

147

Chantons de si belles ardeurs, Que nos voix, que nos chants attendrissent les

Chantons de si belles ardeurs, Que nos voix, que nos chants attendrissent les

cœurs. Chantons, Chantons de si belles ardeurs, Que nos voix, que nos chants atten-

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

drissent les cœurs. Que nos voix, que nos chants attendrissent les cœurs. VIOLONS.

drissent les cœurs.

drissent les cœurs. Que nos voix, que nos chants attendrissent les cœurs. B. C.

Chantons de si belles ardeurs.

B. C. Chantons de si belles ardeurs.

SECONDE, ENTREE. SCENE III.

149

FLUTES. Chantons de si belles ardeurs, Que nos

FLUTES.

BASSE-CONTINUE. Chantons de si belles ardeurs, Que nos

voix, que nos chants attendrissent les cœurs.

voix, que nos chants attendrissent les cœurs.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

SARABANDE.

The musical score is written for two staves, treble and bass clef. The first system is marked with a 3/4 time signature and a key signature of one flat (B-flat). The second system has a key signature change to two flats (B-flat and E-flat). The third system ends with a double bar line. The music is written in a style typical of 18th-century French ballet music, with many notes beamed together and some accidentals.

SECONDE ENTRE'E, SCENE III.

151

AIR. UNE ESPAGNOLE.

SOyez constans dans vos amours, Amans on est prest à se ren-dre, Un cœur qu'on at-

BASSE-CONTINUE.

taque toujous Selasse enfin de se deffen- dre; dre; Tost ou tard il

BASSE-CONTINUE.

vient d'heu- reux jours, A qui sçait les atten- dre. Tost ou dre.

BASSE-CONTINUE.

On reprend la Sarabande & ensuite le Chœur, Chantons de si belles ardeurs, & l'on finit l'Entrée par le Rondeau.

FIN DE LA SECONDE ENTRE'E.



L'ITALIE, TROISIÈME ENTREE.

Le Theatre represente un magnifique Appartement
préparé pour un Bal.

SCENE PREMIERE.

OCTAVIO, OLIMPIA.

Lentement.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

I 53

BASSE-CONTINUE.

Musical score for Bass Continuo, showing two staves with notes and figured bass notation.

AIR. OCTAVIO.

NE verray- je jamais le jour Où je feray content de l'ardeur de vostre a-

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

me! Ingrate, vous brûlez d'une trop foible flâme, Vous offencez & l'amant & l'a-

BASSE-CONTINUE.

mour; Ne verray- je jamais le jour Où je feray content de l'ardeur de vostre a-

BASSE-CONTINUE.

OLIMPIA.

me. De quel reproche encor venez-vous m'allarmer! Vos soupçons plus long-

BASSE-CONTINUE.

TROISIEME ENTREE. SCENE I.

155

tems ne peuvent se con- traindre; Que fert, in- grat, de vous aimer? Vous ne cessez

BASSE-CONTINUE.

point de vous plain- dre; Je ne me plaindrois pas Si vous m'ai-

BASSE-CONTINUE.

miez comme il faut que l'on ai- me; A suivre sans cesse vos pas Je trou-ve une dou-

BASSE-CONTINUE.

V 2

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

ceur extrême; Tous les autres plaisirs sont pour moy sans appas, Du bonheur de vous

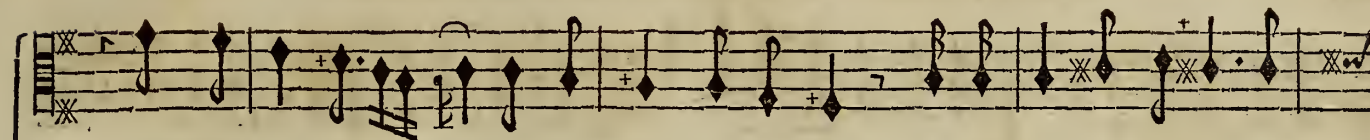
BASSE-CONTINUE.

voir je fais mon bien fuprê- me; Helas! fi vous m'ai- miez de même je ne

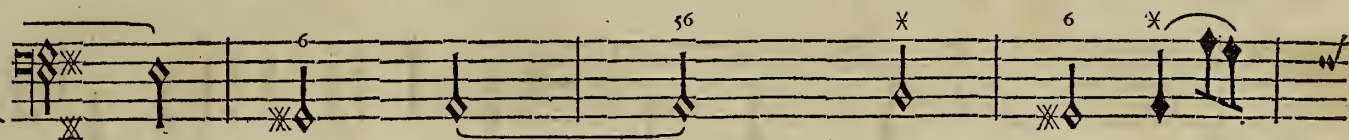
me plain- drois pas : Mais, que vous estes loin de l'ardeur qui m'enflâme ;

TROISIEME ENTREE. SCENE I.

157



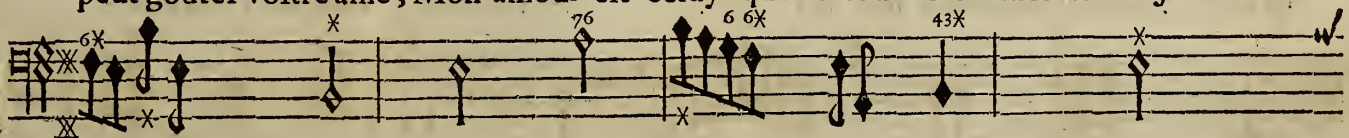
mon bonheur ne fait pas le plus doux de vos soins , Et de tous les plaisirs que



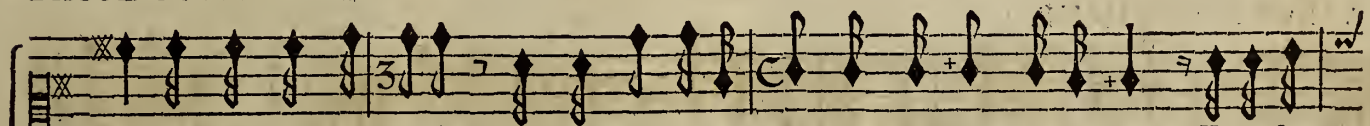
BASSE-CONTINUE.



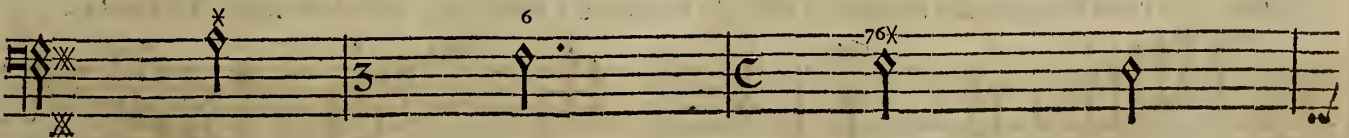
peut goûter vostre ame, Mon amour est celuy qui la touche le moins. Je con-



BASSE-CONTINUE.



nois ce qui vous ir- rite, Vous souffrez à re- gret que je vienne en ces lieux, Et le spe-



BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

AIR. OCTAVIO

Etacle où l'on m'invite Offense peut-estre vos yeux. C'est le fujet de mes justes al-

BASSE-CONTINUE.

larmes, Vous reconnoissez mal ma foy: Je renonce à tout pour vos char-

BASSE-CONTINUE.

mes, Et vous ne quittez rien pour moy; Je renonce à tout pour vos char-mes, Et vous ne

BASSE-CONTINUE.

TROISIEME ENTREE SCENE I.

159

Gay OLIMPIA.

quitez rien pour moy. Sortez de l'amoureux empire Où devez plus tran-

BASSE-CONTINUE.

quille en aymant: mant: Un cœur qui s'allarme aisement N'est point heu-

BASSE-CONTINUE.

reux quand il sou-pi-re, Pour moy l'amour est un plaisir char-mant, Pour vo^s c'est un mar-

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

ti- re. Pour moy l'amour est un plaisir char- mant, Pour vous c'est un marti-

BASSE-CONTINUE.

re. Ah! ne murmurez point de mes transports ja- loux, L'excès de mon a-

BASSE-CONTINUE.

mour fait celuy de mes crain-tes! Tout ce qui s'approche de vo^s Porte à mō cœur de sensibiles at-

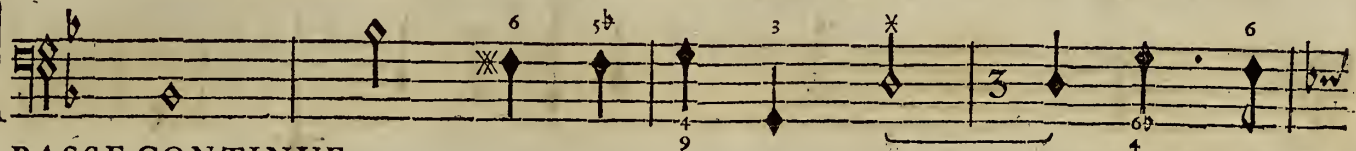
BASSE-CONTINUE.

TROISIEME ENTREE. SCENE II.

161



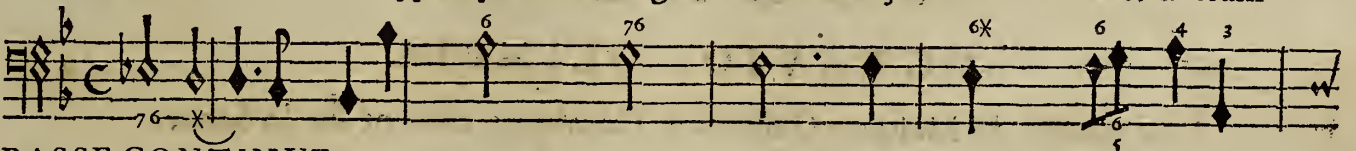
teintes. Que ne sommes nous seuls en des lieux retirez! Je cesse- rois peut-e- stre de me



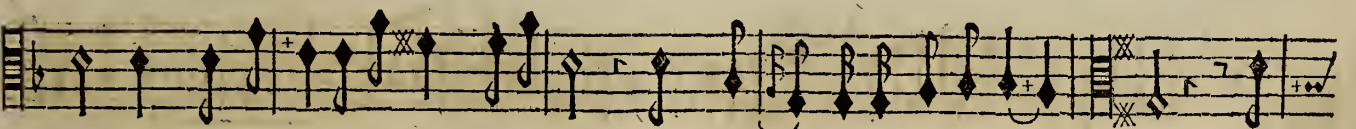
BASSE-CONTINUE.



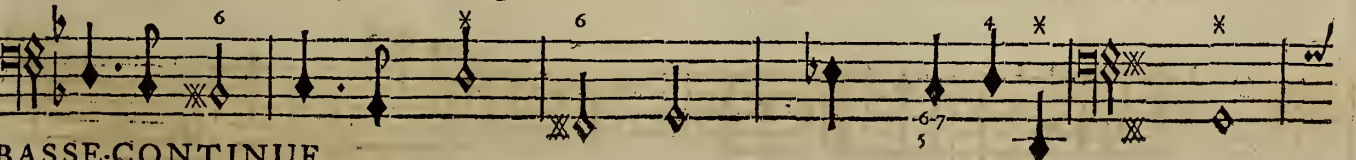
plaindre, Plus vos appas y feroient ignorez, Moins j'aurois de rivaux à crain-



BASSE-CONTINUE.



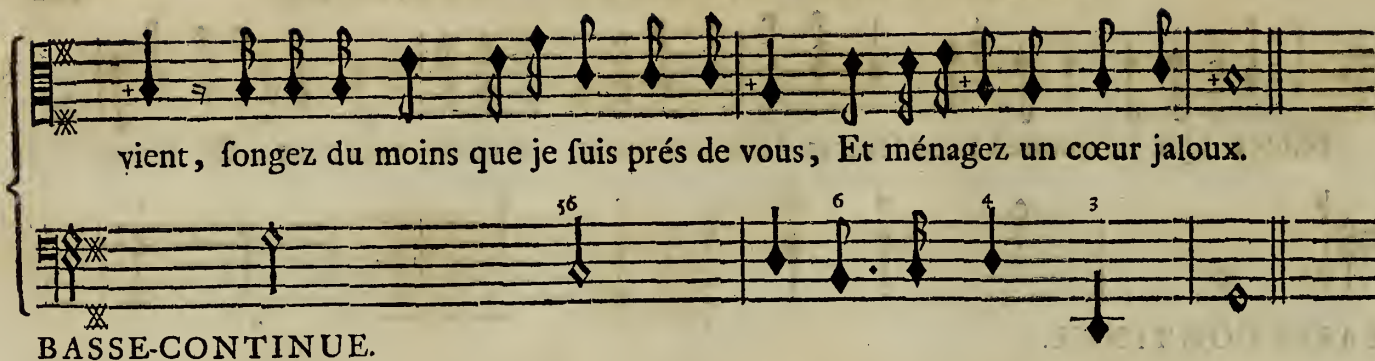
dre. Plus vos appas y feroient ignorez, Moins j'aurois de rivaux à crain- dre. On



BASSE-CONTINUE.

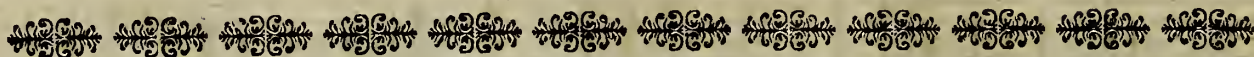
X

L'EUROPE GALANTE, BALLET.



vient, songez du moins que je suis près de vous, Et ménagez un cœur jaloux.

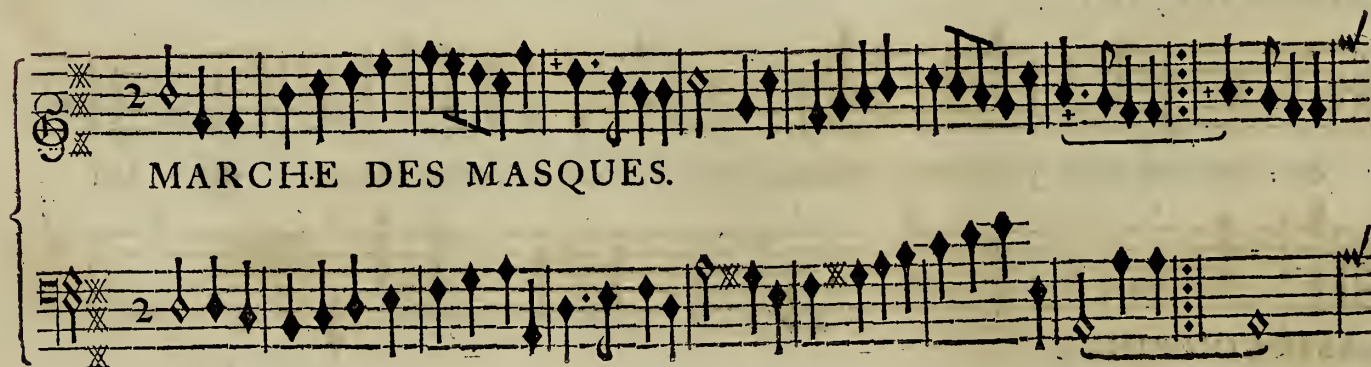
BASSE-CONTINUE.



S C E N E II.

OCTAVIO, OLIMPIA.

Une troupe de Masques Galants & Comiques entrent sur la Scene.



MARCHE DES MASQUES.

TROISIEME ENTREE SCENE II.

163

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is written in a style typical of 18th-century French opera, with many sixteenth and thirty-second notes. There are several dynamic markings, including 'f' (forte) and 'p' (piano), and some articulation marks like slurs and accents.

CHOEUR.

The second system of the musical score also consists of two staves, treble and bass clef. It continues the musical piece with similar notation. There are some numerical markings below the notes, possibly indicating fingerings or measures. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

T Endres amants rassemblös-nous.rassemblös-nous.

VIOLONS.

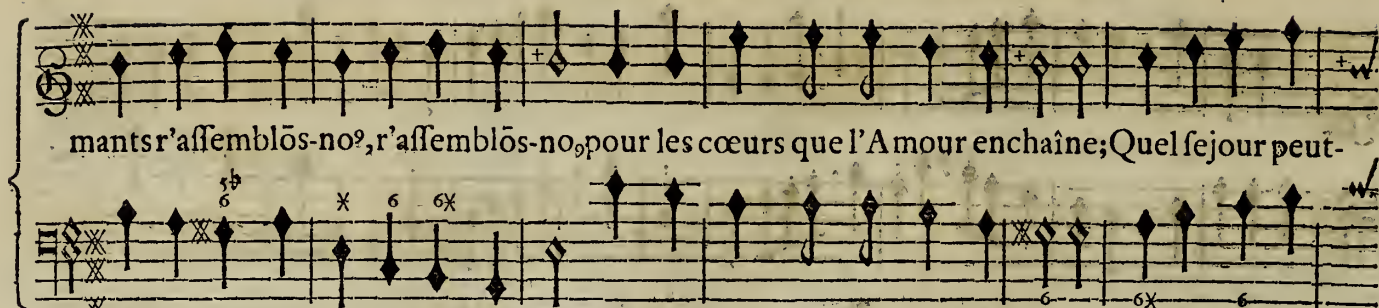
Tendresa-

T Endres amants rassemblös-nous.rassemblös-nous.

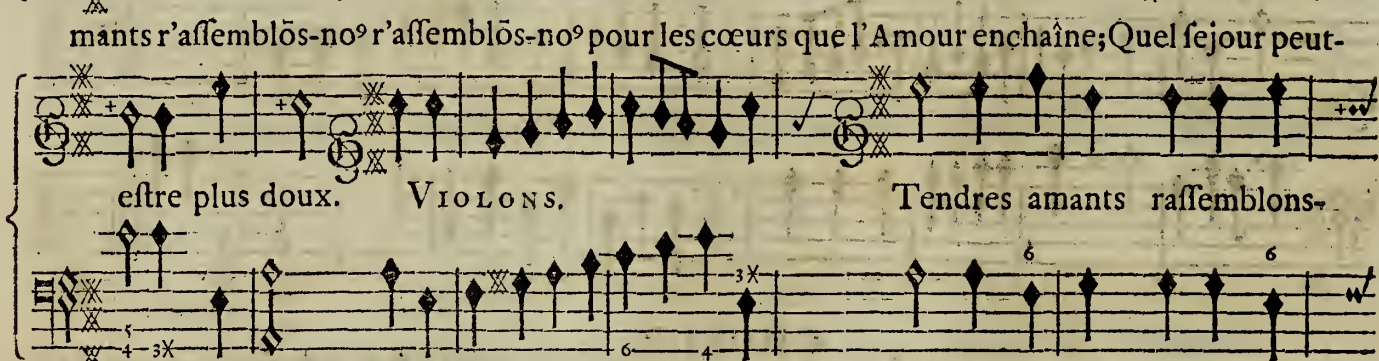
B. C.

Tendresa-

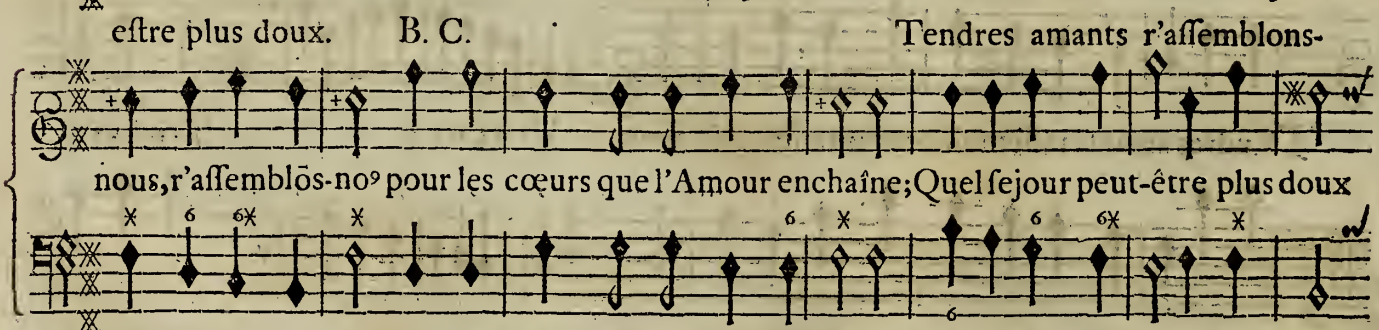
X 2



mants r'assemblōs-no⁹, r'assemblōs-no⁹ pour les cœurs que l'Amour enchaîne; Quel séjour peut-



mants r'assemblōs-no⁹ r'assemblōs-no⁹ pour les cœurs que l'Amour enchaîne; Quel séjour peut-
estre plus doux. VIOLONS. Tendres amants rassemblons-



estre plus doux. B. C. Tendres amants r'assemblons-
nous, r'assemblōs-no⁹ pour les cœurs que l'Amour enchaîne; Quel séjour peut-être plus doux

nous, r'assemblōs-no⁹, pour les cœurs que l'Amour enchaîne; Quel séjour peut-estre plus doux

TROISIEME ENTREE, SCENE II.

165

VIOLONS. S'il se trouve ici des jaloux l'Amour ne les a-

B. C. S'il se trouve ici des jaloux L'Amour ne les a-

meine, Que pour les tromper tous. VIOLONS.

meine, Que pour les tromper tous. B. C.

S'il se trouve ici des jaloux L'Amour ne les amaine, Que pour les tromper tous.

S'il se trouve ici des jaloux L'Amour ne les amaine, Que pour les tromper tous.

VIOLONS. Tendres amants rassemblōs no⁹, rassemblons no⁹, Pour les

B. C. Tendres amants rassemblōs no⁹, rassemblons no⁹, Pour les

cœurs que l'Amour enchaîne, Quel séjour peut-estre plus doux. VIOLONS.

cœurs que l'Amour enchaîne, Quel séjour peut-estre plus doux. B. C.

S'il se trouvei- cy des jaloux L'Amour ne les ameine, Que pour les tromper tous.

S'il se trouvei- cy des jaloux L'Amour ne les ameine, Que pour les tromper tous.

TROISIEME ENTREE. SCENE II.

167

VIOLONS.

S'il se trouve i- cy des jaloux L'Amour ne les a-

B. C.

S'il se trouve i- cy des jaloux L'Amour ne les a-

meine, Que pour les tromper tous.

meine, Que pour les tromper tous.

AIR POUR LES MASQUES.



TROISIEME ENTREE. SCENE II.

169

12 8

UNE FEMME DU BAL. *forte.*

12 8

AD un cuore, Ad un cuore tutto Gelozo, Deve amor negar pie-
Un bel viso, Un bel viso tutto vezzoso, Merta un lacci di leal-

12 8

BASSE-CONTINUE.

forte. Dolce.

ta. ta. Deve amor negar pieta. Deve a-
Merta un lacci di lealta. Merta un

12 8

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

forte.

mor negar pieta negar pieta.
lac- ci, merta un lacci di lealta.

BASSE-CONTINUE.

Fine.

forte. Dolce.

La sua face Ch'allega è piace,
Che Cupido, Quel nume infido,

Vuol dolcezza, Vuol dolcezza non crudel-
Abor- risce, Abor- risce la feri-

Fine. 6X 6 6 6 X X 6 X X 6 6 6-6X

BASSE-CONTINUE.

TROISIEME ENTREE. SCENE II.

171

forte. Dolce.

ta. ta. Non crudel- ta. La cua
La feri- ta. Che cu-

BASSE-CONTINUE.

face, Ch'alleta è piace, Vuol dolcez- za, Vuol dolcezza, Vuol dolcezza, Non crudel-
pido, Quel nume Infido, abor- rif- ce, aborris- ce, aborris- ce, La feri-

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

ta. No no no no non cruel- ta. non cruel- ta.
 ta. La fe- ri- ta. La feri- ta. La feri- ta

BASSE-CONTINUE.

Ad un cuore. Da Capo. Ou jouë l'Air des Masques, & en suite l'on chante
 Un bel viso. le second Couplet de l'Air Italien.

BASSE-CONTINUE.

TROISIEME ENTREE. SCENE II.

173

Tous.

CHACONE RONDEAU.

This section contains two staves of music. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is in bass clef with a 3/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). Both staves feature a series of diamond-shaped notes, likely representing a specific instrument or a stylized notation. The music concludes with a double bar line and a repeat sign.

Fin.

Fin.

TRIO.

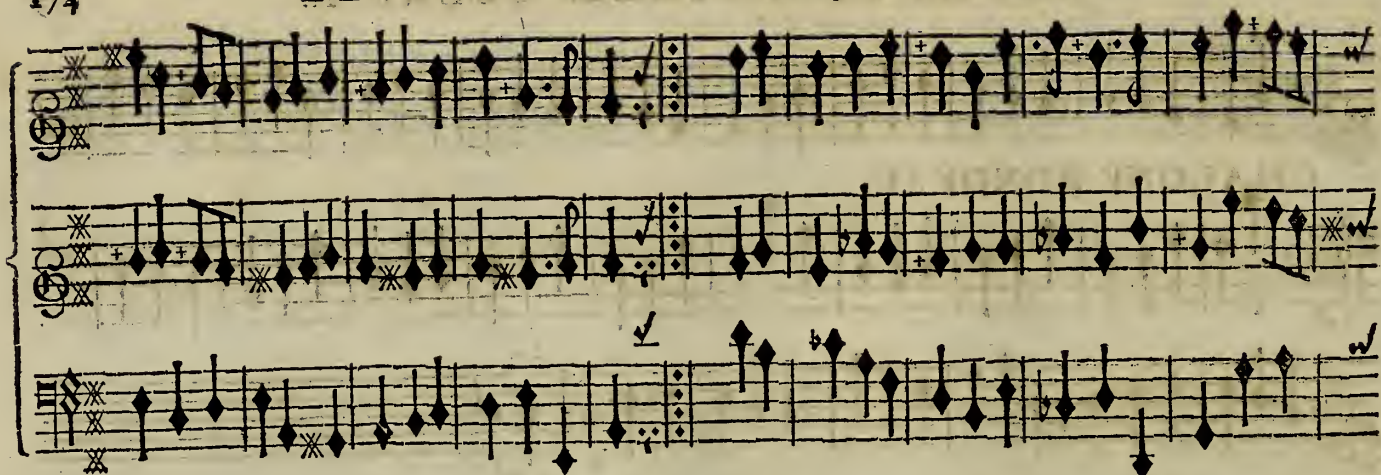
HAUT-BOIS.

HAUT-BOIS.

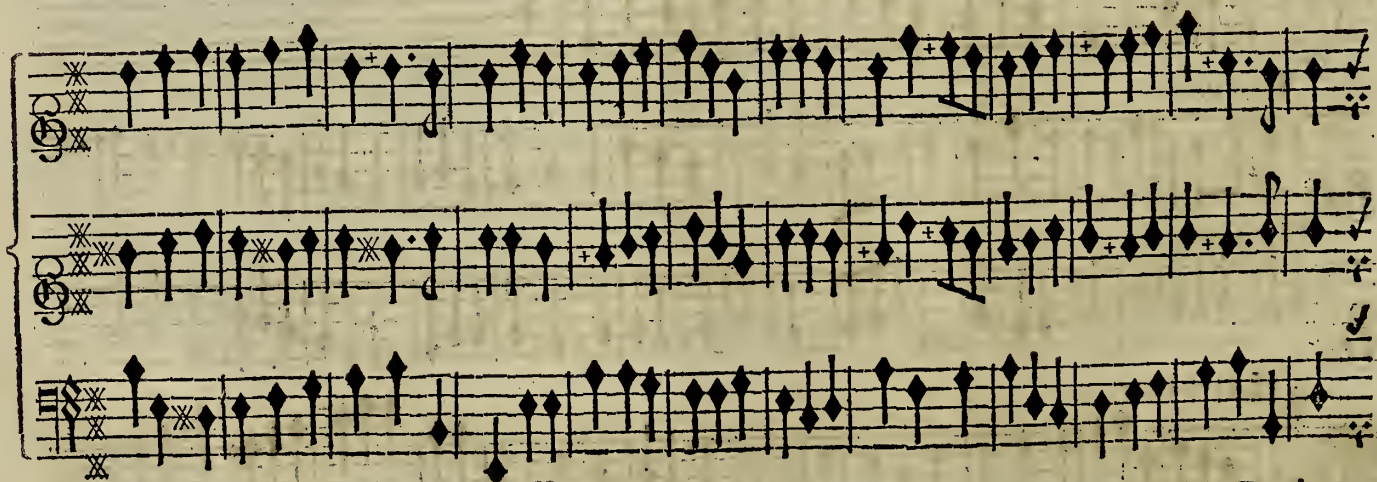
BASSON.

This section contains three staves of music. The top staff is in treble clef with a 3/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). The middle staff is in bass clef with a 3/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is in bass clef with a 3/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). The music features diamond-shaped notes and concludes with a double bar line and a repeat sign.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.



On reprend le Rondeau.



On reprend le Rondeau.

TROISIEME ENTREE. SCENE II.

175

CHOEUR.

Formons d'aimables jeux, laissons-nous enflamer, Formons d'aimables jeux, laissons-no^s enfla-

mer; Il n'est permis icy que de rire & d'aimer. Il n'est permis icy que de rire & d'aimer. Fin.

mer; Il n'est permis icy que de rire & d'aimer. Il n'est permis icy que de rire & d'aimer. Fin.

UNE VENITIENNE.

Bannissons de ces lieux l'importune raison, elle vaut mieux qu'une aimable foli-

BASSE-CONTINUE.

e; Un doux excès sied bien dans la jeune faison, Pour estre heureux il faut qu'un cœur s'oublie.

BASSE-CONTINUE.

On repete le Chœur: Formons d'aimables nœuds.

LA VENITIENNE.
Rendez-vous, jeunes cœurs, cedez à vos desirs, Tout vous inspire un tendre badina-

BASSE-CONTINUE.

ge. Ne preferez jamais la sagesse aux plaisirs; Il vaut bie mieux être heureux qu'estre fa- ge.

BASSE-CONTINUE.

On repete le Chœur; Formons d'aimables nœuds.

TROISIEME ENTREE. SCENE II.

177

CHACONNE RONDEAU.

Fin.

Fin.

FLUTES.

FLUTES.

B. C.

Z

L'EUROPE GALANTE, BALLET.



FLUTES.

FLUTES.

BASSE-CONTINUE *On reprend le Rondeau.*

This section of the musical score consists of three staves. The top two staves are for Flutes, each beginning with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The bottom staff is for the Basse-Continue, starting with a bass clef and a key signature of one flat. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte). The text 'On reprend le Rondeau.' is written below the Basse-Continue staff.



BASSE-CONTINUE.

This section of the musical score consists of three staves. The top two staves are for the Basse-Continue, each beginning with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). The bottom staff is for the Basse-Continue, starting with a bass clef and a key signature of one flat. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte). The text 'On reprend le Rondeau.' is written below the Basse-Continue staff.

On reprend le Rondeau.

TROISIEME ENTREE. SCENE II.

179

LE CHOEUR.

Livrons-nous aux plaisirs, il n'est rien de plus doux, Livrons-nous aux plaisirs, il n'est rien de plus

Livrons-nous aux plaisirs, il n'est rien de plus doux, Livrons-nous aux plaisirs, il n'est rien de plus

doux, Pour qui feroiët-ils faits, si ce n'étoit pour no⁹. Pour qui feroiët-ils faits, si ce n'étoit pour nous

doux, Pour qui feroiët-ils faits, si ce n'étoit pour no⁹. Pour qui feroiët-ils faits, si ce n'étoit pour nous

LA VENITIENNE.

Mille Amours déguifé dans ce charmant féjour, Comblent nos cœurs d'une douceur extrê-

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

me; Si quelqu'un en ces lieux est entré sans amour, Ne craignons pas qu'il en sorte de même.

BASSE-CONTINUE.

On repete le Chœur, Livrons-nous.

LA 2. VENITIENNE.

L'Amour, jeunes beautez, accompagne vos pas, Pour tout soumettre il vous prête ses ar-

BASSE-CONTINUE.

mes; C'est vainement qu'aux yeux vo^s cachez mille appas, A tous les cœurs il révèle vos charmes.

BASSE-CONTINUE.

On repete le Chœur Livrons-nous.

TROISIEME ENTREE SCENE II.

181

Gay.

The first system of musical notation consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a treble clef, a sharp sign, and a '3' indicating a triplet. The melody features a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a final measure with a repeat sign. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. It begins with a bass clef, a sharp sign, and a '3' indicating a triplet. The accompaniment consists of eighth and sixteenth notes, with a final measure ending in a repeat sign.

The second system of musical notation continues the piece. The top staff (treble clef, one sharp, 3/4) features a melody with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes. The bottom staff (bass clef, one sharp, 3/4) provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes, ending with a repeat sign.

The third system of musical notation continues the piece. The top staff (treble clef, one sharp, 3/4) features a melody with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes. The bottom staff (bass clef, one sharp, 3/4) provides a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes, ending with a repeat sign.

Tournez.

Z 3

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

Allegro:

UNE FEMME DU BAL

Si fcherzi fi rida, Si fcherzi fi rida, Si fcher-

dolce.

dolce.

6-7-6x

BASSE-CONTINUE.

zi fi ri- da, Si penfi a goder Si penfi a goder. Si

forte. dolce.

forte. dolce.

6-5b-6-5b-6-5b

BASSE-CONTINUE.

TROISIEME ENTREE SCENE II.

183

fcher- zi fi ri- da, Si penfi a goder Si

BASSE-CONTINUE.

penfi a goder Si fcher- zi fi

forte. dolce.

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

ri- da, Si pensi a goder. Si pensi a goder. Si pensi a go-

forte. dolce.

forte. dolce.

6 6 5b 6 5b 6 5b 6 5

BASSE-CONTINUE.

der. Si pensi a goder.

forte. forte.

6 6 5 6 6

BASSE-CONTINUE.

TROISIEME ENTREE. SCENE II.

185

Gia sotto le piume, D'a-

Fine.

Fine.

BASSE-CONTINUE.

ligero Nume, Per noi si matura, Per noi, Per noi si ma-

dolce.

dolce.

BASSE-CONTINUE.

tura L'a- cerbo piacer. L'a- cerbo piacer *forte.* Si scherzi, Da Capo

BASSE-CONTINUE.

LA FORLANA.

TROISIEME ENTREE, SCENE II.

187

The musical score is arranged in two systems, each containing three staves. The first system includes parts for Hautbois (top staff), Basson (middle staff), and a combined section for Hautbois and Basson (bottom staff). The second system follows a similar layout. The notation is in treble and bass clefs, with various musical symbols including notes, rests, and dynamic markings. The labels 'HAUTBOIS.' and 'BASSON.' are placed below their respective staves, and 'Tous.' indicates when both instruments play together.

HAUTBOIS.

Tous.

HAUTBOIS.

BASSON.

Tous.

HAUTBOIS.

Tous.

HAUTBOIS.

BASSON.

Tous.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

HAUTBOIS. Tous.

HAUTBOIS.

BASSON. Tous.

Tous.

MENUET.

3

3

Detailed description: This is a page from a musical score for a ballet. The page is numbered 188 and titled 'L'EUROPE GALANTE, BALLET.' The score is written for woodwinds and strings. It consists of five systems of staves. The first system has two staves, both labeled 'HAUTBOIS.' with 'Tous.' at the end. The second system has two staves, both labeled 'HAUTBOIS.' with 'Tous.' at the end. The third system has two staves, both labeled 'BASSON.' with 'Tous.' at the end. The fourth system has two staves, both labeled 'Tous.' with 'Tous.' at the end. The fifth system is titled 'MENUET.' and has two staves, both labeled '3' at the beginning. The music is written in a style typical of 18th-century ballet music, with many sixteenth and thirty-second notes. The notation includes various accidentals and dynamic markings.

TROISIEME ENTREE. SCENE II.

189

HAUT-BOIS.

Tous.

HAUT-BOIS.

BASSON.

Tous.

This system contains three staves. The top staff is for Haut-Bois, the middle for another Haut-Bois, and the bottom for Basson. Each staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various musical symbols such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings like 'Tous.' (Tutti). The system concludes with a repeat sign.

HAUT-BOIS.

Tous.

HAUT-BOIS.

BASSON.

Tous.

This system also contains three staves for Haut-Bois, Haut-Bois, and Basson. The notation continues from the first system, featuring similar musical symbols and dynamic markings. The system ends with a repeat sign.

On repete la Forlane.

A a 3



S C E N E I I I.

OLIMPIA seule.

Qu'est devenu le jaloux qui m'obsede ?

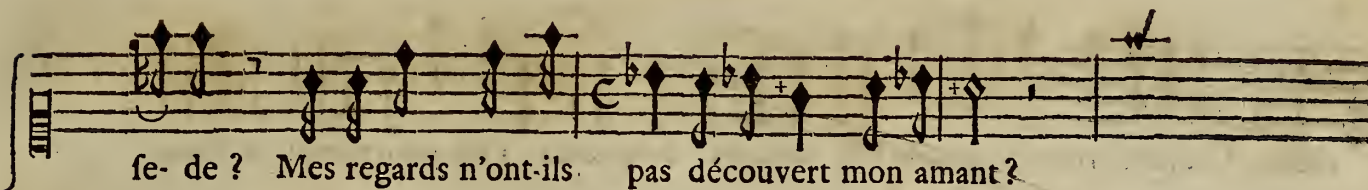
PRELUDE. BASSE-CONTINUE.

Ciel! que est le fu- jet de son éloignement? Auroit-il reconnu L'ardeur qui me pos-

BASSE-CONTINUE.

TROISIEME ENTREE. SCENE III.

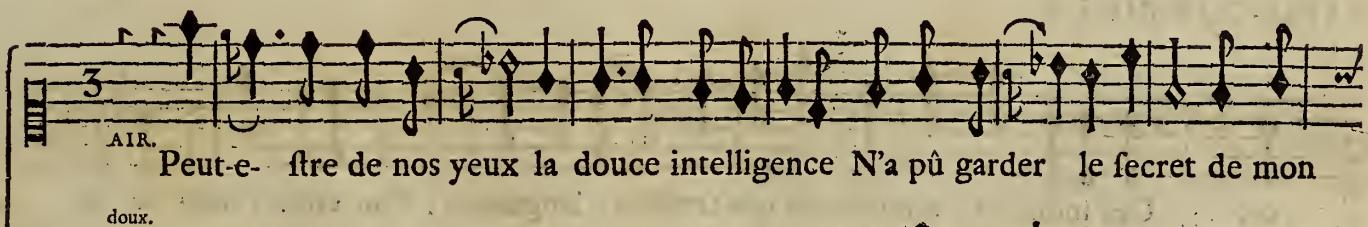
191



fe- de ? Mes regards n'ont-ils pas decouvert mon amant ?



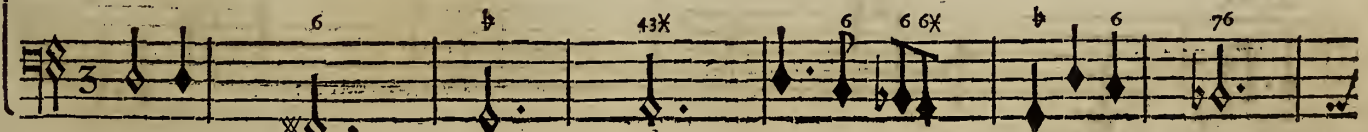
BASSE-CONTINUE.



Peut-e- tre de nos yeux la douce intelligence N'a pu garder le secret de mon doux.



VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

cœurs. Ces indiscrets témoins de nos tendres langueurs, Ont enfin rompu le silen-

BASSE-CONTINUE.

ce. Ces indiscrets témoins de nos tendres langueurs, Ont enfin rompu le fi-

BASSE-CONTINUE.

TROISIEME. ENTREE. SCENE III.

193

len- ce. Ah! faut-il qu'une injuste loy, Destine à ce ja- loux le reste de ma

BASSE-CONTINUE.

vie! Les foins que son Ri- val a laissé voir pour moy, Me font redouter sa fu-

BASSE-CONTINUE.

B b

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

rie. Que je crains!

BASSE-CONTINUE.

S C E N E IV.

OLIMPIA, OCTAVIO, remettant son Poignard.

OLIMPIA.

MAis, que voy-je? ô Cieux! Cruel, quelle rage vous guide? De quels affreux transf-

BASSE-CONTINUE.

TROISIEME ENTREE. SCENE IV.

195

OCTAVIO.

ports éteincellent vos yeux?

Ge- my, pleure à ton tour, per-

fide?

BASSE-CONTINUE.

Va, cours de ton Amant recevoir les adieux, Il ex- pire près de ces lieux.

LA VENITIENNE.

Ciel!

BASSE-CONTINUE.

Accompagnement.

Doux.

OCTAVIO.

Eh bien malheu- reux en douteray-je encore!

Sa douleur m'en dit

BASSE-CONTINUE.

B b 2

plus que je n'en veux sçavoir, Me voila donc certain du feu qui la devore; Cependant je n'ay

BASSE-CONTINUE.

pû venger mon desespoir Sur celuy que son cœur adore; En vain je l'ay suivi,

BASSE-CONTINUE.

TROISIEME ENTREE. SCENE IV.

197

ce trop heureux a- mant; Fatale feste, nuit trop sombre, C'est vo' dont le tumulte &

BASSE-CONTINUE.

l'om-bre, Ont dérobé ses jours à mon ressentiment. Tu reprends tes es-

BASSE-CONTINUE.

Bb 3

prits, cruelle à ce lan- gage! Je suis le seul qui souffre icy; De tous ses mouve-

BASSE-CONTINUE.

ments je sens croître ma rage; Je voulois luy sur-prendre un secret qui m'outrage;

BASSE-CONTINUE.

TROISIEME ENTREE. SCENE IV.

199

Jen'ay que trop bien réu- fi

BASSE-CONTINUE.

OLIMPIA. AIR.

Vous voyez mon ardeur, Il n'est plus tems de feindre, Mon secret se découvre à vos

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

soupçons jaloux: Vous voy- lous: C'est à l'Amour qu'il faut vous plain-dre, Je l'aurois écou-

BASSE-CONTINUE.

té S'il m'eût parlé pour vous, Je l'aurois écouté S'il m'eût parlé pour

BASSE-CONTINUE.

OCTAVIO.

vous. Quoy, perfide, mes feux, le devoir, ma tendref-fe; Mes

BASSE-CONTINUE.

TROISIEME ENTREE SCENE IV.

201

pleurs n'ont pû vous attendrir, Ah! je veux desormais réparer ma foiblesse, Je met-

BASSE-CONTINUE.

tray tous mes soins à vous faire souffrir; Puisque vous brûlez pour un autre, Mon Ri-

BASSE-CONTINUE.

val en perdra le jour, Ma fureur dans son sang éteindra son amour Et punira le

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

OLIMPIA.
vôtre. Cruel, cessez de m'allarmer, N'écoutez point une injuste colere; C'é-

BASSE-CONTINUE.

OCTAVIO.
toit à moy de vous aimer, Mais c'estoit à vous de me plai- re. In-

BASSE-CONTINUE.

OLIMPIA.
gratte, ce discours vient encor animer Mon defespoir & ma vangeance. Pour vous ai-

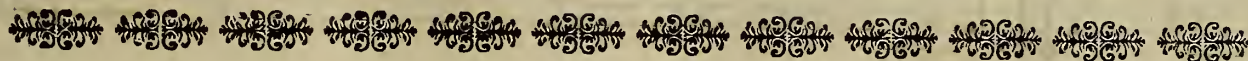
BASSE-CONTINUE.

TROISIEME ENTREE. SCENE V.

203

der à les calmer, Il faut fuir à vostre presence.

BASSE-CONTINUE.



SCENE V.

OCTAVIO seul.

Doux.

Quel outrage! mon cœur ne peut le soutenir; Elle me laisse, elle

BASSE-CONTINUE.

Cc 2

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

rit de ma peine, Dieux, quand l'Hy-men est prêt à nous u-nir La perfide à fes.

BASSE-CONTINUE.

nœuds oppose une autre chaî-ne. Non, non. je ne puis luy pardon-

BASSE-CONTINUE.

TROISIEME ENTRE'E. SCENE V.

205

ner, Je me livre aux transports de ma fureur extrême, Je suivray les conseils qu'elle viêt me don-

BASSE-CONTINUE.

ner, Immolons mon Rival, son Amante & moy même. Ne vaudroit-il pas

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

mieux rompre un fatal li- en? Mais, le puis-je? Insensé, quel vain espoir me

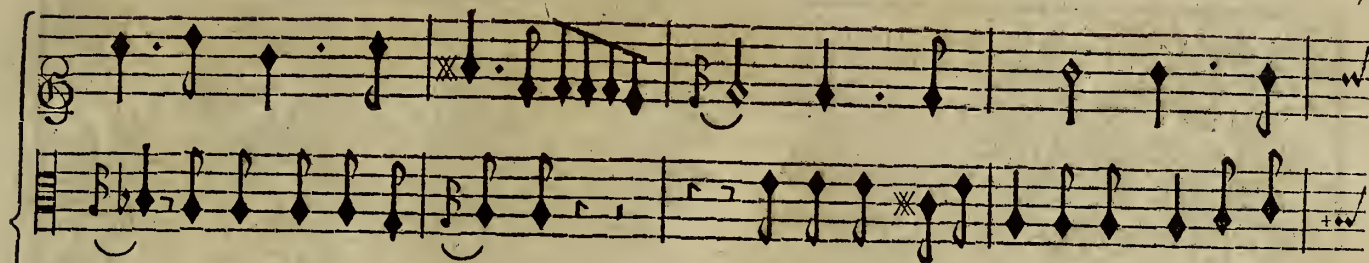
BASSE-CONTINUE.

flatte? Sans l'objet de mes feux je n'espere plus rien. C'est la seule ri-

BASSE-CONTINUE.

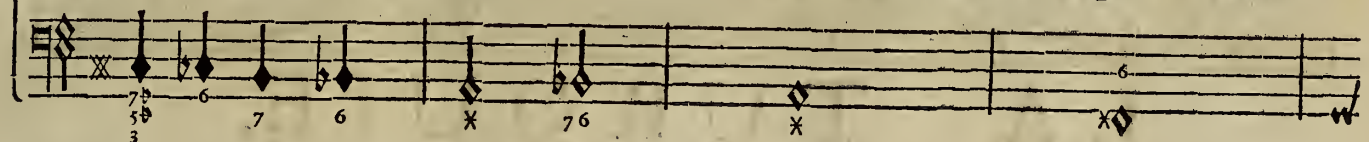
TROISIEME ENTREE, SCENE V.

207

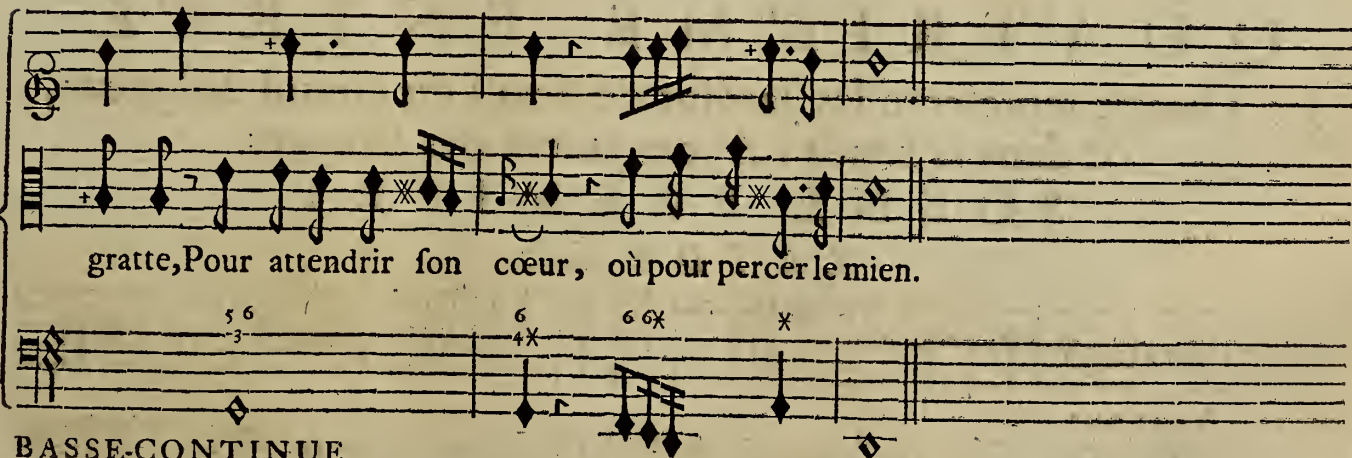


gueur qu'il faut que je Combat- te:

Allons tomber encor aux genoux de l'In-



gratte, Pour attendre son cœur, où pour percer le mien.



BASSE-CONTINUE.

On joue la Marche des Masques pour finir l'Entrée.

FIN DE LA TROISIEME ENTREE.



LA TURQUIE, QUATRIÈME ENTRÉE.

Le Theatre represente les Jardins du Serail du Grand Seigneur,
& dans le fonds l'Appartement des Sultanes.

SCÈNE PREMIÈRE.

Z A Y D E seule.

Musical notation for the first scene, featuring two staves:

The top staff is for the Violons (Violins), marked "VIOLONS." and the bottom staff is for the Basse-Continue (Bass Continuo).

The notation includes various musical symbols, including notes, rests, and figured bass (e.g., 3, 2, 6, 7 6, X, 6, 7, 4, 3X, 6X, 7, 6, 7).

BASSE-CONTINUE.

QUATRIEME ENTREE. SCENE I.

209

7 6X 3 8 7 6 5 6X X 76 X

BASSE-CONTINUE.

6X 6 43X X 6 54X 5 4 3X 6 4X 9X

BASSE-CONTINUE.

ZAYDE.

3 2 3 2 3 2 6 7 4 3X 5 6 3 4

MEs yeux ne pourrez-vous jamais, Forcer mon vainqueur à se ren-

Doux.

BASSE-CONTINUE.

D d

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

dre; Faut-il avec un cœur si ten-dre, Avoir de si foibles at- traits. Mes

BASSE-CONTINUE.

yeux ne pourrez-vous jamais, Forcer mon vainqueur à se ren- dre.

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

QUATRIE' ME ENTREE, SCENE I.

211

Musical score for the first system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment. The bottom staff is a basso continuo line. The music is in common time (C) and features various rhythmic values including eighth and sixteenth notes, as well as rests. There are dynamic markings like 'Doux.' and '6X'.

Au moment de mon esclavage, Quand on me condui-

Doux.

54X 7 66 5 43X 6X

Doux.

BASSE-CONTINUE.

Musical score for the second system. It consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a piano accompaniment. The bottom staff is a basso continuo line. The music continues with similar rhythmic patterns and dynamic markings.

fit dans ce riche Palais, Il parut à mes yeux l'Antre le pl⁹ fau- vage, Je le fis reten-

6 X

56 59

BASSE-CONTINUE.

Dd 2

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

tir de mes tri- ftes regrets, Je me fis une image af- freu- se Du Souve-

BASSE-CONTINUE.

rain que j'adore aujourd'huy; Mais sa prefence en- fin dissipa mon en-nuy, Et je me trou-

BASSE-CONTINUE.

QUATRIEME ENTRE'E. SCENE I.

213

vay trop heureuse d'estre captive auprès de luy;

VIOLONS.

BASSE-CONTINUE.

Les beautez dont il est le maistre, Par son ordre bien-tost s'assemblent dans ces

Doux.

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

lieux; Amour, Amour, fais-luy connoistre le cœur qui le merite mieux:

BASSE-CONTINUE.

Amour, Amour, fais-luy connoistre le cœur qui le merite

BASSE-CONTINUE.

QUATRIÈME ENTREE. SCENE I.

215

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in C major, 3/4 time, with lyrics underneath. The lower staff is a basso continuo line, also in C major, 3/4 time, with figured bass notation. The lyrics for the vocal line are: "mieux? Mais, c'est luy que je vois, gardons- nous de paroître, Il n'est pas tems en-

BASSE-CONTINUE.

The second system of the musical score also consists of two staves. The upper staff is a vocal line in C major, 3/4 time, with lyrics underneath. The lower staff is a basso continuo line, also in C major, 3/4 time, with figured bass notation. The lyrics for the vocal line are: "cor de m'offrir à ses yeux?"

BASSE-CONTINUE.

S C E N E II.

ZULIMAN, ROXANE.

Musical score for Ritournelle, featuring three staves. The first two staves are for strings (Tous.) and the third is for the Basse-Continue. The music is in 2/4 time and includes various rhythmic figures and accidentals.

Tous.
RITOURNELLE.

Tous.

Tous.

BASSE-CONTINUE.

Musical score for Basse-Continue, featuring three staves. The music is in 2/4 time and includes various rhythmic figures and accidentals.

BASSE-CONTINUE.

QUATRIEME ENTREE. SCENE II.

217

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The bottom staff is in bass clef. The music features a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are several accidentals, including flats and naturals. The bottom staff is labeled 'BASSE-CONTINUE.' at the beginning.

BASSE-CONTINUE.

The second system of the musical score also consists of three staves, following the same layout as the first system. It continues the musical piece with similar notation and includes the label 'BASSE-CONTINUE.' at the start of the bottom staff.

BASSE-CONTINUE.

E e

ROXANE.

Quoy? par d'autres appas votre ame est enflammée! Mes sôûpîrs désormais vont être super-

BASSE-CONTINUE.

flus: Ah! pourquoy m'avez-vous ay-mé-e! Ou pourquoy ne m'aymez-vo^s plus. Ah! pour-

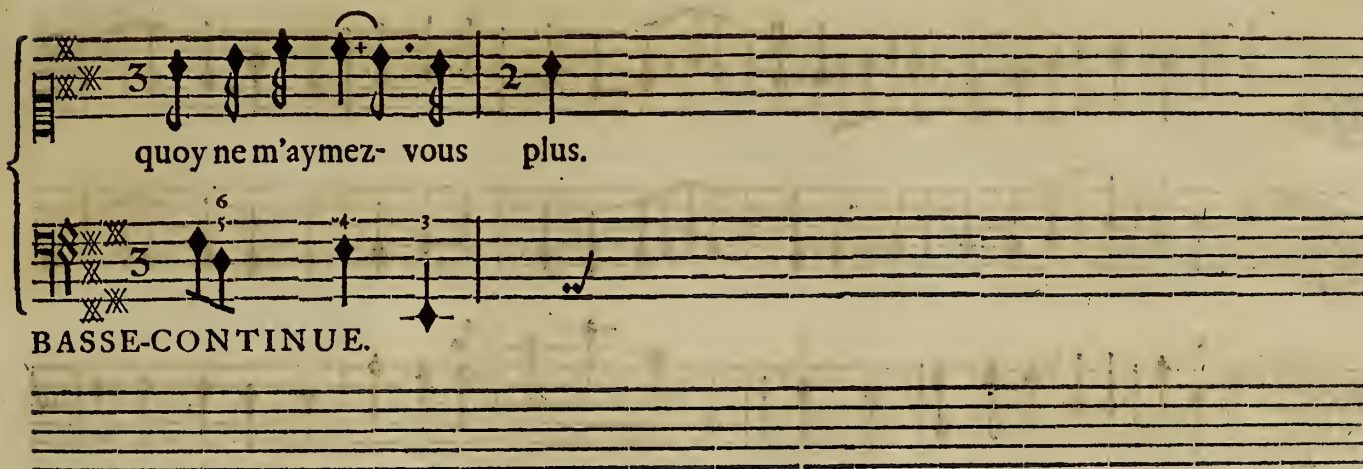
BASSE-CONTINUE.

quoy m'avez-vous ay-mé- e! Ou pour- quoy ne m'aymez-vous plus. Ou pour-

BASSE-CONTINUE.

QUATRIÈME ENTREE SCENE II.

219



quoy ne m'aymez- vous plus.

BASSE-CONTINUE.

TRIO DE VIOLONS.



ZULIMAN.

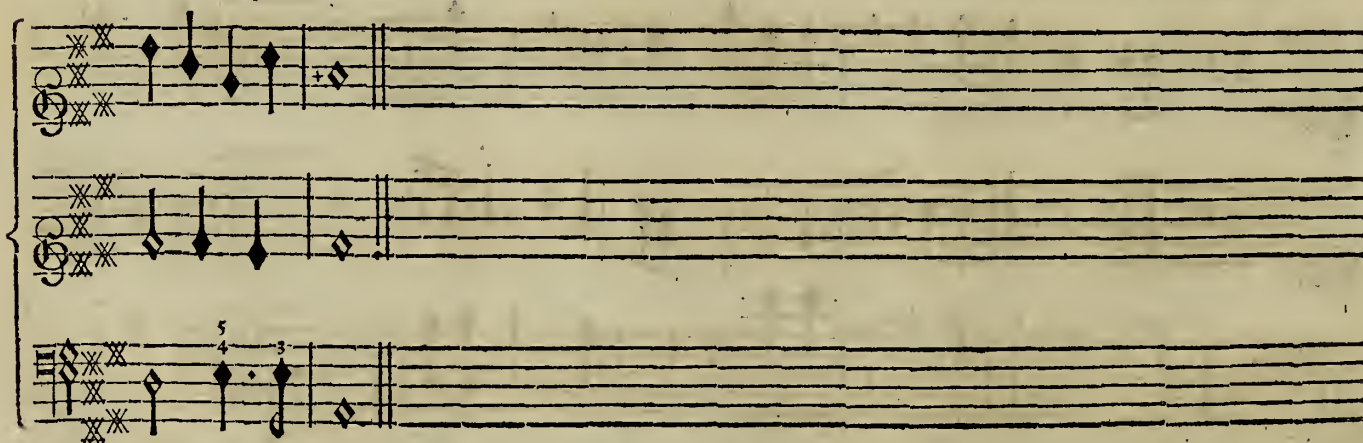
B.C. Je ne romprois pas notre chaîne, Si vous sçaviez m'y retenir:

Mon cœur s'ac
E e 2

L'EUROPE GALANTE, BALLET.



corde fans peine A qui sçait mieux l'obtenir. Mon cœur s'accorde fans peine A qui sçait



mieux l'obtenir.

QUATRIÈME ENTREE. SCENE II.

221

ROXANE.

Que vôte inconstan- ce est cruel- le! Helas! vous m'ôtez vôte cœur , Et mal-

BASSE-CONTINUE.

grétoute ma dou- leur Je n'ose vous trai- ter d'ingrat & d'infir- delle; Je

BASSE-CONTINUE.

vois avec horreur mépriser mes appas , Je sens les plus vives allarmes; Mais le respect me

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET,

for-ce à murmurer tout bas, Et me fait devorer mes foupirs & mes lar-mes.

BASSE-CONTINUE.

TRIO DE VIOLONS.

ZULIMAN.

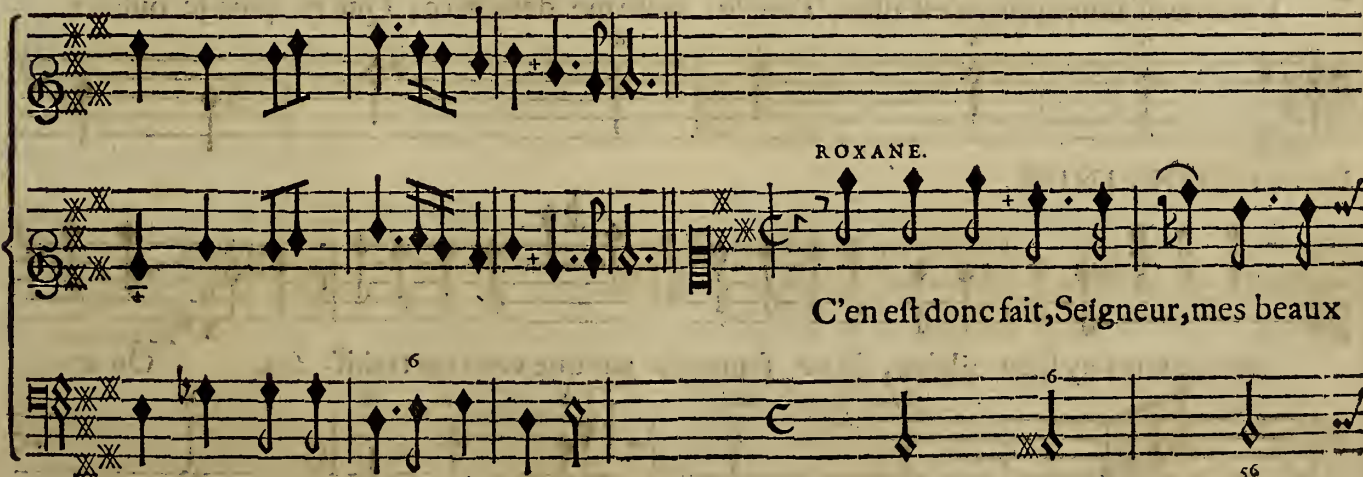
Vous meritez un sort plus doux, Et mon cœur à regret se détache du vôtre, La pi-

QUATRIÈME ENTREE. SCENE II.

223



tié parle encor pour vous, Mais l'Amour parle pour un autre. La pitié parle encor pour



ROXANE.

C'en est donc fait, Seigneur, mes beaux

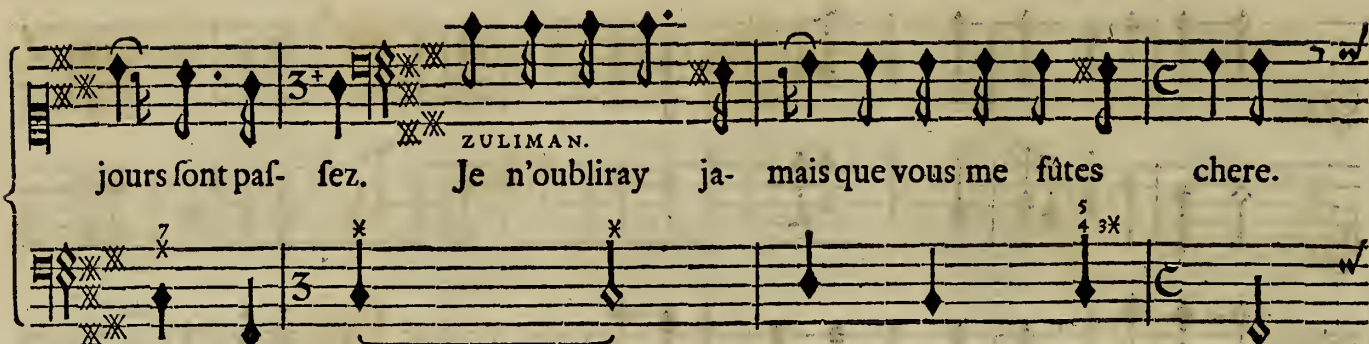
vous, Mais l'Amour parle pour un au-

tre.

B. C.

56

L'EUROPE GALANTE, BALLET.



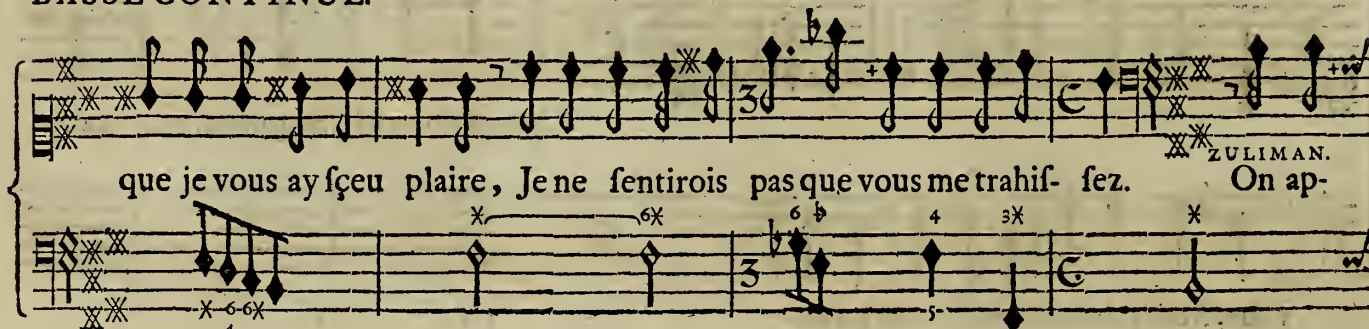
ZULIMAN.
jours sont pas- sez. Je n'oubli- ray ja- mais que vous me fûtes chere.

BASSE-CONTINUE.



ROXANE.
Vous ne m'aimez plus, c'est assez, Tout le reste me defespere, Que ne puis-je oublier

BASSE-CONTINUE.



ZULIMAN.
que je vous ay sceu plaire, Je ne sentirois pas que vous me trahis- sez. On ap-

BASSE-CONTINUE.

QUATRIÈME ENTREE, SCENE II.

225

proche, cessez une plainte trop vaine, Celles qu'icy mon ordre amaine, Vont par leurs

BASSE-CONTINUE.

jeux répondre à mes desirs; Diffimulez vostre peine, Et respectez mes plai-

BASSE-CONTINUE.

ROXANE.

firs. Voyons du moins l'ob-jet de ses nouveaux de-firs, Saçhons à qui je dois ma haine.

BASSE-CONTINUE.



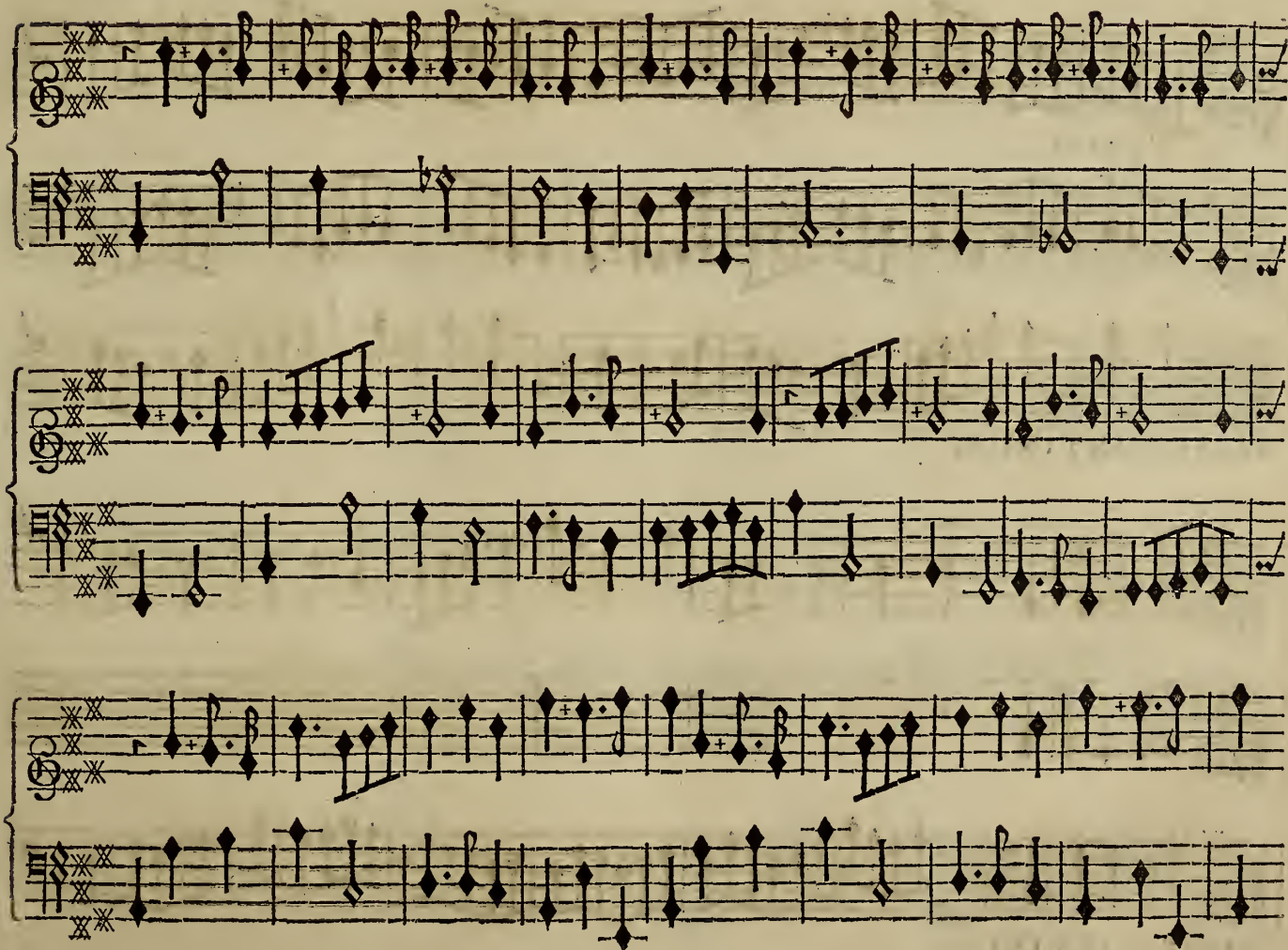
S C E N E III.

ZULIMAN, ROXANE, ZAIDE & les autres Sultanes.

Musical score for a Passacaille, featuring two systems of music. Each system consists of a treble clef staff and a bass clef staff, both marked with a '3' indicating a triple meter. The title 'PASSACAILLE.' is written below the first system. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and accidentals, with some notes marked with a '+' sign.

QUATRIEME ENTREE. SCENE III.

227



F f 2

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

FLUTES.

BASSE-CONTINUE.

This system contains two staves. The top staff is for Flutes, marked with a treble clef and a key signature of one flat. It features a series of sixteenth-note patterns, often beamed in groups of four, with some slurs. The bottom staff is for Basse-Continue, marked with a bass clef and a key signature of one flat. It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and some notes with stems pointing upwards.

TOUS.

BASSE-CONTINUE.

This system contains two staves. The top staff is for Flutes, marked with a treble clef and a key signature of one flat. It features a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and some notes with stems pointing upwards. The bottom staff is for Basse-Continue, marked with a bass clef and a key signature of one flat. It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together, and some notes with stems pointing upwards.

QUATRIÈME ENTREE. SCENE III.

229

This musical score is for a four-part setting, likely for voices or instruments. It consists of five systems, each with two staves. The notation is in a historical style, featuring diamond-shaped notes and various rests. The first system begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second system includes a 'Doux.' (soft) marking. The third system features a change in clef to a bass clef. The fourth system returns to a treble clef. The fifth system concludes with a 'Ff' (fortissimo) marking and a '3' indicating a triplet. The score is written on aged, slightly discolored paper.

Ff 3

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

FLUTES.

The musical score is written for three staves. The top staff is in G major (one sharp) and 3/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The middle staff is in G major and 3/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. It features a series of sixteenth notes and rests, with a 'tous.' marking below the staff. The bottom staff is in G major and 3/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one sharp. It contains a series of sixteenth notes and rests, with a 'tous.' marking below the staff. The score is marked with 'FLUTES.' at the beginning of each system. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings.

tous.

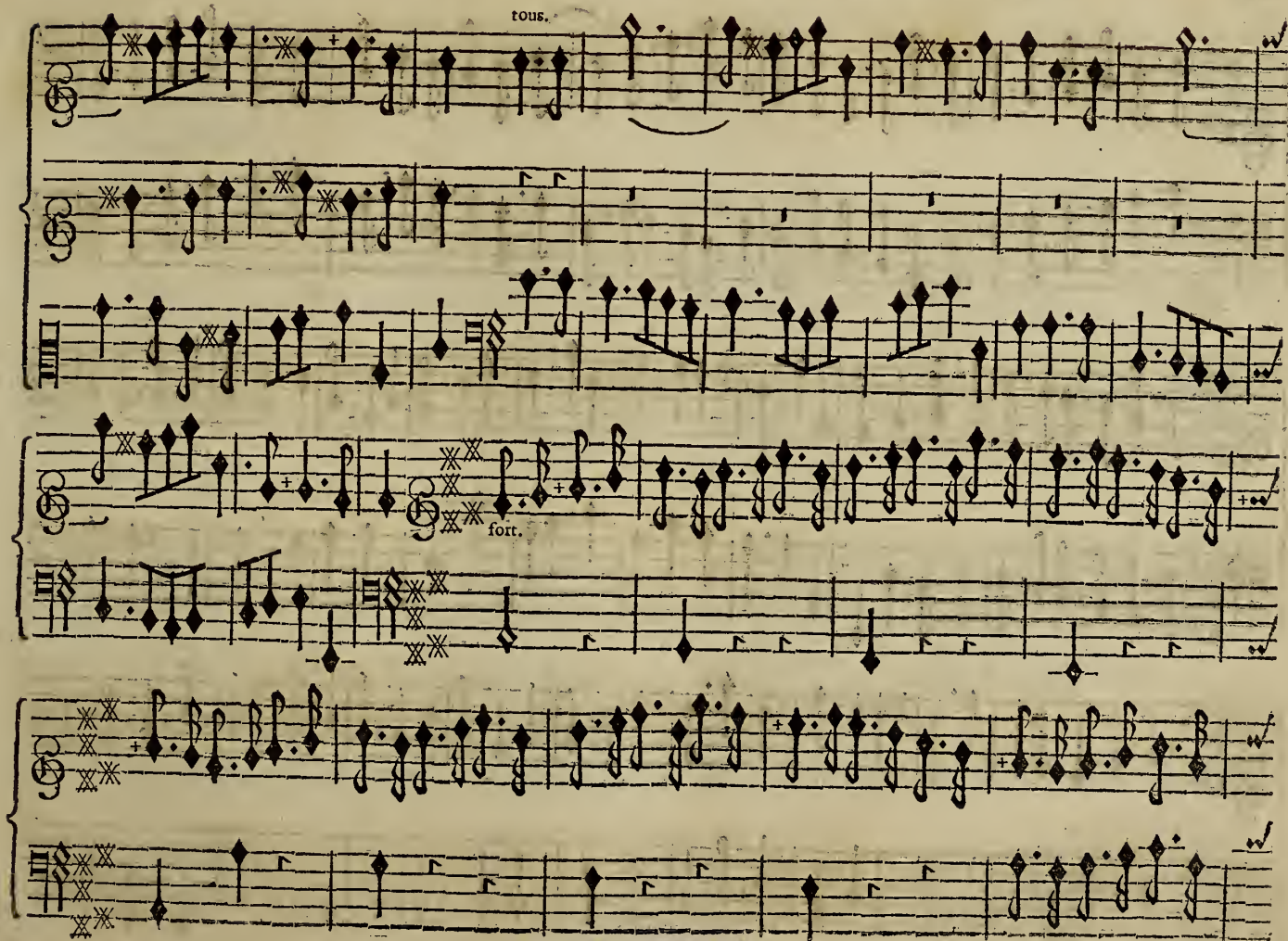
FLUTES.

FLUTES.

QUATRIEME ENTREE. SCENE III.

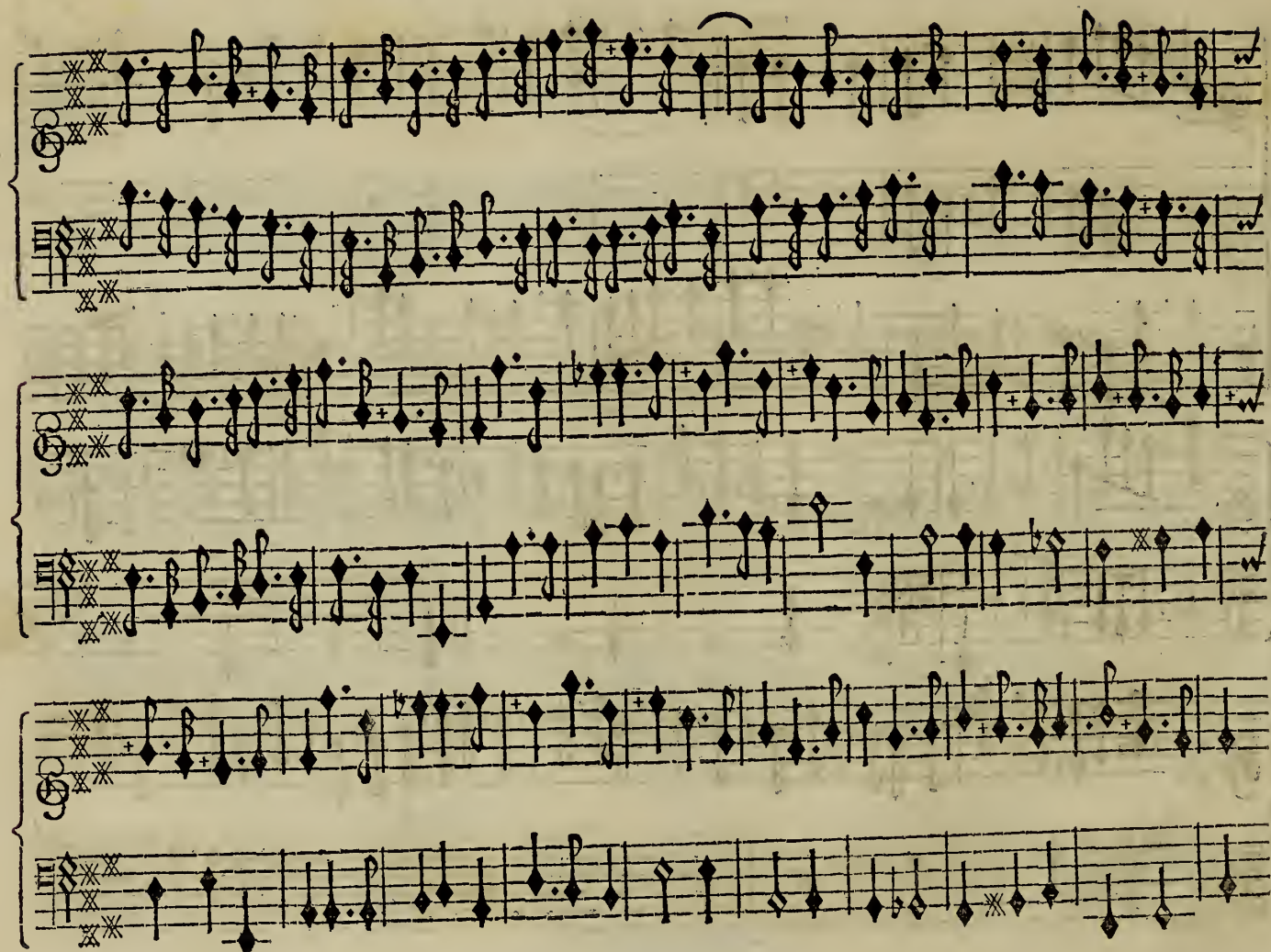
231

musical score for Scene III, featuring multiple staves with notes, rests, and dynamic markings such as *fort.* and *tous.*



The musical score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings. The first system begins with the word "tous." above the first staff. The second system includes the marking "fort." below the first staff. The score concludes with a double bar line and a repeat sign on the final staff.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.



QUATRIÈME ENTREE. SCENE III.

233



FLUTES.



ZAYDE.

Que l'Amour dans nos cœurs Fasse naître , Mille ardeurs Pour nôtre auguste Maître ;



VIOLONS.



Que nos ten- dres soupirs Previennent ses desirs. Que nos ten- dres soupirs Previennent ses desirs.



L'EUROPE GALANTE, BALLET.

CHOEUR DES SULTANES.

Que l'amour dans nos cœurs Fasse naître Mille ardeurs Pour nôtre auguste Maître,

Que l'amour dans nos cœurs Fasse naître Mille ardeurs Pour nôtre auguste Maître;

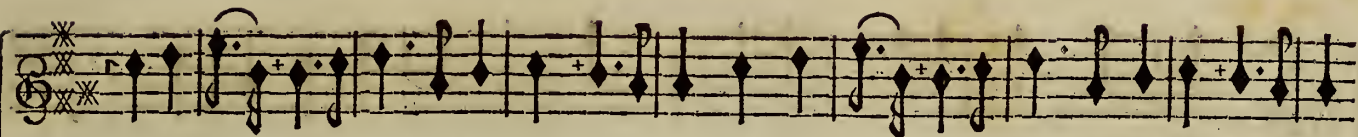
FLUTES.

VIOLONS.

The musical score is written on five staves. The first three staves are for the vocal parts (Chœur des Sultanes), and the last two are for the instrumental parts (Flutes and Violons). The vocal parts are written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#). The instrumental parts are also written in a treble clef with a key signature of one sharp. The lyrics are in French and are repeated on the first two staves. The instrumental parts are written below the vocal parts, with the Flutes part on the fourth staff and the Violons part on the fifth staff. The score includes various musical notations such as notes, rests, and accidentals.

QUATRIEME ENTREE. SCENE III.

235



Que nos ten- dres soupirs Previennent ses desirs. Que nos ren- dres soupirs Previennent ses desirs.



Que nos tendres soupirs Previennent nos desirs. Que nos tendres soupirs Previennent nos desirs.



FLUTES.



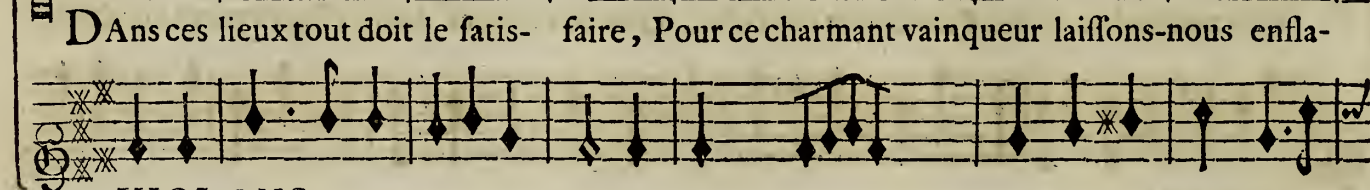
VIOLONS.



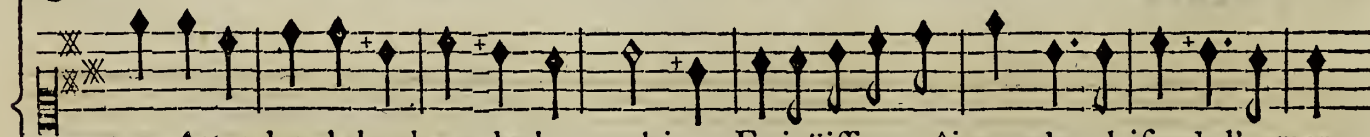
FLUTES.



ZAYDE.



VIOLONS.



mer; Attendons le bonheur de luy plaire, En jouissant toujours du plaisir de l'aymer.



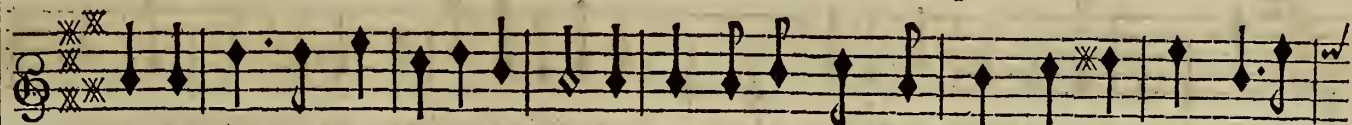
QUATRIÈME ENTREE, SCENE III.

237

CHOEUR.



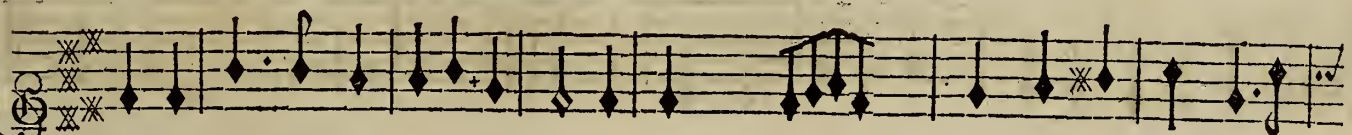
Dans ces lieux tout doit le satisfaire, Pour ce charmant vainqueur laissons-nous enfla-



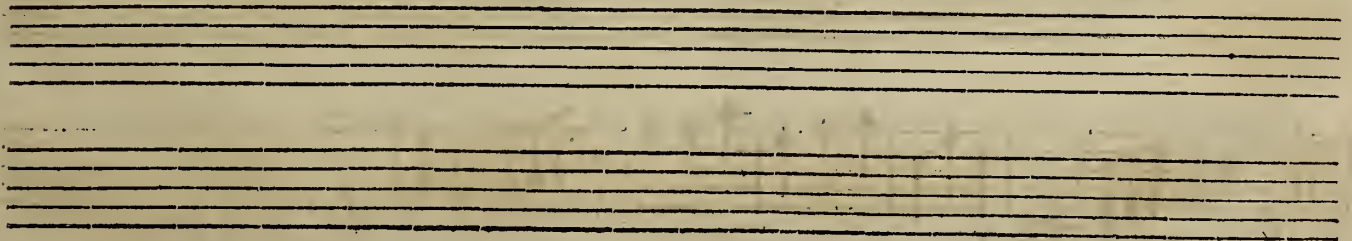
Dans ces lieux tout doit le satis- faire, Pour ce charmant vainqueur laissons-nous enfla-



FLUTES.



VIOLONS.



L'EUROPE GALANTE, BALLET.

mer; Attendons le bonheur de luy plaire, En jouissant toujours du plaisir de l'aymer.

mer; Attendons le bonheur de luy plaire, En jouissant toujours du plaisir de l'aymer.

PRELUDE.

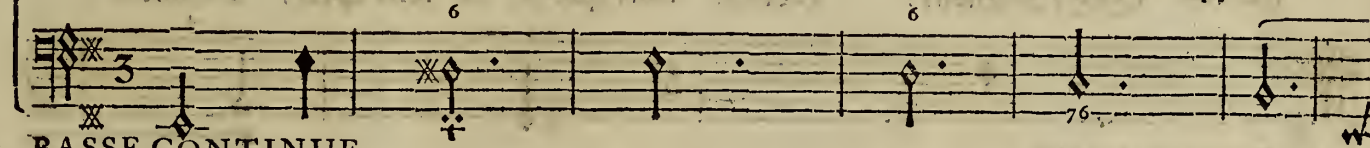
QUATRIEME ENTREE. SCENE III.

239

ZULIMAN, à Zaïde.
AIR.



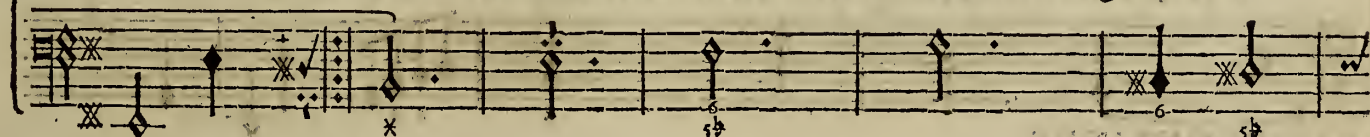
Vous brillez seule en ces retrai- tes, Vous effacez tous les au- tres appas:



BASSE-CONTINUE.



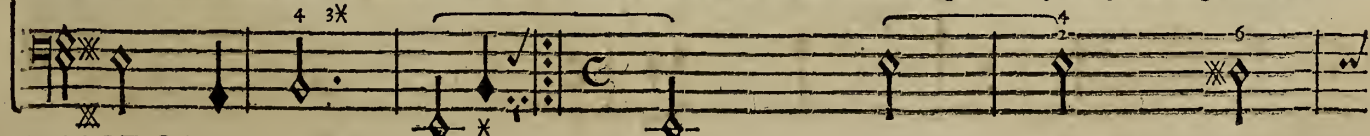
Vous brillez pas: L'Amour ne se plaît qu'où vous e- ftes, Il languit, Il lan-



BASSE-CONTINUE.



guit où vous n'ê- tes pas. L'A- pas. Mon cœur ne sent que trop le plaisir que vous



BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

ZAYDE. ZULIMAN.

fai- tes. Quoy? Seigneur! C'est de vous que je me sens épris; Depuis le

BASSE-CONTINUE.

jour que je vous vis, Mon cœur, belle Zaïde, en secet vous ado- re.

BASSE-CONTINUE.

ZAYDE. ZULIMAN.

Helas! s'il estoit vray, vous me l'auriez ap- pris. Non, & c'est un se-

BASSE-CONTINUE.

QUATRIÈME ENTREE. SCENE III.

241

cret que je tairois en- co- re, Si vos ten- dres regards ne me l'avoient surpris.

BASSE-CONTINUE.

TRIO de Violons.

J'esperois affranchir mon ame Du peril d'engager sa foy. J'espe-

H h

foy; Et je ne voulois pas me permettre une flâme, Qui prit trop d'empire sur

moy, Et je ne voulois pas me permettre une flâme qui prit trop d'empire sur moy.

QUATRIÈME ENTREE, SCENE III.

243

j'ay long-tems différé de vous rendre les armes, Pour éviter d'éternelles a-

BASSE-CONTINUE.

mours, Des beautez de ces lieux j'empruntois le fecours; Mais, vous triomphez de leurs

BASSE-CONTINUE.

charmes, Et je vous aime enfin pour vous aimer toujours Ah! c'en est

BASSE-CONTINUE.

ROXANE.

H h 2

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

ZULIMAN.

trop, je cede à cet outrage; Ver- fons le sang que demande ma rage. Ciel! que

BASSE-CONTINUE.

ROXANE.

voy- je? Quelle fureur, malheu- reuse qu'ose-tu faire? Je vou-

BASSE-CONTINUE.

lois la punir d'avoir trop sceu te plaire, Et de m'avoir ravy ton cœur; Le defef-

BASSE-CONTINUE.

QUATRIÈME ENTREE, SCENE III.

245

poir dont je suis ani- mée, S'enflame encor par tes discours ; Tu luy jure, cru-

6 6 * 6

BASSE-CONTINUE.

el, les plus ten- dres amours , Tu l'aymescent fois plus que tu ne m'as ay- mée.

6 76 * 6x 3 6 6 4 3x

BASSE-CONTINUE.

Quand tu formas les nœuds que tu rôps pour ja- mais, J'éprouvay ta fierté jusques dans ta ten-

6 6 3 4 6

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

dresse ; Helas ! c'est avec d'autres traits Que l'Amour aujourd'huy te

BASSE-CONTINUE,

blessé , Devant ses yeux ton orgueil cesse , J'ay voulu vanger mes at-

BASSE-CONTINUE,

ZULIMAN.

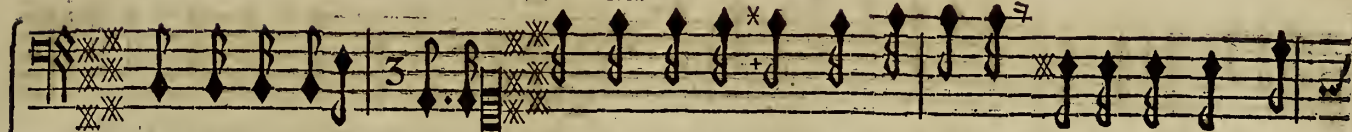
traits , Et te punir de ta foiblesse. Quoy ? ne crains tu pas que la mort Soit le

BASSE-CONTINUE.

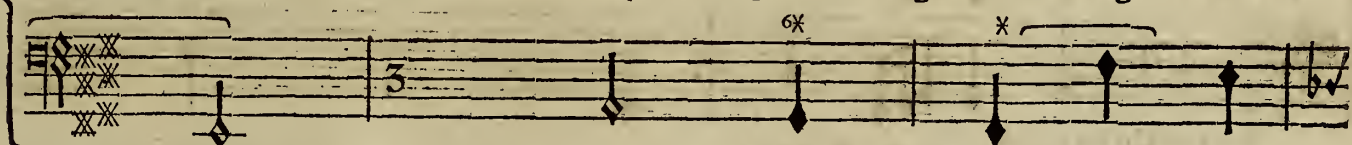
QUATRIEME ENTRE'E. SCENE III.

247

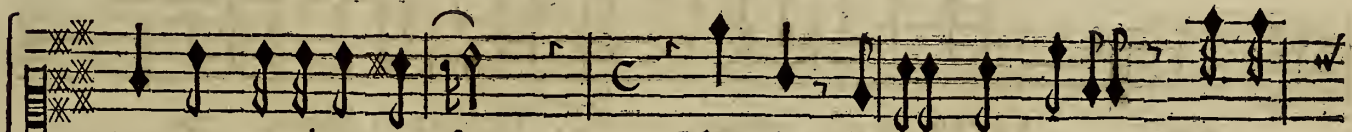
ROXANE.



prix de ton info- lence ; Je n'ay pû remplir ma vengeance , Ce regret seul fans

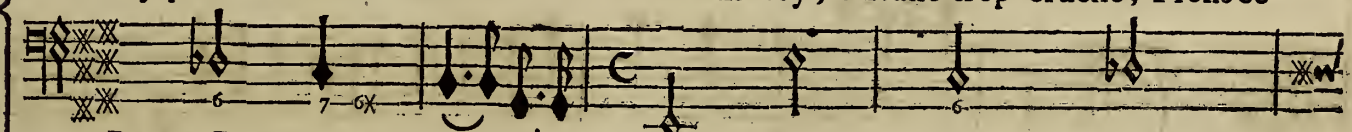


BASSE-CONTINUE.

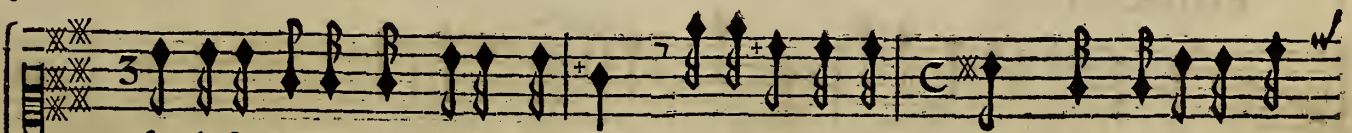


toy peut terminer mon fort.

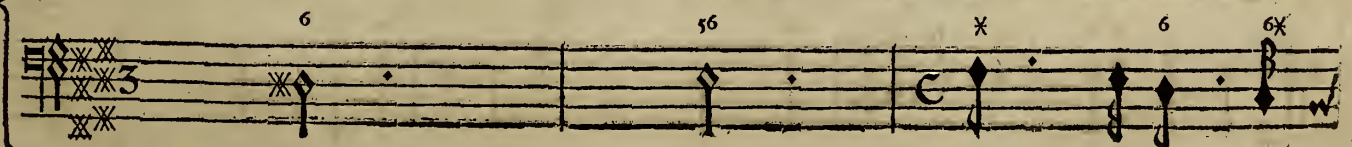
Mais toy, Rivale trop cruelle, Prends ce



BASSE-CONTINUE.



fer infidelle à mon juste courroux, Portes-en à mon cœur une atteinte mor-



BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

ZULIMAN.

telle, Tu m'as déjà porté de plus sensibles coups. Qu'on l'ôte de mes yeux, & qu'o s'assure

BASSE-CONTINUE.
ZAYDE.

d'elle, Au nom de nos douces ardeurs, Oubliez sa jalouse ra-

BASSE-CONTINUE.

ge: Ne vous vengez de ses fureurs. Qu'en m'ai-mant davanta- ge. Ne vous ven-

BASSE-CONTINUE.

QUATRIEME ENTREE SCENE III.

249

ZULIMAN.

gez de ses fureurs , Qu'en m'ay- mant d'avanta- ge. Je suis épris de vos at-

BASSE-CONTINUE.

traits Autant qu'on le peut être, Mon feu ne sçauroit croître Ny s'affoiblir ja-

BASSE-CONTINUE.

mais. Mon feu ne sçauroit croître Ny s'affoiblir jamais.

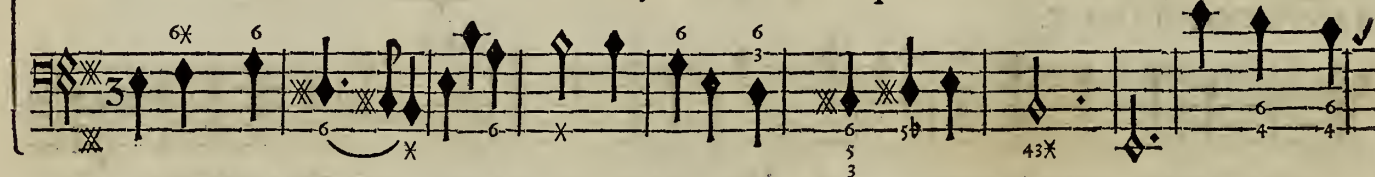
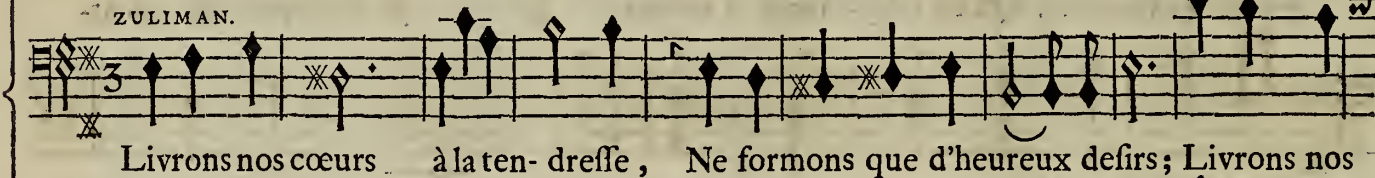
BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

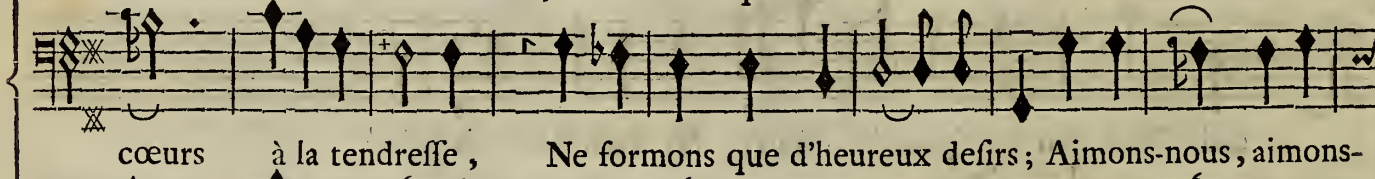
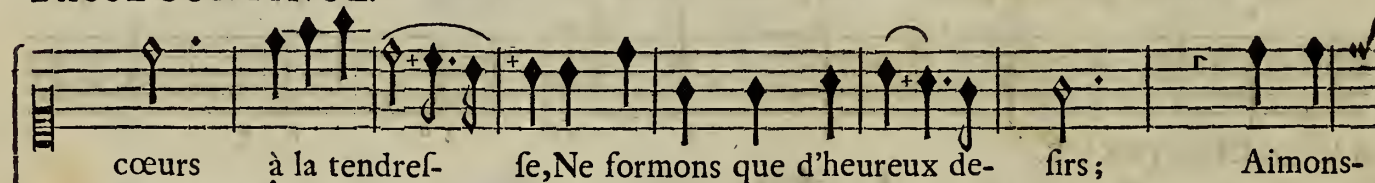
ZAYDE.



ZULIMAN.



BASSE-CONTINUE.



BASSE-CONTINUE.

QUATRIEME ENTREE SCENE III.

251

nous fans cesse, Contons nos jours par nos plai- firs. Aimons-nous, aimons-nous fans

nous fans cesse, Contons nos jours par nos plai- firs. Aimons-nous, aimons-nous fans

7 6X 7 5 4 3X X 6X 6 5 6X

BASSE-CONTINUE.

cesse, Contons nos jours par nos plai- firs. Contons nos jours par nos plai- firs.

cesse, Contons nos jours Par nos plai- firs. Contons nos jours par nos plai-

6 6 X 6 5 4 3X X 6X 6 4 3X

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

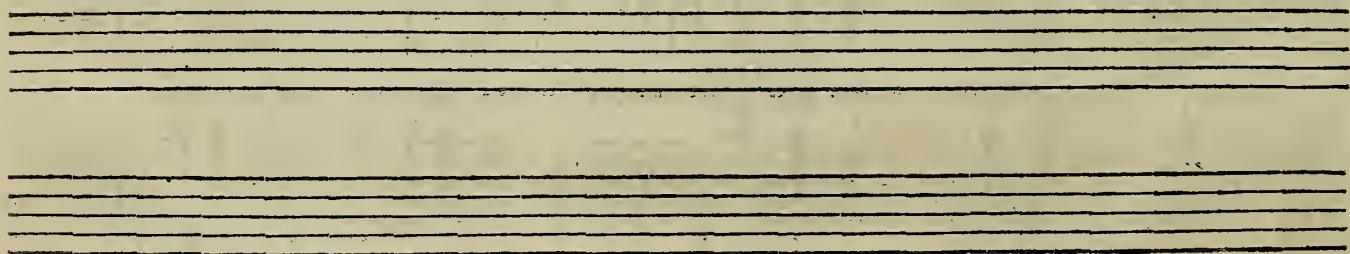
ZULIMAN.

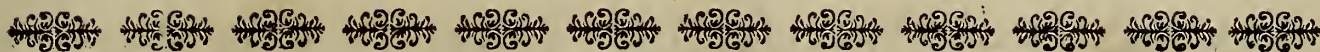
firs. Que tout signale i- cy nos ardeurs mutu- elles , Qu'on offre à nos re-

BASSE-CONTINUE.

gards les festes les plus bel- les.

BASSE-CONTINUE.





S C E N E I V.

ZULIMAN, ZAYDE, ROXANE,
ET LES AUTRES SULTANES.

Le Bostangi Bachi, suivi d'une troupe de Bostangis & Jardiniers du Grand Seigneur
vient commencer le Divertissement de la Scene.

A musical score for a dance piece titled 'MARCHE DES BOSTANGIS'. It consists of four staves. The first two staves are grouped by a brace on the left and contain a treble and bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a time signature of 2. The next two staves also have a brace on the left and contain a treble and bass clef, a key signature of one sharp, and a time signature of 2. The music is written in a style typical of 18th-century French opera, with many diamond-shaped notes and various rests. The title 'MARCHE DES BOSTANGIS.' is printed below the first two staves.

MARCHE DES BOSTANGIS.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.



LE BOSTANGI BACHI ET LE CHOEUR.

CHOEUR.

VIOLONS.

LE BOSTANGI.

Vivir, vi-

Vivir; vivir, gran Sultana, Vivir, vivir, gran Sultana. Vivir, vi-

QUATRIEME ENTREE. SCENE IV.

255

vir, gran Sultana. Vivir, vivre, gran Sultana.

vir, gran Sultana. Vivir, vivre, gran Sultana.

doux. fort. doux. fort. doux. fort.

LE BOSTANGI.

Unir, unir li cantara, Mille volte exclamara, Unir, unir li cantara,

doux. fort. doux. fort. doux. fort.

BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

doux. fort. doux. doux. doux. fort.

Unir, unir li cantara, Mille volte exclamara, Unir, unir li cantara,

doux. fort. doux. fort. doux. fort.

BASSE-CONTINUE.

doux. fort. doux. fort.

Mille volte exclamara. Mille volte exclamara.

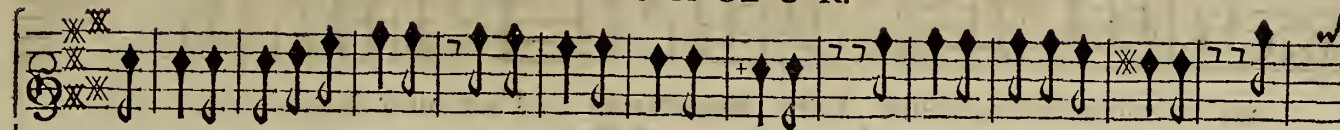
doux. fort. doux. fort.

BASSE-CONTINUE.

QUATRIÈME ENTREE. SCENE IV.

257

LE CHOEUR.



Unir unir li cantara, Mille volte exclamara. Unir unir li cantara, U-



Unir unir li cantara, Mille volte exclamara. Unir unir li cantara, U-



VIOLONS.

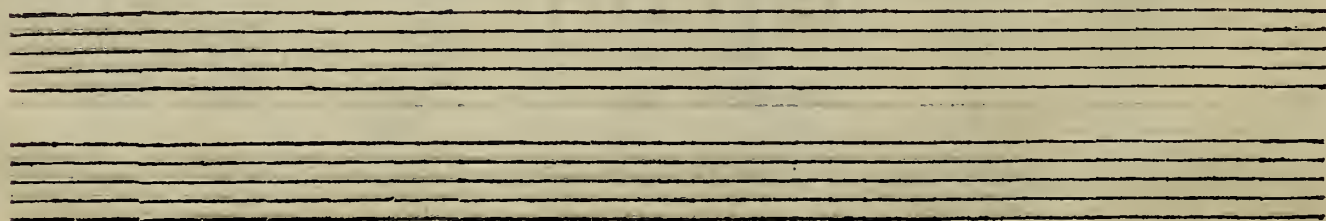


BASSE-CONTINUE.

nir unir li cantara, Mille volte exclamara. Unir unir li cantara, U-

nir unir li cantara, Mille volte exclamara. Unir unir li cantara, U-

BASSE-CONTINUE.



QUATRIÈME ENTREE, SCENE IV.

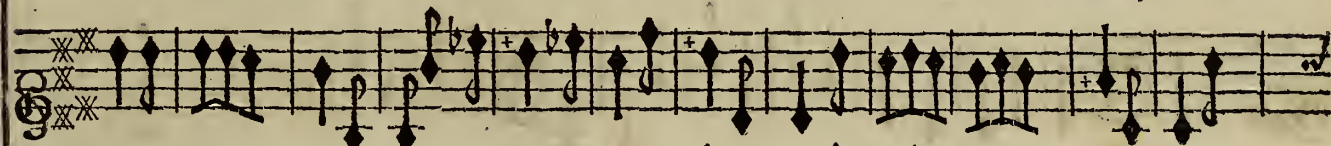
259



nir unir li cantara, Mille volte exclamara. Unir unir li cantara, U-



nir unir li cantara, Mille volte exclamara. Unir unir li cantara, U-



BASSE-CONTINUE.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

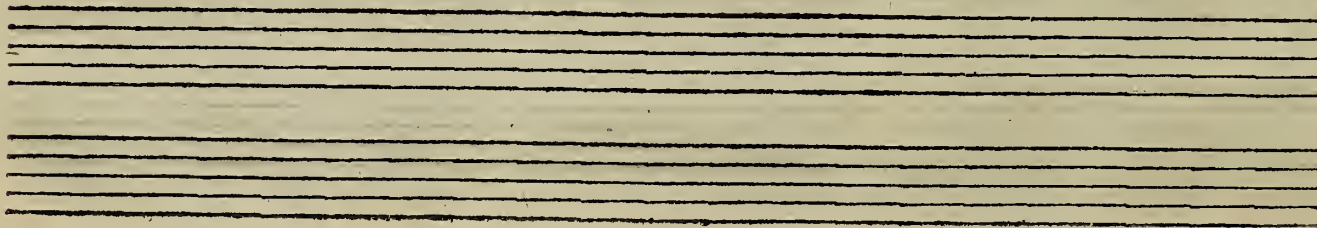
nir unir li cantara , Mille volte exclamara. Mille volte exclamara.

LE BOSTANGI.

nir unir li cantara , Mille volte exclamara. Mille volte exclamara. Vivir.

doux.

BASSE-CONTINUE.

*Le Bostangi Bachi repete Vivir. & le Chœur aussi.**On reprend la Marche. page 253.*

QUATRIEME ENTREE SCENE IV.

261

Doux.
LE BOSTANGL.

Bello como star un flor, Durar quanto far arbor, Durar quanto far ar-

BASSE-CONTINUE.

bor. A l'Ene- migos fu sciabo- la, Como à frutas Tempe- sta. A l'Ene-

BASSE-CONTINUE.

4 3X K k 3

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

migos fu sciabo- la, A l'Ene- migos fu sciabo- la, Como à frutas Tempe-

BASSE-CONTINUE.

sta. Como à frutas Tempesta.

BASSE-CONTINUE.

QUATRIEME ENTREE. SCENE IV.
C H O E U R.

263

Bello como star un flor, Durar quanto far arbor. Durar. quanto far arbor.

Bello como star un flor, Durar quanto far arbor. Durar. quanto far arbor.

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melody with various note values and rests. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a bass line with various note values and rests. The lyrics are written below the staves, with the first line of lyrics corresponding to the top staff and the second line corresponding to the bottom staff. The lyrics are: "Bello como star un flor, Durar quanto far arbor. Durar. quanto far arbor." and "Bello como star un flor, Durar quanto far arbor. Durar. quanto far arbor.".

Doux.
LE BOSTANGL.

La Ruciada matu- tina Far florir fu Jardina, Favor cele- sta, Coprir,

BASSE-CONTINUE.

The second system of the musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melody with various note values and rests. The bottom staff is in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a bass line with various note values and rests. The lyrics are written below the staves, with the first line of lyrics corresponding to the top staff and the second line corresponding to the bottom staff. The lyrics are: "Doux. LE BOSTANGL." and "La Ruciada matu- tina Far florir fu Jardina, Favor cele- sta, Coprir,". Below the bottom staff, the text "BASSE-CONTINUE." is written.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

Coprir fu Turban- ta. Favor cele- sta, Coprir, coprir, fu Turban-

BASSE-CONTINUE.

CHOEUR.

Fort. Favor cele- sta, Coprir, co-

ta. Coprir, coprir, fu Turban- ta. Favor cele- sta, Coprir, coprir,

BASSE-CONTINUE.

QUATRIÈME ENTREE. SCENE IV.

265

prir su Turbanta. Coprir , Coprir su Turbanta.

su Turbanta. Coprir , Coprir , su Turbanta.

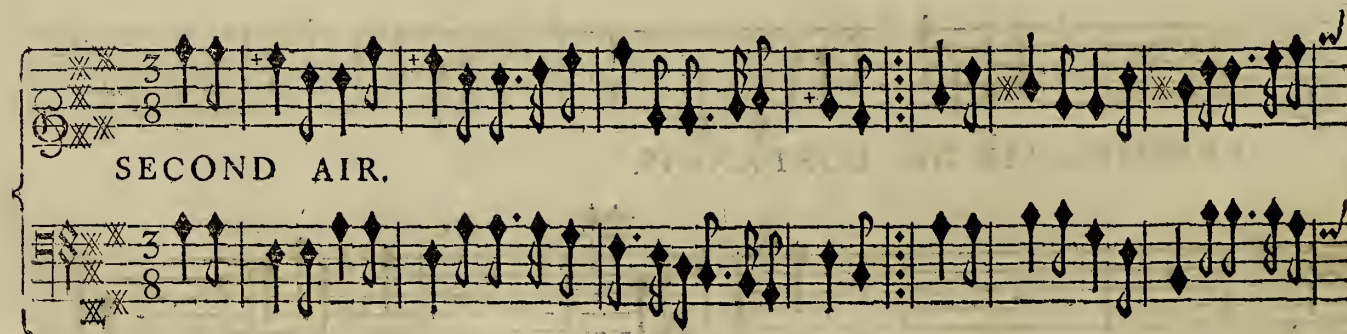
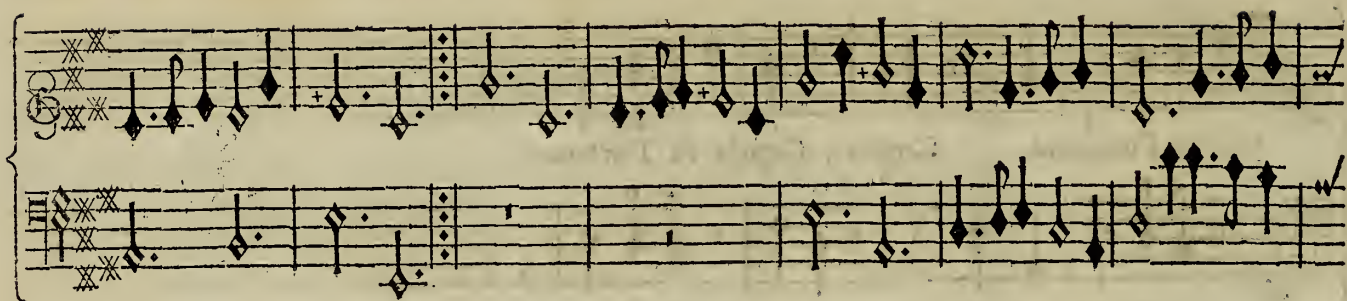
BASSE-CONTINUE.

This system contains three staves of music. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melody with various note values and rests. The second staff is an alto clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melody with various note values and rests. The third staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melody with various note values and rests. The lyrics are written below the first two staves.

PREMIER AIR DES BOSTANGIS.

L1

This system contains two staves of music. The first staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melody with various note values and rests. The second staff is an alto clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It contains a melody with various note values and rests. The lyrics are written below the first staff.



QUATRIÈME ENTREE. SCENE IV.

267

Handwritten musical score for a four-part setting, Scene IV. The score consists of four systems, each with a treble and bass staff. The notation is in a historical style, featuring various note values, rests, and accidentals. The first system has a treble staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bass staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second system has a treble staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bass staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The third system has a treble staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bass staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The fourth system has a treble staff with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The bass staff has a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C).

L'EUROPE GALANTE, BALLET.
LE BOSTANGI BACHI, ET LE CHOEUR.

doux.

LE BOSTANGI.

Star contento, Star potente, Del mondo star, l'amor ó lo spavento.

BASSE-CONTINUE.

CHOEUR.

Star, contento, Star potente, Del mondo star, l'amor ó lo spavento.

Fin.

QUATRIÈME ENTREE, SCENE IV.

269

doux.
VIOLONS.
LE BOSTANGI.

En Regnar, En ámar, Far tributir l'Occidēto, l'Oriento. En Regnar, En amar, Sempre sen-

BASSE-CONTINUE.

tir plazer senza tormento, Dir é far, ó disfar Subito subito fú ló momento. Star con-
tento *jusques au mot fin.*

BASSE-CONTINUE.

On danse encore le second Air. page 266.

L 1 3

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

Le Bostangi Bachi , chante encore une fois & tout de suite Star contento , jusques à la fin.

Le Chœur le recommence après , & le chante tout entier.

CHOEUR.

Star contento, Star potente, Del mondo Star l'amor ó lo spavento.

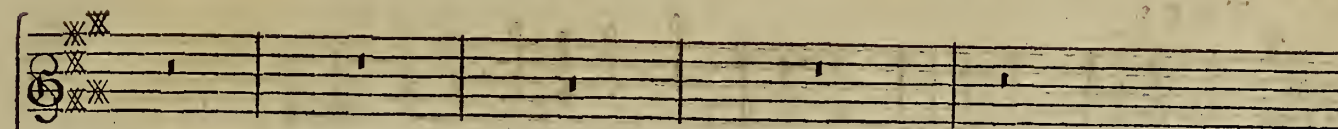
Star contento, Star potente, Del mondo Star l'amor ó lo spavento.

VIOLONS.

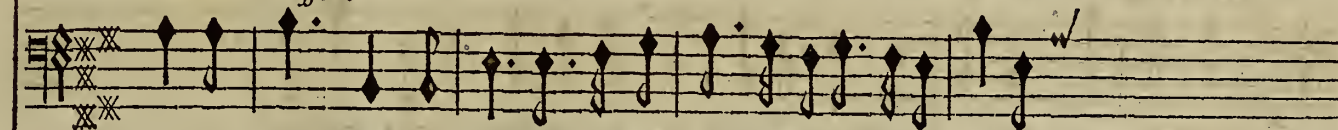
BASSE-CONTINUE.

QUATRIÈME ENTREE SCENE IV.

271



Toutes les Basses.



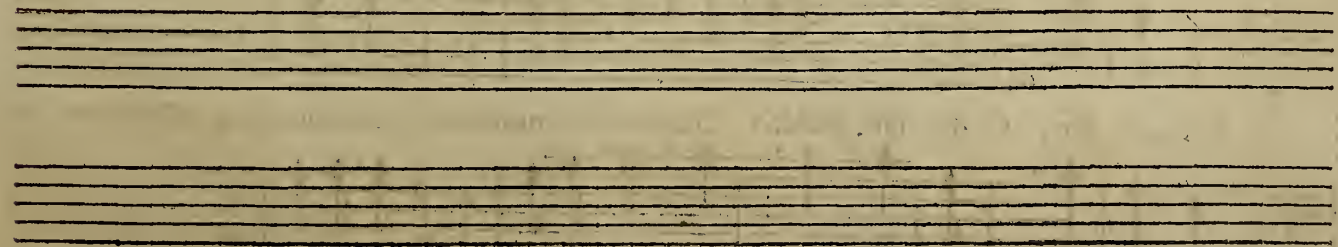
En Regnar , En a-mar, Far tribu- tir l'Occidento, l'Oriento.



VIOLONS.



BASSE-CONTINUE.



L'EUROPE GALANTE, BALLET.

T O U S.

En Regnar , En a-mar, Sempre fen-tir plazer fen-za tor-mento.

En Regnar , En a-mar, Sempre fen-tir plazer fen-za tor-mento.

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a keyboard accompaniment line. The bottom staff is a bass line with figured bass notation (4, 6, 6). The music is in 3/4 time and G major.

BASSE-CONTINUE.

Dir, é far , O dis far, Subito Subito sú ló momento, Star contento *jusques au mot fin.*

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is a keyboard accompaniment line. The bottom staff is a bass line with figured bass notation (6, 6, 6). The music is in 3/4 time and G major.

BASSE-CONTINUE.

QUATRIEME ENTREE SCENE V.

273

SCENE CINQUIEME ET DERNIERE.

VENUS, LA DISCORDE, & les Acteurs de la Scene precedente.

LA DISCORDE.

C'en est fait, Déesse inhu-

VIOLONS.

doux.

PRELUDE.

BASSE-CONTINUE.

maine, Laisse-moy fuir de ce fatal fé- jour, Tu n'as que trop jouï de ma cruelle

BASSE-CONTINUE.

M m

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

peine, O Ciel! tout échape à ma haine, Et tout cede à l'Amour.

BASSE-CONTINUE.

Vite.

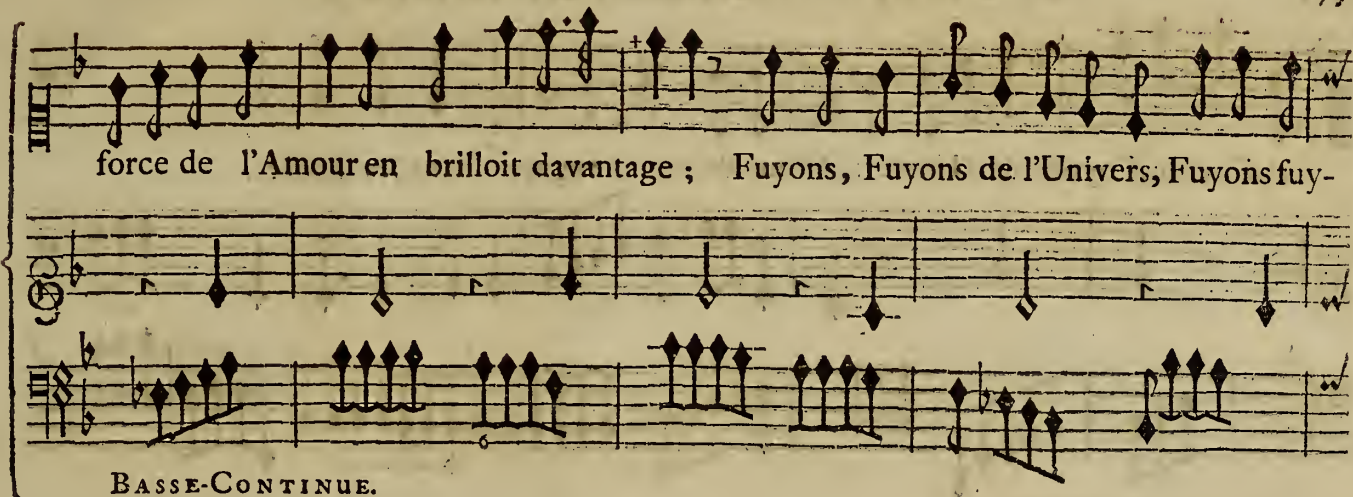
J'excitois vainement le dépit & la rage, La

fort. doux.

BASSE-CONTINUE.

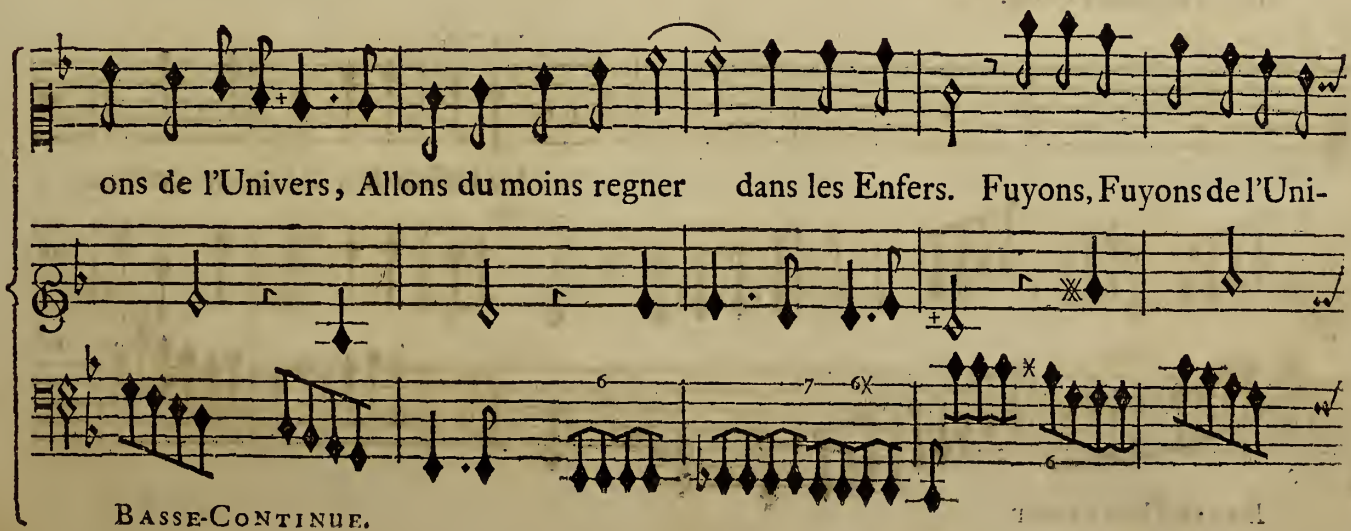
QUATRIEME ENTREE SCENE V.

275



force de l'Amour en brilloit davantage ; Fuyons, Fuyons de l'Univers, Fuyons fuy-

BASSE-CONTINUE.



ons de l'Univers, Allons du moins regner dans les Enfers. Fuyons, Fuyons de l'Uni-

BASSE-CONTINUE.

M m 2.

L'EUROPE GALANTE, BALLET.

vers, Fuyons, Fuyons de l'Univers, Allons du moins regner dans les Enfers.

fort.

BASSE-CONTINUE.

VENUS.

La Discorde à l'Amour cede en-
doux.

doux. 6

BASSE-CONTINUE.

QUATRIÈME ENTREE. SCENE V.

277

fin, la victoire ; Vous, jeux char- mans , tendres plai- firs , Volez

BASSE-CONTINUE.

de toutes parts pour servir ses desirs , Allez accroître encor son em-

BASSE-CONTINUE.

M m 3

pire & fa gloi- re. Volez de toutes

BASSE-CONTINUE.

parts pour servir ses de- sirs, Allez accroître encor son empi- re & fa gloi-

BASSE-CONTINUE.

QUATRIÈME ENTREE, SCENE V.

279

re.

Fort.

Fort.

BASSE-CONTINUE.

This system contains three staves. The top staff is a vocal line with a single note 're.' followed by rests. The middle staff is a piano line with two 'Fort.' markings and various musical notations including slurs and accidentals. The bottom staff is the basso continuo line, labeled 'BASSE-CONTINUE.', which includes figures '6' and '6' and other musical symbols.

BASSE-CONTINUE.

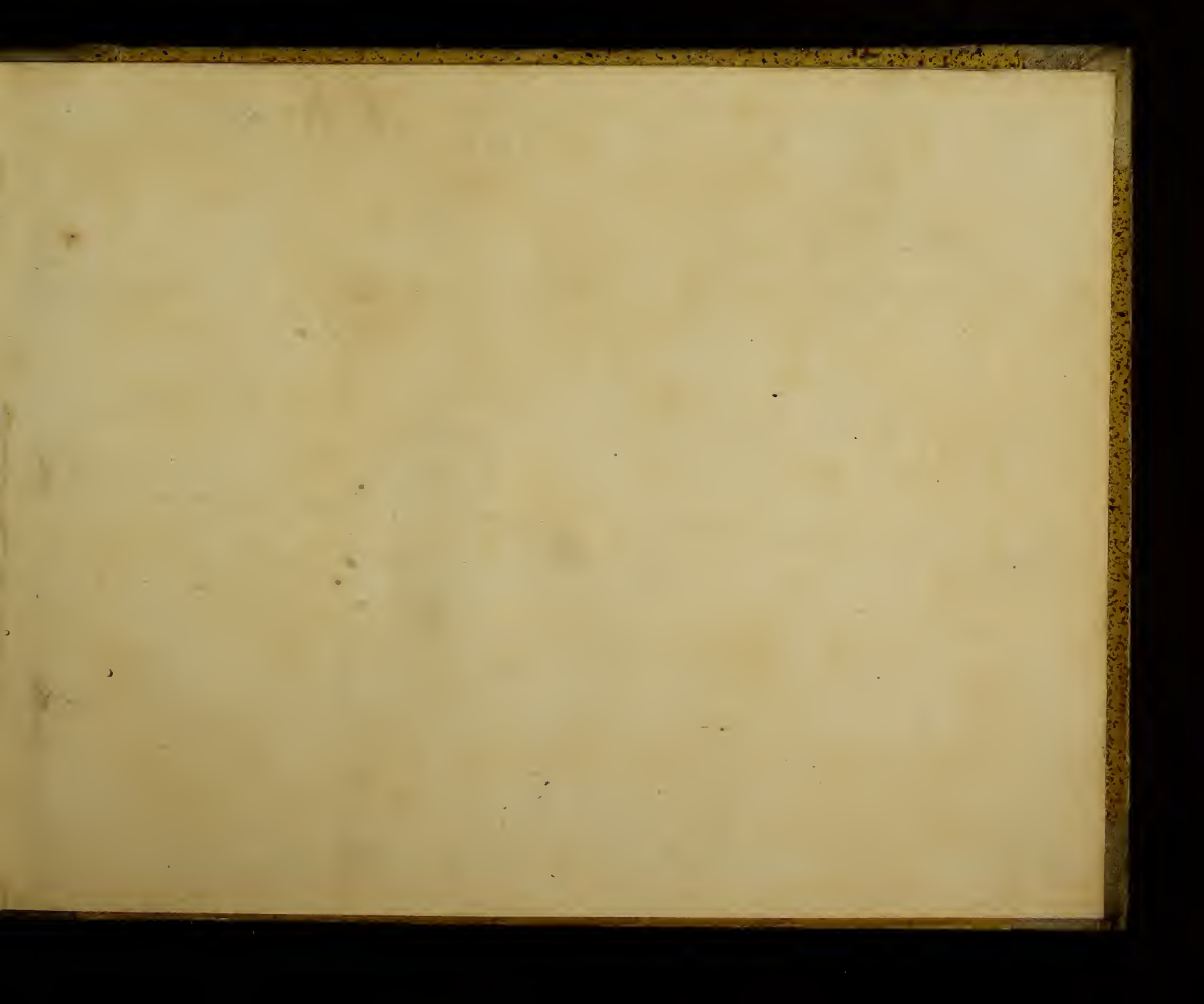
This system contains two staves. The top staff is a piano line with a '+' marking and various musical notations. The bottom staff is the basso continuo line, labeled 'BASSE-CONTINUE.', which contains various musical notations and a final double bar line.

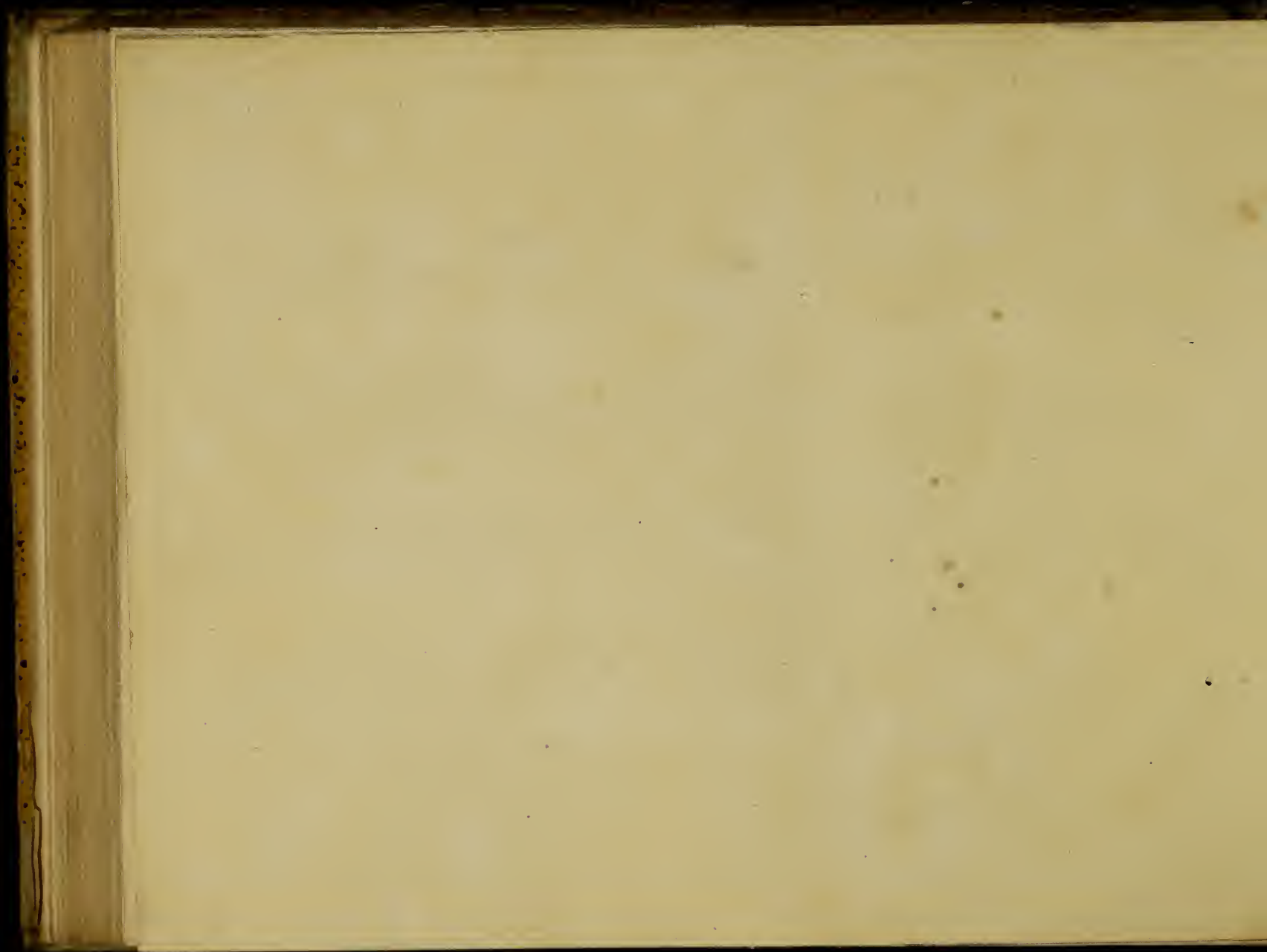
FIN DE LA QUATRIÈME ET DERNIERE ENTREE.

T A B L E


Des Airs qui peuvent se detacher.

A.			Q.	
AH: c'en est trop, je cede à cet outrage, <i>Recit, &c. pag.</i>	243		Que l'amour dans ces lieux fasse naître, & la suite.	233
Ah: que l'Amour.	44		Quel funeste coup pour mon ame, & la suite.	101
Aimons dans la jeune Saison,	81		Que n'adressez-vous mieux un langage si-tendre.	98
Aimez, belle Bergere.	78		Que nôtre ardeur soir éternelle.	141
Au nom de nos tendres ardeur.	248		S.	
C.			Sommeil, qui chaque nuit jouissez de ma belle, & la suite.	110
C'est dans une tendresse extrême.	21		Sortez de l'amoureux empire.	159
C'est le fujet de mes justes allarmes.	158		Souffrez que l'amour vous blesse, & le 2 Couplet.	20
C'est Vulcain qui fait le Tonnerre.	15		Soupirez, jeunes cœurs.	80
F.			Soyez constans dans vos amours.	151
Faisons regner l'Amour faisons briller les charmes, <i>Air de B.</i>	17		T.	
Formons d'aimables jeux, & la suite.	175		Tendres amants, ressemblons-nous.	165
Frapez, ne vous laissez jamais.	8		V.	
I.			Vous brillez seule en ces retraites, <i>Air de B.</i>	239
J'ay fenty pour vous seule, <i>Air de B.</i>	99		Vous meritez un sort plus doux.	222
Je ne me plaindrois pas.	155		Vous ne paroissez point, ingrate léonore, & la suite.	Air
Je ne romprois pas nôtre chaine, <i>Air de B.</i>	219		de B.	135
Je romps mes premier noeuds.	63		Vous voyez mon ardeur.	199
Je suis épris de vos attrais, de B.	249		Voyez a vos genoux cet Amant empressé, <i>Recit de B.</i>	93
L.			<i>Air Espagnol.</i>	
L'Amour en comblant nos desirs, de B.	66		El esperar en amor es merecer.	125
La nuit rameine en vain le repos dans le monde, de B.	120		<i>Airs Italiens.</i>	
Livrons nous cœurs à la tendresse.	250		Ad un cuore tutto Gelofo, & le 2 Couplet.	169
Livrons nous aux plaisir, & la suite.	179		Si cherzi, si rida.	182
Lorsquè Doris me parut belle, de B.	96		<i>Airs de la Fete Turque.</i>	
Lucile est digne qu'on l'adore, de B.	140		Vivir gran Sultana, & la suite.	154
M.				
Mes jeux ne pourrez-vous jamais, & la suite.	209			
N.				
Ne verray-je jamais le jours.	153			
Nuit soyez fidelle.	133			
P.				
Paissible lieux, agreables retraites.	70			
Peut-être de nos jeux la douce intelligence.	191			
Puisque Lucile est sujet de ma flâme.	139			





op



ϕ

